imburgs agblad

Glück Auw!

onderdag 27 augustus 1981. 63e jaargang nr. 201.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Palestijnse zaak centraal bij ontmoeting Begin en Sadat

Opnieuw besprekingen over zelfbeschikking

Van onze correspondent Jaap van Wesel

JERUZALEM – De onderhandelingen voor Palestijnse autonomie tussen Israel en Egypte zullen de volgende maand hervat worden. Dat hebben president Sadat en premier Begin besloten tijdens hun elfde topconferentie in Alexandrië. Op 23 en 24 september komen de Israelische, Egyptische en Amerikaanse delegaties in Cairo bijeen, ruim een jaar nadat Egypte de besprekingen afbrak.

Een tevreden premier Begin keerde gisteravond terug uit Alexandrië van de tweedaagse topbespreking met president Sadat. De besprekingen met Sadat hebben weinig concreets opgeleverd – dat werd ook niet verwacht – maar de bekoeling in de betrekkingen tussen Begin en Sadat persoonlijk na het Israelische bombardement op de Iraakse atoomcentrale behoort naar het schijnt tot het verleden.

Dat Israelische bombardement vond plaats drie dagen na het laatste topgesprek tussen Begin en Sadat in Sharm-el-Sheik in juni. Sadat voelde zich daardoor zeer gepikeerd, maar gisteren deed hij alles om „zijn vriend" premier Begin gerust te stellen: het vredesproces gaat door, ook nadat Israel het laatste stukje Sinai in april volgend jaar ontruimd zal hebben.

Strategisch

Op een gemeenschappelijke persconferentie in Alexandrië sprak Sadat zijn verbazing uit over de twijfels die in Israel bestaan over de bestendigheid van de vrede ook na het ontruimen van de Sinai. Sadat legde er de nadruk op dat het vredesverdrag met Israel een „strategisch" verdrag is, en geen „tactisch" verdrag. Dat klonk Begin als muziek in de oren. Het is voor het eerst dat Sadat het woord „strategisch" in de mond neemt inzake de betrekkingen tussen Israel en Egypte. Israel streeft steeds naar strategische Egyptisch-Israelische samenwerking. Onder meer ter verdediging van de Amerikaanse en westerse belangen in het Midden-Oosten.

Stapje

Zo ver gaat Sadat niet, hij spreekt niet over samenwerking, maar Sadats woorden zijn wel een stapje in de richting die Israel wil. Van belang is dat het besluit om de autonomie-onderhandelingen te bespreken is genomen voordat premier Begin in Amerika is geweest. Begin gaat begin volgende maand naar Washington. Egypte en Israel hebben nu al besloten de autonomie-onderhandelingen te hervatten, voordat Amerika zelf daar een definitieve beslissing over had genomen.

Sadat beloofde tevens de normalisering van de betrekkingen met Israel onmiddellijk te hervatten. Dat proces was eveneens stopgezet na het Israelische bombardement op Bagdad. Tenslotte stelde Sadat Begin ook enigszins gerust inzake de PLO. De afgelopen maanden heeft Sadat gepleit voor wederzijdse Israelische en Palestijnse erkenning en het meedoen van de PLO aan het vredesproces.

Roda JC maakt prima beurt!

- Roda JC pakte via uitstekend voetbal twee punten tegen FC Utrecht. MVV ging af tegen De Graafschap. **Sport 1**
- Oranjekwartet vierde in WK-ploegentijdrit. **Sport 2**
- Fortuna: koude douche in Helmond. **Sport 3**
- Monty Buitenzorg: ster in Schaesberg. **Sport 4**

VAN DE HOOFDREDACTEUR

erwijl wij hier op aarde elk millimetertje ruimte bedisselen, bekvechtend en paaltjes slaand, zijn ruimteraartdeskundigen in hun enthousiasme met een kosmische precisie met duizenden kilometers aan het stoeien. De blik is voortdurend omhoog gericht naar het ruimteraartuig Voyager 2, dat langs Saturnus scheerde alsof een voetbal net over de lat geschoten werd. Maar daar zaten in werkelijkheid nog duizenden kilometers tussen. Volgens het spoorboekje van ruimteraartorganisatie NASA gaat het ruimteschip nog een paar stations verder. Eerst naar Uranus, die in 1986 bereikt wordt en dan nog even door naar Neptunes als tenminste de aardse materialen, waaruit Voyager 2 bestaat alle ingrediënten van het heelal kunnen weerstaan. Verwacht uur van aankomst in de directe omgeving van Neptunus is volgens de plaatselijke stationchef van het NASA-centrum te Pasadena in de VS 1989. „In het Saturnistische stelsel zit ijs", riep professor Morrison van de NASA enthousiast uit, toen hij de eerste foto's van de vliegende reporter in het heelal zag. Bevroren water, een gegeven dat ook al fotografisch aan Mars was ontfutseld. De maan hangt er nu bij de ruimteraartdeskundigen maar wat bij als een vergeten spoorwegemplacement, waar je hoogstens nog wat trainingsrondjes draait vóór een flinke tocht. Gejuich dus voor de ruimte. Met de ruimtelijke ordening op aarde lopen de discussies in de Verenigde Staten weer over een andere boeg. Er moet landbouwgrond bijkomen. Het enorme programma van de Amerikaanse regering om 18 miljard liter brandstof te maken uit maïs, zal de voedselprijzen opdrijven vooral die van veevoedergranen. Bovendien daalt de export van het menu voor de veestapel. Fred Sanderson, een Amerikaans landbouwdeskundige maakt zich daar zorgen over. Duur voedsel in ruil voor goedkope benzine dat is niet juist, zegt hij. Goede Morgen, wie krijgt voorrang? De echte koe of de heilige koe.

Het weer

Wolkenvelden en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur rond 20 graden. Meest matige noordwestenwind.

VANDAAG:			
Zon op	**:**	**6.43**	**onder: 20.39**
Maan op	**:**	**3.48**	**onder: 19.51**
MORGEN:			
Zon op	**:**	**6.44**	**onder: 20.36**
Maan op	**:**	**4.59**	**onder: 20.25**

Jam

Onderzoek van aardbeienjam heeft aangetoond dat vijf van de zeven merken kunstmatig worden gekleurd en een conserveermiddel bevatten. In „extra jam" komen deze stoffen niet voor – zij zijn ook volstrekt overbodig want bij goede fabricage is jam op zichzelf goed houdbaar. Derhalve heeft Konsumenten Kontakt een verbod geëist op het toevoegen van conserveermiddelen en kleurstoffen. Sulfiet – ook in vijf van de zeven merken aangetroffen – duidt volgens KK op het gebruik van vruchten van slechte kwaliteit. Nog een conclusie na onderzoek van 15 soorten: de kwaliteit gaat gemiddeld achteruit en de eisen zijn de laatste jaren minder streng geworden. En dat is behalve jam-mer, ook nog jam-merlijk, dunkt ons.

Inkrimping te grote artsenpraktijken



Kleedt u zich maar uit...

Kinderen in verkeer omgekomen

LINNEN/BERGEN – Het verkeer heeft in Limburg gisteren twee mensenlevens geëist. De 9-jarige A. Verspaget uit Linne werd gistermiddag omstreeks één uur op de Maasbrachterweg in haar woonplaats gedood toen zij in aanraking kwam met een vrachtwagen. Het meisje fietste samen met een vriendinnetje over de weg, richting Maasbracht. Een van achter naderende vrachtwagen moest voor de kinderen uitwijken, maar kwam toch in aanraking met het meisje. Het overleed ter plaatse.

In Siebengewald kwam de 15-jarige Monique Heijligers uit Bergen dinsdagnacht om het leven. Volgens de politie reed het meisje op haar fiets over de Boterdijk, toen zij geschept werd door een personenauto, bestuurd door een 25-jarige inwoner uit Nieuw-Bergen. Zij kwam met haar fiets onder de auto in een langs de weg gelegen sloot terecht en was op slag dood.

Bij DSM in Stein

Auto stort op zwavel-leidingen

STEIN – Gisteravond rond half twaalf is een personenauto op de Veestraat-Heerstraat in Stein door nog onbekende oorzaak van het betonnen viaduct gedoken en terecht gekomen op een aantal zwavelleidingen van DSM, die drieëneenhalve meter lager liggen. Uit voorzorg gaf de rijkspolitie groot alarm en riep DSM-technici ter plaatse om te onderzoeken of de leidingen beschadigd waren, waardoor zwavel zou kunnen ontsnappen. Na een uur van grondig onderzoek kon opgelucht worden vastgesteld dat de leidingen de klap hadden doorstaan. De bestuurster van de verongelukte wagen werd naar het ziekenhuis vervoerd. Haar toestand is niet ernstig. Haar identiteit kon de politie vannacht nog niet meedelen.



WERKBEZOEK KONINKLIJK PAAR

Ernst en charme

HEERLEN – Koningin Beatrix heeft gisteren bij haar werkbezoek aan Zuid-Limburg veel gezien en veel gehoord. In Maastricht opende zij de Opleiding tot Vertaler aan het nieuwe rijksinstituut voor hoger beroepsonderwijs. In Mheer bezocht zij het paardenfokcentrum van de heer Sjeng Hendrix. Tijdens de lunch in Heerlen sprak zij met veertig jongeren uit de Oostelijke Mijnstreek. Zeer geïnteresseerd was koningin Beatrix daarna in de Lucaskliniek in Hoensbroek waar zij werd voorgelicht over revalidatiemogelijkheden voor invaliden. In de fabriek van metaalindustrie Caja in Spekholzerheide maakte de koningin kennis met een bedrijf dat ondanks vele tegenslagen toch draaiende gehouden was en nu weer met winst werkt. En daarna loste zij op de Draf- en Renbaan in Schaesberg het startschot voor de eerste draverij, waarmee zij dit paardensportcentrum, na een jaar koersen, officieel in gebruik stelde.

„Zuid-Limburg werkt aan zijn toekomst", was de slagzin bij dit koninklijk bezoek aan Zuid-Limburg. Maar tussen alle ernstige zaken door waren er toch ook veel ontspannende momenten, waarbij even afgeweken werd van het strakke protocol. Zoals op deze foto in Slenaken, waar Saskia Lennarts en Silvia Wolfs ervoor zorgden, dat de vorstin niet met lege handen huiswaarts ging en haar een Limburgse vla aanboden.

● Voor verslagen en foto's zie pag. 15 en 25.

Plan van Nieuwenhagenaar Vleugels:

Atoomschuilkelder onder steenberg

NIEUWENHAGEN – Om de bevolking van de toekomstige gemeente Landgraaf (Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms) te beschermen tegen atoom- en neutronenbom aanvallen, moet onder de steenberg van de voormalige mijn Wilhelmina schuilgelegenheid geschapen worden. Volgens Nieuwenhagenaar Herman Vleugels kunnen in het immense gangencomplex, dat onder de steenberg geschapen moet worden, ruim 40.000 mensen een veilig onderdak vinden. Vleugels, die kandidaat raadslid is voor het CDA, wil in februari, als het plan klaar is, de stukken ter discussie voorleggen in de gemeenteraad van Landgraaf.

Vleugels is al enige tijd secretaris van de CDA-werkgroep Rampenplan ENSU, maar met enerzijds het oog op de herindeling, waardoor de Steenberg Wilhelmina geheel op het grondgebied van Landgraaf komt, en anderzijds de toenemende neutronendreiging, heeft Vleugels zich volledig op de atoomschuilkelders gestort.

● Zie verder pag. 15

GELD MAG GEEN PROBLEEM ZIJN

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.25 – 18.30 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.55 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
19.00 **Kortjakje is weer beter.** Voor de kinderen.
19.10 **De Flintstones.** „De robotbutler". Tekenfilm.
19.35 **Galactica.** „De schipbreukeling". Science-fictionserie.
20.25 **Het storend element.** Film van de Stichting Werkgemeenschap De kritiese filmers te Breda. Een openhartig gesprek over de leerlingen en hun school.
21.05 **Hallo daar ben ik weer.** „Oh, wat ben ik moe". Amerikaanse comedyserie.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **Cosmos.** „Reizen in tijd en ruimte". Documentaire serie van dr. Carl Sagan.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.57 **Journaal.**
18.59 **Circus.** „Het kindercircus". Voor de kinderen.
19.25 **Zeker weten.** Praatprogramma met kinderen van tien tot twaalf jaar over zaken die de afgelopen week in het nieuws waren. Presentatie: Connie Brood.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Vreemde vogels.** „Natuurlijke bevalling". Comedyserie.
20.52 **Achter het Nieuws.** Actualiteitenrubriek.
21.30 **Theater thuis.** „Verlengd verlof". Engelse TV-film. Tusker en Lucy Smalley blijven in India als dit land in 1947 onafhankelijk wordt. Hun leven verandert niet maar dit is schijn. Hun toekomst is onzeker omdat de eigenares van hun bungalow bouwplannen heeft.
23.00 **Het Lochem Douwtrappers Festival.** Drieluik over het Lochem Festival. Fragmenten uit optredens van de bluesformatie Nine Below Zero en de funkgroep Mother's Finest.
23.30 **Journaal.**
23.35 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.23 Internationaal atletiekfeest in Koblenz. Voetbalnieuws.
11.55 **Terugblik.**
12.10 **ZDF-Magazine.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 – 13.15 **Journaal.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Worüber man nicht gern spricht.** Problemen van dikke vrouwen.
17.00 **Klamottenkiste.** Voor de kinderen.
17.15 **Unterwegs mit Odysseus.** „Scylla en Charybdis". TV-serie.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Erlesene Verbrechen und makellose Morde.**
18.10 **Penmarric.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Vader en Zoon. TV-serie.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Pro und contra.**
21.15 **Die Methode von dr. Thaer und prof. Fedders.** Franse film met Jean François Garreaud, Coco Ducados en anderen. De jonge Lucien arriveert op een avond bij een slot dat een krankzinnigengesticht blijkt te zijn. Hij komt in gesprek met dr. Maillard die een fantastisch verhaal verteld over zijn geneeswijze van de patiënten. Als Lucien de aanwezige mensen ontmoet valt hem op dat ze kleren uit vroeger tijden dragen. Hij ontmoet Alice een mooi meisje. Zij is gemaskerd. Opvallend zijn de verhalen die hij te horen krijgt. Plotseling gaan de deuren open. Lucien wordt geconfronteerd met vreselijke dingen.
22.10 **Forum Frieden SPD.** Verslag van de SPD-discussiebijeenkomst over het thema „vrede" die vandaag in Bonn heeft plaatsgevonden.
23.00 **Der Wahnwitzige Genius.** Documentaire over de Russische componist Alexander Skrjabin (1872–1915).
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 – 13.15 Zie programma's Duitsland I.

15.00 **Vakantieprogramma.** 15.00 Sieben kleine Australiër, jeugdserie. 15.25 Vakantiekalender. 16.30 De Muppet Show.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Don Quichot.** Tekenfilmserie.
17.35 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
18.20 **De onvoorstelbare wereld van Roald Dahl.** „De inzet". TV-serie.
18.57 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Lieder vom Fass – Lieder zum Spass.** Muziekprogramma. Medewerkenden: Trio Eugster, Lisa Fitz, Dieter Hallervorden, Helga Feddersen, Nico Haak, Hot Dogs, Mike Krüger, Ingrid Peters, Jacob Sisters en anderen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Reportage voor het SPD-Forum „Vrede".**
21.40 **Gefährliche Lehrzeit.** Filmreportage over vier jaar parlementaire democratie in Spanje.
22.25 ■ **Schafe Toten.** TV-film. Het leven in een Amerikaans zwart ghetto, gezien door de ogen van Stan die in een abattoir werkt.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Lemmi und die Schmoker.** „Ik ben David". TV-serie.
19.00 **De zachte rode.** De senator voor jeugdzaken, sport en sociale zaken Henning Scherf uit Bremen.
19.45 **Gartengeschichte.** De baroktuin in de Karlsaue.
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Rings on her fingers.** Amerikaanse speelfilm uit 1942 met Gene Tierney, Laird Cregar en anderen.
21.40 **Josepfh Wulf, Duitse auteur.**
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Ein Schiff fährt ubers Meer.** De problemen van de technologie.
19.00 **Anna Karenina.**
20.00 **Bilderbogen.** „Ik zou geen slaaf van de natuur willen zijn". Portret van de beroemde beeldhouwer Jacques Lipchitz.
21.00 **Notenschlüssel.** Muziekmagazine.
21.45 **Magazin regional Sport.**
22.15 **Zugabe.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.30 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.35 **Rondomons.** „Vrienden". Vriendschap onder gehandicapten.
19.00 **All new popeye show.** „De schone snurkster.
19.07 **Uitzending door derden.** De Christen-Democratische Omroep.
19.37 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Met zicht op zee.** Zomerpraatshow met Salim Seghers en Roger de Vlaeminck.
21.00 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.50 **Familiegeheimpjes.** „Een oude duivel". TV-serie.
22.40 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 **150 jaar Belgen.** „De welvaartsstaat: de jongste tijd". TV-serie.
21.05 **Erich von Stroheim.** Engelse documentaire over Erich von Stroheim een van de grootste regisseurs uit de geschiedenis van de film.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

boite aux images.
18.30 **Le garçon et la mouette.** Noorse documentaire over een jongetje dat het leven van een meeuw redt.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Vakantiecursussen.
20.20 **Les égouts du paradis.** Franse politiefilm uit 1979. Albert Spaggiari is al wat ouder en heeft een fotozaak in Nice. Na jaren gevangenisstraf is hij rustiger geworden. Dan ontmoet hij een oude maat en de zucht naar het avontuur komt weer naar boven. Hij bereidt de roof van de eeuw voor.
22.10 **Le carrousel aux images.** Le monde du cinema. Presentatie: Sélim Sasson.
23.10 **Journaal.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag donderdag. 7.30 en 8.03 Hier en nu. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble o.l.v. Ferry Wieneke. 16.30 Rozegeur en Rosier. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.53 Om nooit te vergeten. 20.03 Concert door Joop Brons op het orgel van de Hooglandsekerk te Leiden. 20.35 Literama-donderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 Hoogtepunten uit musical en operette. 23.04 Met het oog op morgen. 0.02 Re-lax-ez-vous. 1.02 Niemandsland. 6.02 Van zessen klaar wakker.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO: aktueel en informatief. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 AVRO-dit. 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 Lichte grammofoonmuziek. 11.30 Radiojournaal-nieuwsflitsen. 11.32 AVRO-tema. 11.45 Regionaal. Provinciale informatie. 11.56 Al doende leert men. 12.16 Vast en zeker. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal. 13.11 Buitenland Spectrum. 13.35 Per saldo. 14.00 Voor mij kan-ie wat. 15.30 Radiojournaal-nieuwsflitsen. 15.32 In de wetensvchap dat. 15.50 Radio Lawaaipapegaai. 16.00 Buiten. 16.30 Radiojournaal, nieuwsflitsen. 16.32 De Slag bij Nieuwpoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.55 Per saldo. 18.05 Kleur. 18.35 Gesprekken met vrouwen. 18.50 Licht klassiek. 19.00 't Is historisch. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Sir William Walton. 22.40 Gouden stemmen. 23.15-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien. 13.03 50 pop of een enveloppe. 15.03 TROS-top 50. 18.04 De Nationale Hitparade. 19.02 Poster. 20.22 Ferry Maats 's Soul Show. 22.02 Sesjun, jazz en blues. 23.02-24.00 Wim van Putten met elpee-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30.
7.02 Morgenrood. 9.02 De Duitse opera 1925-1950. 10.20 Vioolsonate van Tristan Keuris. 10.35 Ochtendconcert door Omroeporkest o.l.v. Kenneth Montgomery. 12.02 Lunchconcert door Alexander Warenberg. 12.45 Het zout in de pap. 13.10 Roeslan en Ljoedmila. 14.02 Roeslan en Ljoedmila. 15.30 Het zout in de pap. 15.55 Roeslan en Ljoedmila, 4e en 5e akte. 17.00-17.20 De jaren 1930-80.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Das Radiopaar ist da. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL 12 Uhr mittags, Jochen. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young. 20.00 Musikteppich. 22.00 Country-time, Dave. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes. Presentatie: Yvette Verbauwen.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. (10.30 Galerij) Tentoonstellingsnieuws. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. Geserveerd door Daan Vastenavondt. (12.00 Splinternieuws). 12.05 variété van twaalf tot twee. Non-stop muziek. 12.45 Het schurend scharniertje. Cursiefje door Jos Ghysen. 13.10 Kleine middagmuziek.

Antwerpen: 14.00 De vierde dag. Muziek en berichtgeving over culturele manifestaties die u niet mag 16.00 Splinternieuws

Brabant: 17.00 Focus kort. 17.05 De kleinste keuze. Jongeren tussen 6 en 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. (17.30 Kinderjournaal). 18.10 Belgische produkties. 19.10 Politheek. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Met twee woorden spreken. Melodieuze, lichte muziek door luisteraars aangevraagd. Presentatie: Martin de Jonghe. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15-19.00 Het geheim.



Doris D. and the Pins naar Amstenrade

AMSTENRADE – Rond de jaarlijkse uitwisseling tussen het Luxemburgse Ettelbrück en het Limburgse Amstenrade is er dit weekend (van vrijdag tot en met maandag) groot feest in het paviljoen aan het Raadhuisplein in Amstenrade. Een van de toppers in het programma van zes samenwerkende verenigingen in Amstenrade is het optreden (zondag) tijdens een grote showavond van Doris Dee and the Pins.

VRIJDAGAVOND worden de festiviteiten ingezet met kienen, waarna de blaaskapel harmonie De Nederlanden speelt. Na de wielerrit Ettelbrück-Amstenrade zaterdagavond groot wielerbal met het orkest „Coco Nuts" en huldiging en optreden van een bekend artiest(e). Zondag staan achtereenvolgens op het programma: 11.00 receptie Ettelbrück-Amstenrade; 14.00 uur drumbandfestival; 20.00 showavond waarop Piet Boonstra presenteert: Doris Dee and the Pins, duo Oetgeschloape, Jef Diederen, orkest The Naughties en de ritmische dansgroep van Amstenrade. Maandag is er een groot countryfestival met Winchester '77, Down Town Strut e.a.

DE SAMENWERKENDE organiserende verenigingen zijn: wielerclub Ettelbrück, supportersclub VVA, harmonie De Nederlanden, voetbalvereniging Amstenrade, schutterij St.-Gertrudis en carnavalsvereniging De Parkuule.

Kaarten voor TV-show Maastrichtse piraat

MAASTRICHT - Onder ande[...] ten behoeve van de Maastrich[...] TV-piraat, die over enkele ma[...] den met uitzendingen vanuit B[...] gië wil starten, wordt op dond[...] dagavond 3 september (20.00 u[...] in het Maaspaviljoen een amu[...] mentsshow door Pirat Produ[...] tions opgenomen met Sue, Ga[...] Lang, Anita Meyer (met balle[...] Chica, Fleur en Blue Diamond[...] Kaarten voor dit programma z[...] verkrijgbaar à raison van ƒ 27[...] in Maastricht in het Maaspav[...] joen en Bizjoes (Hoogbrugstra[...] 32). De organisatoren zijn vo[...] deze show nog in onderhandeli[...] met Maywood, Patricia Paay [...] Yvonne Keeley.

Met Limburgs Dagblad naar „Aïda"

HEERLEN – Nog tot en met v[...] dag zijn voor lezers van het Li[...] burgs Dagblad kaarten verkrij[...] baar voor de opera „Aïda" v[...] Giuseppe Verdi die van 11 tot [...] met 15 september in de West[...] lenhal van Dortmund wordt o[...] gevoerd door het wereldbeken[...] gezelschap (meer dan 560 med[...] werkers) van de Italiaanse Are[...] di Verona. Nadat meedeelden d[...] het Limburgs Dagblad bustoc[...] ten naar organiseert volgde er [...] een ware run op kaarten.

Die zijn er nu alleen nog ma[...] voor de voorstellingen van zo[...] dag 13 en dinsdag 15 septemb[...] Voor meer inlichtingen kunt u [...] lefoneren naar de public re[...] tionsdienst van het Limbur[...] Dagblad in Heerlen, tel. 04[...] 739911.

Spectaculair jazzfestival in Maastricht

MAASTRICHT – Voor de tweede maal houdt de stichting Jazz Sociëteit Maastricht dit weekend (vrijdag, zaterdag en zondag) een spectaculair jazzfestival in de Maastrichtse binnenstad. Een festival in de ruimste zin van het woord. Een jaarlijkse topper in Limburg!

VRIJDAGAVOND wordt het programma ingezet met een kroegentocht. Tussen 21.30 en 1.30 uur zijn in liefst achttien kroegen rond Vrijthof, Markt en aangrenzende straten jazzorkesten te beluisteren. Bijvoorbeeld in Rembrandt aan de Markt het quintet Henk Kraus, in La Colombe (eveneens aan de Markt) de Barrelhouse Jazzband, in De Karrosseer (Platielstraat) de Circus Square Jazzband, In 't Knijpke (St.-Bernardusstraat)" de Zenith Hot Stompers uit Birmingham. De toegang is overal gratis.

ZATERDAG 29 AUGUSTUS in de Dominikanenkerk tussen 11.00 en 17.00 uur jazzmarkt, jazztentoonstelling en concerten (11.00 Circus Square Jazzband / 12.00 Barrelhouse Jazzband / 14.00 Jazz Old Maniacs / 15.00 Ragtime-pianist Henk Ruijs / 15.30 Arno Lipsch Combo). Van 13.00 tot 17.00 uur (met vertrek vanaf de Dominikanenkerk) is er een streetparade in de binnenstad en in Wyck. Van 15.00 tot 19.00 uur is er een Riverboat cruise op de M[...] Jam Sessions is er tussen 17.0[...] 20.00 uur in Charlemagne ([...] Vrouweplein), Au Mouton Bl[...] (Kersenmarkt), De Bóbbel (W[...] straat). Tussen 20.30 en 2.30 uu[...] de Dominikanenkerk een nachtc[...] cert (oude stijl jazz) met de So[...] Jazzband, Jazz O'Maniacs en Ze[...] Hot Stompers.

ZONDAG (eveneens in de Dom[...] kanenkerk) een jazzmatinee tus[...] 13.00 en 17.00 uur met de Big B[...] '77 uit Oirsbeek, ragtimepia[...] Henk Ruys en Victoria Varenk[...] & Friends. Het festijn wordt [...] 21.00 uur afgesloten met een na[...] concert (moderne stijl) met de [...] stant Composers Pool.

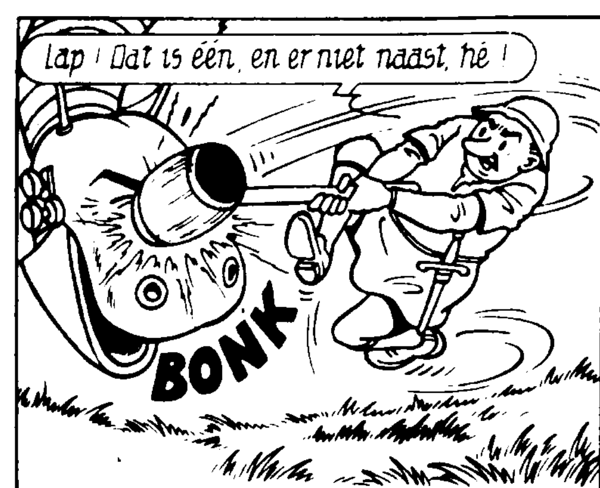
puzzel van de dag

nauw-gezet	▼	deemoed	▼	drink-gerei / langduri-getwist	▼	borduur-gaas / strook	▼
kleding-stuk ►							
kust-vaarder ► / hoofd-deksel							
►				een en ander ► / do			
►			radon		pro memorie ► / vogel		
behoef-tig / bloed-vat ►						errore excepto	
►				watering ►			
balken			stad in Duitsl. ►				

oplossing van gisteren

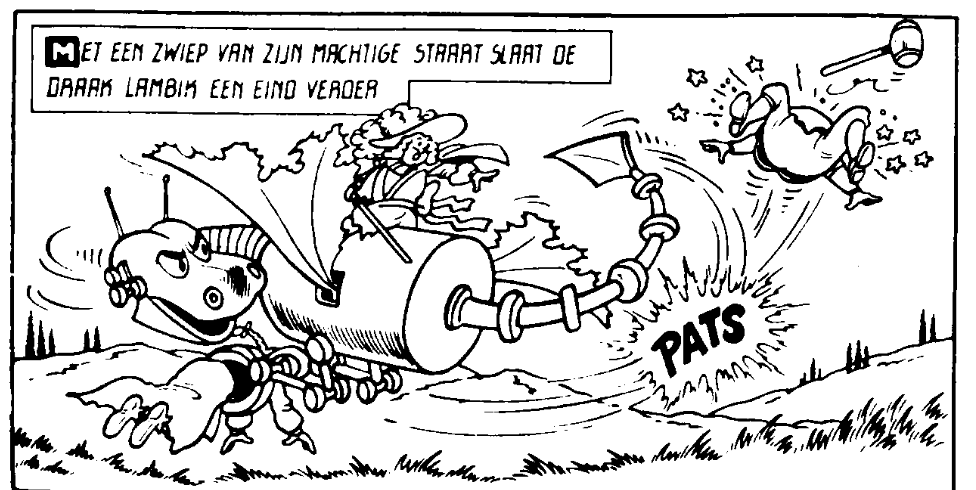
- h - - r - -
h i n k e l e
- n i e m a n
i d e e - a g
g e r - u t -
- r - - n a
g e l e i - p
- n e e t - o

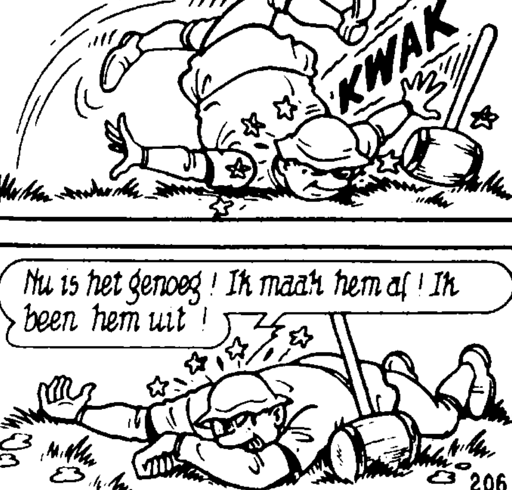
de toffe tamboer
suske en wiske







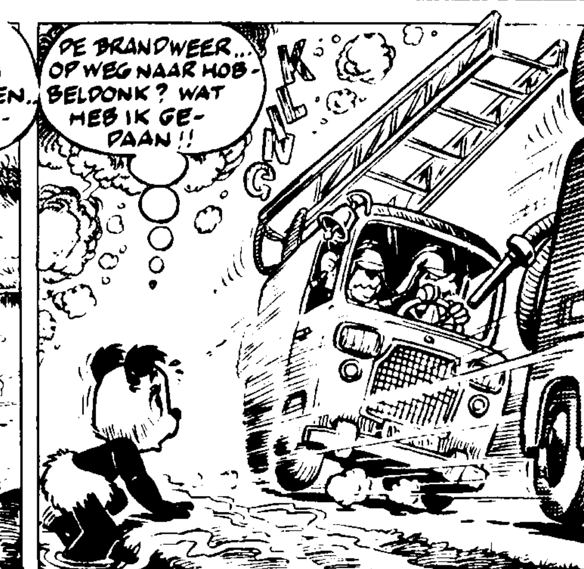




panda en de groenwoeker







recept
wina born



Wijndessert

Een zeer oud recept voor een creme die een beetje aan een sabayon doet denken, of zo u wilt, aan kandeel. Zorg dat een derde fles rode wijn op kamertemperatuur komt. De wijn mag best een beetje lauw zijn. Klop 4 grote eidooiers los met 75 g suiker en een snufje kaneel. Zet de kom boven de damp van kokend water en giet er heel geleidelijk enkele lepels van de wijn bij. Blijf bij dit alles voortdurend energiek kloppen. Blijf klcppen tot alle wijn is opgebruikt en het mengsel heel licht gebonden is. Het mag vooral niet te heet worden. Meteen opdienen, in hoge glazen met een wafeltje erbij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Lubbers had lang onderhoud met De Gaay Fortman

Informateur wil snel gezamenlijk gesprek

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De nieuwe informateur, mr. W.F. de Gaay Fortman hoopt nog deze week het eerste gezamenlijke gesprek te hebben met de onderhandelaars van CDA, PvdA en D'66. Dit overleg zal mogelijk al hedenmiddag plaatsvinden, maar kan ook tot vrijdag worden uitgesteld. Gisteren ontving De Gaay Fortman de nieuwe CDA-onderhandelaar Lubbers. Hedenochtend spreekt hij achtereenvolgens met Den Uyl (PvdA) en Terlouw (D'66).

Het gesprek met Lubbers duurde gisteren onverwacht lang. Pas zo'n 1,5 uur nadat de CDA-onderhandelaar het gebouw van de Eerste Kamer binnenging, kwam hij weer naar buiten. Daarbij liet hij weten bereid te zijn onder leiding van De Gaay Fortman met PvdA en D'66 te overleggen over de vorming van een parlementair kabinet met deze partijen.

De Gaay Fortman besprak met Lubbers vooral het vorige week genomen afwijzende besluit van de CDA-fractie. Verder besprak Lubbers met de informateur het verwerpen van de adviezen van De Nederlandsche Bank en het Centraal Planbureau. Ook werd gesproken over de eis van het CDA om de beëindigingen, die volgend jaar nodig zijn, al vast te leggen.

Daar gisteren eerst gebleken is, heeft De Gaay Fortman dinsdagochtend nog een kort en informeel gesprek gehad met de leiders van FNV (Kok) en CNV (Van der Meulen). Dit overleg werd mogelijk gehouden in het gebouw van de Sociaal-Economische Raad. De Gaay Fortman bezocht hen op zijn weg van huis naar de Eerste Kamer.

De woordvoerder van informateur liet weten dat dit korte gesprek slechts informatief was. Inhoudelijke punten kwamen niet aan de orde. Het vond plaats op verzoek van de beide vakbondsleiders, die hem hiervoor thuis hadden gebeld.

Het VNO (werkgevers) heeft inmiddels fel stelling genomen tegen de opvatting van onder meer CDA-onderhandelaar Lubbers, dat in het voorlopig regeerakkoord al rekening was gehouden met de adviezen van De Nederlandsche Bank en het Centraal Planbureau. Deze overeenkomst noemt het VNO-weekblad Onderneming „een mythe". Ook met de conclusies van de commissie-Wagner is geen rekening gehouden, schrijft het blad in het nummer van deze week.

Steun

In een nasleep op het onverwachte aftreden van Van Agt als lijsttrekker en onderhandelaar voor het CDA, heeft woensdag de Eerste-Kamerfractie van deze partij steun uitgesproken voor de huidige premier. Fractievoorzitter Christiaanse onderstreepte in een telegram aan Van Agt de „gevoelens van vriendschap en verbondenheid" die de fractie voor hem koestert.

PPR-fractieleider mevrouw Beckers-De Bruijn heeft er voorts in een brief aan de informateur op aangedrongen dat ook de kleine partijen bij de informatie betrokken worden. Dat moet gelden voor zowel de kleine rechtse als de kleine linkse partijen. Daarnaast vindt zij dat met zekerheid moet worden vastgesteld dat de combinatie CDA-VVD-klein rechts niet kan steunen op een meerderheid in de Kamer.

Volgens mevrouw Beckers is het geen verlies dat de eerste formatiepoging mislukt is. Er zou toch slechts een vechtkabinet tot stand zijn gekomen, dat snel aan zijn innerlijke tegenstellingen zou zijn bezweken. Daarmee zou het land niet gediend zijn. Vandaar dat de PPR benadrukt dat het nieuwe kabinet zal moeten bestaan uit een eensgezinde ploeg bewindslieden. Deze moeten elkaar vinden op een „duidelijk beleid".

Begroting

Het demissionaire kabinet heeft inmiddels besloten ook in afwezigheid van premier Van Agt, die nog immer ziek is, de beraadslagingen voor de begroting 1982 voort te zetten. Onder leiding van vice-premier Wiegel zal het kabinet hedenochtend verder vergaderen, nadat kort voor en na het afgelopen weekeinde al een begin met het opstellen ervan werd gemaakt.



● Ruud Lubbers sprak gisteren met informateur De Gaay Fortman.

TROS straft Marcel Bruyns

HILVERSUM – De parlementaire verslaggever van TROS Aktua-TV, de 38-jarige Marcel Bruyns, is dinsdag met onmiddellijke ingang ontheven van zijn functie. De reden voor deze door de TROS als disciplinaire maatregel omschreven ingreep, zou het falen van Bruyns ten aanzien van de gang van zaken bij de kabinetsformatie zijn. De TROS-leiding weigert tot dusver ieder commentaar op deze kwestie.

Bruyns, die zegt zich bij de situatie te hebben neergelegd, is van mening dat er alleen maar sprake is van enkele misverstanden. Hij mag zich desondanks voortaan slechts met algemene verslaggeving bezighouden, terwijl zijn chef (Wibo van de Linde) de Haagse zaken onder zijn hoede neemt.

De directe aanleiding voor de maatregel zou te vinden zijn in een mededeling van Bruyns vorige week maandag. „Het wonder is geschied, het kabinet is er", liet hij de kijkers toen weten. Daar kwam dan nog bij dat hij het afgelopen weekeinde het nieuws van het terugtreden van Van Agt als CDA-onderhandelaar miste.

Voyager-2 scheert langs planeet

Camera defect na passeren Saturnus

PASADENA – Tot teleurstelling van de geleerden en technici in het ruimtecentrum in Pasadena hebben de camera's van de Amerikaanse ruimtesonde Voyager-2 gisteren juist tijdens de scheervlucht langs de planeet Saturnus geweigerd.

De wetenschappers in het „Jet Propulsion Laboratory" vermoeden dat ijsdeeltjes, waaruit de ringen rond Sturnus bestaan, het cameraplatform hebben geraakt en blokkeren. De camera's zitten vast terwijl ze in de richting van de ruimte wijzen waardoor ze niets dan zwarte hemel tonen.

Tot dat moment had de Voyager-2 scherpe foto's gemaakt van Saturnus, zijn manen en het ringensysteem rond de planeet. Het was de climax van een tocht van vier jaar door de ruimte. De Voyager-2 zond spookachtige muziek uit en foto's van misvormde manen.

Laatste

Het ruimtevoertuig zond zoveel gegevens terug dat dit genoeg is om de onderzoekers jaren bezig te houden. Zij zullen tijd genoeg hebben. Het passeren van Saturnus was Nasa's laatste planetaire show voor jaren, vermoedelijk tot dezelfde Voyager in 1986 en 1989 Uranus en Neptunus aan de uiteinden van het zonnestelsel bereikt.

„Wij hebben met deze naald opnieuw de ruimte doorboord", zei een uitzinnige projectleider Esker K. Davis. De Voyager zou zijn doel op bijna twee miljard kilometer van de aarde op 2.5 seconde na van een perfect schema hebben bereikt.

Kort nadat de sonde het punt bereikte waarop zij de planeet het dichtst naderde, een afstand van ruim 100.000 km, dook zij achter de planeet in het ringengebied om in een goede baan te komen die haar naar de planeet Uranus moet voeren. Nadat de ruimtesonde het ringengebied van Saturnus had verlaten was het radiocontact drie uur verbroken. In die tijd trad de storing in het platform op. Alle andere systemen aan boord van de Voyager-2 werken normaal.

De ruimtesonde heeft tot nu toe wel al 10 à 12.000 foto's van de verwachte 18.500 gemaakt. Nasa-technici hopen het probleem te kunnen verhelpen, maar weten niet hoelang het zal duren. Een radiosignaal naar de Voyager en terug is ongeveer drie uur onderweg.

Doodstraf Frankrijk afgeschaft

PARIJS – De Franse ministerraad heeft gisteren een wetsvoorstel aanvaard over de afschaffing van de doodstraf. Het voorstel zal 17 en 18 september worden behandeld in de nationale vergadering.

De secretaris-generaal van het Elysee, Beregovoy, verklaarde dat het wetsvoorstel „van belangrijke historische betekenis" is. Frankrijk is het laatste westerse land dat de doodstraf nog kent en ook toepast, en met de afschaffing ervan lost president François Mitterrand een van zijn fundamenteelste verkiezingsbeloften in, zo voegde hij eraan toe.

Sedert de oprichting door generaal De Gaulle van de vijfde republiek in 1958 zijn 17 gevangenen onder de guillotine ter dood gebracht. De laatste terechtstelling vond in september 1977 plaats. Het betrof een Hamida Djandoubi, die was veroordeeld wegens moord op een prostituee. Na de verkiezingsoverwinning van links dit voorjaar is de doodstraf feitelijk al afgeschaft.

Onderzoek misstanden TBR-kliniek

UTRECHT – De rijksrecherche stelt een onderzoek in naar mogelijke misstanden binnen de dr. Henri van der Hoevenkliniek in Utrecht. De zaak binnen de kliniek wordt onderzocht naar aanleiding van beweringen van onder andere de 29-jarige vrouw M.O. tegenover de Utrechtse politie.

De mensen die in de kliniek worden behandeld, voornamelijk ter beschikking van de regering gestelden, zouden zich onder meer bezig houden met drank- en druggebruik, wapenbezit en aanrandingen en verkrachtingen.

M.O. zit in arrest omdat zij 2 juni haar ex-man W.S. uit Den Haag heeft doodgeschoten. S. verbleef ook in die kliniek. Officier van justitie Herstel liet onlangs weten dat niet uitgesloten mag worden geacht dat S. zelf een aantal moorden heeft gepleegd. Hij stond bekend als heroine-handelaar. Zijn exvrouw schoot hem tijdens een verlofdag door het hoofd.

Opleiding motorrijders vernieuwd

DEN HAAG – De opleiding van motorrijders wordt in een nieuw jasje gestoken. Daarbij zal het zelfstandig oefenen worden beperkt, en alleen nog maar mogelijk zijn na een gedegen vooropleiding. Een werkgroep bij het ministerie van verkeer en waterstaat bereidt dit voor.

De meeste motorrijders bereiden zich nu nog zelfstandig op het rij-examen voor via een voorlopige oefenvergunning, die op aanvraag te krijgen is. Nog dit jaar wil de departementale werkgroep hierin verandering brengen.

Het initiatief heeft alles te maken met de zorg over het toenemende aantal ongevallen waarbij met name jeugdige motorrijders betrokken zijn. De motorfiets werd onder jongemannen van omstreeks 20 jaar steeds populairder.

Werkloosheid binnen EG fors gestegen

BRUSSEL – De werkloosheid in de EG is in de maand juli enorm toegenomen. In de gemeenschap van tien werden in één maand ruim 300.000 werklozen meer geregistreerd. Momenteel zijn er in de gemeenschap bijna negen miljoen mensen die een uitkering ontvangen.

Verkeersinformatie begint vruchten af te werpen

Vakantiedrukte viel dit jaar nogal mee

DEN HAAG – De informatie over vakantiedrukte via de media, en vooral via de radio, heeft dit jaar een merkbaar positief effect gehad op het gedrag van de Nederlandse vakantieganger. Zo was er dit jaar sprake van een goede spreiding bij het met vakantie gaan. Niet alleen de zomermaanden juli/augustus, maar ook de maanden ervoor en erna werden en worden benut. Dat meent F. Beems, hoofd van de ANWB-alarmcentrale in Den Haag.

Zijn indruk is dat de Nederlandse vakantieganger, in eigen land bewust geworden van het nut van verkeersinformatie, ook in het buitenland op zoek gaat naar informatie over vakantiedrukte. Dat uit zich dan bijvoorbeeld in het terugreizen naar Nederland op vrijdag, als voor donderdag bijzondere drukte is voorspeld op de autowegen.

Verder werd er dit jaar door automobilisten meer gebruik gemaakt van de zogenoemde alternatieve routes.

Het is een van de voorlopige conclusies die de Beems trekt, pratend over de vakantieperikelen, waarmee zijn dienst gedurende de zomermaanden van dit jaar te maken heeft gehad en vergelijkend met de ervaringen van het vorig jaar. Ook qua drukte, althans waar het gaat om de ANWB-alarmdienst, vertonen de zomermaanden 1981 een ander beeld dan juli-augustus 1980.

Beems denkt, nu eenmaal augustus geheel achter de rug is, dit jaar uit te komen op tien procent meer gevallen (totaal 8000) dan vorig jaar. Die gevallen variëren van het sturen van auto-onderdelen naar een in het buitenland gestrande automobilist tot hulpverlening bij ongelukken met dodelijke afloop.

Een vergelijking die positief uitvalt, betreft de ANWB-oproepen. Dit jaar tien procent minder dan vorig jaar (van 2000 naar 1800), aldus Beems. Als verklaring voor deze vermindering geeft hij op het welslagen van de actie „Maak van thuisblijvers geen spoorzoekers".

Kosten

Bij de ANWB bestaat niet de indruk, dat de Nederlandse vakantieganger het dit jaar, al of niet gedwongen door een krapper vakantiebudget door bijvoorbeeld gestegen kosten van levensonderhoud, dichter bij huis heeft gezocht. Integendeel, Amerika, Canada en relatief dure landen als Zweden en Noorwegen blijken dit jaar in trek te zijn, terwijl de belangstelling voor Frankrijk terugloopt.

FNV en Unie BHLP blij met besluit

Directie Volvocar wordt uitgebreid

HELMOND – Het Nederlandse automobielbedrijf Volvocar wil de raad van bestuur uitbreiden van vier tot vijf leden. De maatregel is volgens een mededeling van de raad van bestuur nodig in verband met de toegenomen verantwoordelijkheid in de industriële sector en met name in de commerciële sector. Als gevolg van het onlangs gesloten akkoord tussen Volvo Zweden en de Nederlandse Staat, komen de bestaande samenwerkingsovereenkomsten tussen het Nederlandse Volvocar en het Zweedse Volvocar Corporation te vervallen.

Dit betekent dat het Nederlandse automobielbedrijf zich meer dan in het verleden gaat bezighouden met verkoop- en marketingactiviteiten.

De vakbonden hadden daar in het verleden herhaaldelijk op aangedrongen, omdat ze vonden dat Volvo Zweden daarop een te grote greep had.

Industriebond FNV en de Unie BHLP zijn met de uitbreiding bijzonder gelukkig. Ook vinden ze het een goede zaak dat Volvocar nu meer greep op de marketing heeft gekregen. D.J. Koehoorn, van de industriebond CNV, heeft ernstige bedenkingen tegen de uitbreiding van de directie.

Amsterdamse politieman is onzeker en te jong

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Politiemensen bij het Amsterdamse politiekorps bevinden zich in een situatie van maatschappelijke onzekerheid. Was het vroeger voor de politieman-vrouw vrij helder wat wel en wat niet „hoorde", nu is dat veel onduidelijker. Deze onzekerheid wordt gevoed door het ontbreken van een duidelijke en herkenbare beleidsvisie. Bovendien komen politiemensen betrekkelijk jong en met weinig maatschappelijke ervaring in het korps.

Dit staat te lezen in een tussentijds rapport „Binnenspiegel" over een intern onderzoek naar „normafwijkend gedrag" bij de Amsterdamse politie, dat woensdag is uitgekomen. „Enige tijd is er bij de Amsterdamse politie een zogenaamde „normvervaging" te bemerken. Deze uit zich onder meer in „onheuse bejegening van het publiek, arrestanten en advocaten, het loskrijgen van kleine giften, het afglijden naar werkelijke corruptie, diefstallen, drankmisbruik e.d.", zo zegt het rapport. Omdat hier in de afgelopen jaren zoveel klachten over zijn binnengekomen, heeft men in februari vorig jaar besloten een speciale werkgroep in te stellen, die dit zou onderzoeken.

De werkgroep heeft inderdaad deze „normvervaging" geconstateerd en doet in haar rapport een aantal aanbevelingen om de huidige situatie bij de Amsterdamse politie te verbeteren. Zo zegt de werkgroep onder meer dat het zeer belangrijk is dat chefs meer oog krijgen voor de onzekerheid van hun ondergeschikten.

Naast dit alles stelt de werkgroep voor om de gemiddelde intreeleeftijd van agenten te verhogen, zodat ze maatschappelijk wat rijper zijn voor ze het „veld" worden ingestuurd. Veertien jaar geleden is die intree-leeftijd juist verlaagd van 21 naar 17 jaar. „Dat deden we omdat er zo weinig personeel was te krijgen", zegt politievoorlichter Hoornstra. „Met twintig moeten die jongens dan, na twee jaar opleiding, het „veld" in en in een stad als Amsterdam kunnen ze dat vaak helemaal niet aan".

Aangeb. betrekkingen

Wij vragen voor onze goedlopende club in Limburg nog enkele attractieve GASTVROUWEN. Zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk. Eventueel appartement te huur. Club Denise. Boschstraat 48 in Maastricht. Tel. 043-50785.

Serieuze Hoofd bijverdienste o.a. thuiswerk als TELEFONISCH enqueteren, thuisagentschappen etc. Inl. (antw. env. bijsl.) Fa. Vacom, postbus 436, v. Mussenbr. str. 2, 's Hertogenbosch.

Nette BARDAMES gevr. vrij vervoer. tel. 045-215121.

Nog een 1e klas KAPSTER gevr. met bediende- en vakdiploma. Dames- en herenkapsalon W. Fober, Heufkestr. 112, Brunssum. tel. 045-256223 of 257976.

Met spoed MEISJES gevr. v. prive, escort en in de bar. Tel. 045-420017, na 23.00 uur, tel. 045-455074.

Tijdschriftengroothandel zkt. VERTEGENWOORDIGERS, lft. tussen 18-25 jr. Voor opleiding wordt gezorgd, goede verdiensten. Bel voor meer inf. 04498-55061, van 10 tot 12 uur en van 14 tot 19 uur.

Excl. bar vraagt leuk MEISJE. Inl. tel. 04447-1592.

All-round DRUMMER gevr. v. groep m. gevarieerde muziek. Tel. 045-258257 b.g.g. 722873, na 17 uur.

Tempo Team-organisatie vraagt een MEAO'er, bekend met budgettering. Inl. Rosmolenstr. 8, Sittard, tel. 04490-14222.

Charmante BARDAMES gevr. v. avonduren. Catjabar Kleingraverstr. Kerkrade-West. tel. 045-458871.

1 en 2 charmante BARDAMES gevr. v.d. avonduren, goede verdienst., zat. en zond. gesloten. Franky's saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04498-53070.

Gevr. nette HULP voor 1 ochtend p. wk. Meezenbroekerweg 124, Heerlen.

Las-Bouw-Constructiebedrijf Daniels G.H. vraagt met spoed voor projecten omg. Hamburg en Keulen all-round PIJPMONTEURS volgens ISO E-A-Argon lassers met geldige papieren stoomwezen of TUV. Horenweg 1, Nuth. tel. 04447-1205.

Bar-dancing 't Piepke vraagt met spoed BARMEISJES voor de weekends. Ervaring niet vereist, wordt door ons ingewerkt. Tel. 045-321758.

Personeel gevr.: grote discotheek zoekt vrl. BUFFETHULP voor de weekends, goed loon, leuke werkkring. Inl. tel. 045-259564.

Wie, wonend in Heerlen-Welten of nabije omg., wil een paar uur per dag op ons zoontje OPPASSEN en tevens het huis bijhouden? Tel. 045-711261. Reacties na 18.30 uur.

Nette representatieve DAME voor kantoorwerkzaamheden gevr. voor halve dagen. Br.o.nr. HK 312. Aan L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. voor buitenland voorrichters, PIJPLASSERS A+E-fotopijplassers, co2-lassers, genegen week v. huis te gaan. Tel. 045-442300.

BUFFETJUFFROUW gevr. voor part-time werkzaamh. in bar, te Kerkrade. Tel. 045-458871.

Gevraagd charmante BARDAMES. Leuke sfeer, goede verdiensten. Intern mogelijk. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth. Tel. 04447-1829.

FOTOAMATEUR zkt. vr. fotomodel. 18-30 jr. JR. Aanmelden Postbus 968, 6200 AZ M'str.

MEISJES gevr., nette bar, goede verdienste, min. 21 jr. Intern mog., tel. 09-3211756808.

Met spoed gevr. METSELAARS, timmerl., grondw., handlangers. Na 17.00 uur, tel. 04494-49366 of 52047, Firma Albouw.

Met spoed leuke ASSISTENTE gevraagd. 04490-20796.

WERKSTER gevr. voor 2 x 3 uur per week. Hommerterweg 221, Amstenrade. Tel. 045-212865.

Voor gr. werken omg. Keulen akkoord-ploegen METSELAARS en timmerlui gezocht. tel. 045-250358.

Met spoed gevraagd part-time POMPBEDIENDE voor nachtdienst. Persoonlijk melden bij dhr. Maas, tankstation Loven, Sittarderweg Heerlen.

Assurantiekantoor vraagt parttime buitendienst MEDEWERKER(STER). Goede bijverdienste mogelijk. Soll. ma. t/m vr. van 9 tot 13 uur. Tel. 04490-10773.

Leuke ASSISTENTES gevr. voor privé-adres. Tel. 045-218476.

Tempo Team-organisatie vr. PROFIELSLIJPER. Inl. kantoor Sittard, Rosmolenstr. 8, tel. 04490-14222. Kantoor Heerlen, Raadhuisplein 8, 045-718332.

Gevraagd voor direct zelfstandige HULP in de huishouding voor 3 dagen à 5 uur. Bemelmans, Markt 29, Kerkrade.

Dir gevr. WERKSTER 2 morgens p. wk. Hendriks Dautzenbergstr. 38, Hrl.

BARDAMES! Voor onze bar in Kerkrade vragen wij nog 2 goeduitz. dames, zeer goede verdiensten, gegarand. vrij vervoer, tel. 045-461063.

Excl. privé-club

vraagt goed uitziende jonge dames, zeer hoog garantieloon. Tel. 04492-3973.

Part-time-funktie (m/v)

Verkoopmedewerker voor klantenbenadering per telefoon. Bijhouden klantenbestand en direct-mailverzorging. Drie middagen per week. Goed taalgebruik en contactuele eigenschappen zijn een eerste vereiste. Vertegenwoordiging van Frans automobielmerk. Brieven onder no. HK 314 aan LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Venotegel BV zoekt voor Zuid-Limburg een free-lance

Vertegenwoordiger

in keramische artikelen. Leeftijd min. 21 jaar en in het bezit van telefoon en rijbewijs. Zonder ervaring niet reflecteren. Brieven onder nr. HK 311 aan het LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. DUO voor de karnavalsdagen (4 dagen). Inl. tel. 045-221354.

Fa. L.B. vraagt met spoed ervaren TEGELZETTERS en stratenmakers. Tel. 045-442300.

Info Nederland

vraagt wegens dynamische ontwikkeling ervaren advertentie aquisiteurs m/v. Leeftijd ± 25 jaar. Aantoonbare verkoopresultaten. Eigen auto vereist. Interessante verdiensten mogelijk, voor informatie 020-278402.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, vernieuwingen, dakgoten, shingle's, platte en pannendaken Tel. 045-216151. Schriftelijke garantie. Geheel vrijblijvend offerte.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV, Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen. f 59,-. tel. 04405-2404.

Voor al uw METSELWERK groot of klein, bel nu 045-255813.

Voor SCHILDERSWERK en behangen, tel. 045-723059 het goedkoopste.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen. Ook dakreparaties, tel. 045-441...

Aannemersbedrijf kan nieuwbouw en VERBOUWINGEN aannemen. Tel. 226107.

TIMMERMAN kan nog voorkomende werkzaamh. aann. Tel. 045-413861.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht Coöp Venlose Veilingverg. b.a. Grubbenvorst van geveilde produkten op 26-8-1981: augurken glas a.k., aanvoer 43.000 kg; A 308,00 B 204,00 C 130,00 D fijn 98,60 D grof 111,00 E 85,70 AB 2 161,00 CD fijn 88,90 CD grof 20,90; augurken glas stk., B 165,00 C 117,00 D fijn 68,90 D grof 100,00 E 29,90 AB 2 162,00 CD fijn 89,50 CD grof 26,90; augurken natuur a.k. aanvoer 240.000 kg; A 309,00 B 158,00 C 131,00 D fijn 73,00 D grof 68,30 E 32,30 AB 2 160,00 CD fijn 98,50 CD grof 19,90; augurken natuur stk.: B 159,00 C 117,00 D fijn 65,30 D grof 68,40 E 25,10 AB 2 161,00 CD fijn 94,50 CD grof 24,30; natuursla kist, aanvoer 8800 kolli; A 1 38-42 22,20 A 1 33-37 17,70 A 1 29-32 14,20 A 1 25-28 12,30; koolrabi glas, aanvoer 15.000 stuks, 10+ 45,40 9-10 41,70 8-9 29,10 7-8 15,10.

Nummerprodukten: aardappelen 0,22-0,33; andijvie 1 0,28-0,37; broccoli 3,30-4,60; Chinese kool 0,43-0,78; spitskool 0,12-0,29; rode kool 0,20-0,26; savooie kool 0,17-0,23; witte kool 0,48-0,62; peen a 0,22-0,43 b 0,13-0,57; c 0,11-0,32; radijs 20 per bos 0,29-0,53; rettich 1 7,0-9,0; 0,76-077; 1 5,5-7,0 0,86-0,87; knolselderij 0,32-0,85; spinazie 0,78-0,98; pepers rood 4,00-4,80; groen 2,00-2,50; paprika rood 1 85+ 291,00; rood 1 75-85 286,00; groen 1 85+ 1,81; groen 1 75-85 1,65; ijsbergsla 60+ kg 0,44-0,87; venkel 1,50-2,30.

Champignonveiling d.d. 25-8-1981: (dozen) 1 fijn c 4,80; 1 m 4,08; 1 m c 3,94; 1x fijn 3,88; 1 x grof 3,63; (4kg-bakken) 1xgrof 3,31; 2 3,30; 3a 2,83; 3 b 2,62;

Fruitveiling d.d. 26-8-1981:blauwe bessen 1 2 ons 2,80-3,50, pond 5,50, kg 8,00-8,90; bramen 1 2 ons 1,10-1,40.

Appelen: James Grieve 1 80 0,96-1,21, 1 75 1,16-1,17, 1 70 1,07-1,21, 2 80 0,72-0,80, 2 75 0,89-0,99, 2 70 0,80-1,03; tydeman 1 70 1,11-1,33, 1 65 1,31-1,40; benoni 2 65 1,23, 2 60 0,97-1,02; peren clapps-favoriti 1 55 0,85-0,87, 2 65 1,38-1,68, 2 60 1,19-1,43, 2 55 0,63-0,65.

Tomaten rood aanvoer 11.200 p.b.; tomaten groen aanvoer 1.800 p.b., a 1 3,52; b 1 3,59; c 1 2,90; tomaten vlezig aanvoer 2.500 p.b. bb1 5,40, bbb 1 7,45; aardbeien 200 gr. a 1 0,90-1,10; bloemkool: 1-6 219,00, 2-6 179,00, 3-6 52,80, 1-8 159,00; 2-8 132,00, 3-8 35,00; bonen: veense snijboon 1 319,00; veense snijboon 2 173,00, neckar 1 132,00, neckar 2 70,60; stamprinces: fijn 2 109,00 grof 2 105,00 div. fijn 1 213,00 div. fijn 2 156,00 div. grof 1 168,00 div. grof 2 80,30; dubbele stokprinces: fijn 1 206,00 grof 1 102,00 grof 2 73,40; pronkbonen: 1 72,40; komkommers klasse 1: 78-90 61,50 60-75 59,30 50-60 42,70 40-50 22,10 35-40 9,80 krom 2 25,50 stek middel 22,20; komkommers klasse 2: 75-90 13,80 60-75 20,00 50-60 21,50 40-50 13,00. Aanvoer klasse 1 en 2 190.000 stuks. Prei: a 1 wit 2-4 zak 89,00 a 1 wit 2-4 a.k. 82,50 a 3 wit 2-4 46,20 a 3 34,00; rabarber: 1 40/op 1 46,30; spruitkool a 1 1,71-1,93 b 1 1,71-1.79.

Groenteveiling Venlo

Prijzenoverzicht groenteveiling V.G.V. Venlo d.d. 26-8-'81: vr. aardappelen A 20 -33; radijs: kas I 20-43 andijvie: natuur II 20 23; prei: A I 60 79 A III 42; knolselderij A |7 50 67; B I 27; spitskool I 16 27 savoyekool A 23 30; stampring natuur I 1.65 1.96; II 1.23 1.31; spekbonen I 1.42 veense snijb. kas I 2.72 2.86; ii 1.26 1.73; III 1.18; bospeen I 65; koolrabi kas: 9/10 32 39; 8/9 24; 7/8 16;

Appelen: Wanes Grieve 80+:1.16; Games Grieve 70+:1.13-1.19; Games Grieve 80+II:96; Games Grieve 70+II: 81; bloemkool: II 6 st. 1.67-1.71; II 8 st. 73.

Uitbetalingen 26-8p81: augurken natuur per kg: A 2.695; B 1.579; C 1.106; D fijn 0.651; D grof 0.660; E fijn 0.380; AB I 1.549; CD fijn 0.860; CD II 0.440; CD grof I 0.217; E grof 0.090; E II 0.090; kasaugurken per kg: A 2.745; B 1.797; C 1.080; D fijn 0.704; D grof 0.903; E fijn 0.880; AB 1 1.605; CD fijn 0.860; CD2 0.520; CD 1 grof 0.290; E grof 0.113; E II 0.090; st. glas k.k. per st. 91 en op 0.640; 76 I 0.570; 61 I 0.533; 51 I 0.495; 41 I 0.334; 36 I 0.186; 76 II 0.240; 61 II 0.270; stek grof II 0.250; sla nat. per st. (Kratten): A 21 0.124; A 27 0.228; A 30 0.216; sla nat. per st. (kisten) A 33 (20 st.) 0.194; A 37 (18 st.) 0.245; tomaten rod per bak: A1 3.173; B1 3.410; C1 2.714; CC1 1.400; BB1 3.400; A2 1.400; B2 1.400; C2 1.400; A binnenl. 1.400; bonken 2 1.400; tomaten l.k. per bak: A1 3.508; B1 3.591; C1 3.00; tomaten vl. per bak: BBBB 1 4.900; BBB1 8.634; BB 1 5.692; B 1 3.100; tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB 1 4.900; BBB 1 8.900; BB 1 5.617; B 1 3.000; tomaten 2 eenmalig verpakt: A2 1.529; C2 1.400; CC2 1.400.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw – St.-Truiden d.d. 26 aug. '81 (alle prijzen in B. frs.): aardbeien per 200 gram: ostara 10-18, red gaundled 10-16, pruimen: anna spath 15-26, dubbele bakpruimen 16-28, 6-12, kattetongen 8-16, monarch 14-37, 4-11, reine claude conducta 31-42, r.c. crottee 31-48, 8-20 st.-katrienpruimen 14-19, stanley 15-24, 5-10, sultan 15-27, 6-12, appelen: golden delicious 65/70 4-6, 7-10.50, 8-12.50, james grieve 65/70 6.20-8.50, 8.60-14.50, 10-15.40, 10.50-15.00, tydemann 60/65 4-5.60, 5-9.90, 8.10-15.70, 10-17.80, 10.30-17.60, peren: clapp's favoriet 55/60 4-6, 8.60-11, 12.90-14, 14-15, triomph de vienne 60/65 14-15.90, 16-17.80, 15.50-17.60, bosbessen 200 gr.: 24-26, braambessen 200 gr.: 17-18.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van Roveco d.d. 26-8-'81: witte eieren per 100 stuks: 47 gram 10.90, 48 gr 11.35, 49 gr 11.70, 50 gr 12.10, 53 gr 13.20, 54 gr 13.50, 55 gr 14.00, 56 gr 14.20, 57 14.45, 58 14.60, 59 gr 14.80, 60 gr 15.40, 61 gr 15.60, 62 gr 15.85, 63 gr 16.10, 64 gr 16.65, 65 gr 17.05, 66 gr 17.50, 67 gr 17.85.

Bruine eieren per 100 stuks: 47 gram 11.00, 48 gr 11.30, 49 gr 11.70, 50 gr 12.15, 51 gr 12.60, 52 gr 13.26, 53 gr 13.60, 54 gr 13.85, 55 gr 14.20, 56 gr 14.45, 57 gr 14.70, 58 gr 14.75, 59 gr 15.30, 60 gr 15.75, 61 gr 16.35, 62 gr 16.95, 63 gr 17.30, 64 gr 17.80, 65 gr 18.10, 66 gr 18.40, 67 gr 18.60, 68 gr 18.90, 69 gr 19.25.

Aanvoer: 5.107.000.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer total 8733, runderen 3000, graskalveren 451, vette kalveren 62, nuchteren kalveren schapen 1837, geiten 53, slachtvarkens 987, slachtrunderen 1463. Prijzen (in guldens): melk- en kalfskoeien 2075-3050, guiste koeien 1750-2200, kalfvaarzen rood 2400-3000, zwart 1800-2400, klamvaarzen 1775-2075, guiste vaarzen 1700-1950, pinken 825-1425, graskalveren 700-850, nuchtere kalveren voor fok en mesterij rood 340-640, zwart 300-500, weideschapen 135-175, lammeren 125-155, stieren 1e kwal. 7,85-8,45, 2e kwal. 6,70-7,85, vaarzen 1e kwal. 7,40-8,25, 2e kwal. 6,75-7,40, koeien 1e kwal. 7,25-8,20, 2e kwal. 6,80-7,25, 3e kwal. 6,45-6,80, worstkoeien 5,30-640, vette kalveren 1e kwal. 6,10-6,20, 2e kwal. 6,00-6,10, 3e kwal. 5,50-5,80, slachtzeugen 1e kwal. 3,07-3,17, 2e kwal. 2,97-3,07, 3e kwal. 2,50-2,97, vette schapen 170-235, vette lammeren 160-225.

Operatie bij Philips krijgt nog een staart

EINDHOVEN – Het concern Philips is thans hard bezig met het in Europa verzetten van de bakens, zoals vorig jaar aangekondigd, en ligt daarmee ook op schema. Het vergt echter enige jaren voordat een en ander in de „versnelling" komt. Daarom zijn nu de effecten nog weinig zichtbaar in de resultaten. Dat is een jaar na de start, in de herfst van 1980, te verwachten en na twee jaar zullen de meeste vruchten worden geplukt.

Dit zei drs. J. Zantman, lid van de raad van bestuur, bij de presentatie van de kwartaalcijfers, die een netto winst van ƒ 78 miljoen omvatten tegen ƒ 58 miljoen in het tweede kwartaal 1980 en ƒ 112 miljoen in het eerste kwartaal. De halfjaarwinst komt daarmee uit op ƒ 190 miljoen tegen ƒ 209 miljoen in het eerste helft van 1980. Wij berichten daar gisteren reeds over.

Het begrip versnelling slaat op de herstructurering, waarvoor in 1980 600 miljoen gulden extra is uitgetrokken naast de normale voorzieningen, vorig jaar ƒ 200 miljoen groot. De herstructurering in Europa moet zoals drs. Zantman het uitdrukte „nog een staart krijgen", d.w.z. wat de plannen betreft nog worden afgerond. De raad van bestuur denkt voor het eind van het jaar het totale pakket gereed te hebben en bekend te maken. Of er weer een extra voorziening voor nodig is, valt nog niet te zeggen. Zantman zei wel dat zij „niet dramatisch" zal zijn. In dat geval zou men het nu aankondigen. In de eerste helft van het jaar lagen de normale voorzieningen op 20 tot 25 miljoen. Voor het hele jaar valt op ƒ 50 miljoen te rekenen.

Minder mensen

Op bepaalde punten is men op het schema wat vooruit, aldus het lid van de raad van bestuur. Op andere ligt men achter. Voor ligt men op het terugbrengen van het personeelsbestand. Voor 1981 is een vermindering aangekondigd van wereldwijd 12.000 mensen. Dat wordt nu 15.000 man en vrouw. Voor Nederland alleen is genoemd: 3000. Daar zit men nu nog onder.

In het eerste halfjaar verminderde het personeel wereldwijd met 10.100 man en vrouw tot 362.000. Vergeleken met eind juni 1980 is de teruggang 17.900. In ons land is de vermindering in het eerste halfjaar 1600 tot 77.600. Een jaar geleden had de grootste particuliere werkgeefster van Nederland nog 81.600 mensen in dienst, 4000 meer dan eind juni jl.

MOGELIJK PROCES TEGEN ABP

Ambtenaren eisen pensioengeld terug

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het Ambtenarencentrum bereidt een proces voor tegen het Algemeen Burgelijk Pensioenfonds om pensioengeld op te eisen dat volgens het centrum ten onrechte is ingehouden. Het gaat om zo'n 400.000 ambtenaren.

De ambtenarenpensioenen hebben een tik meegekregen van de bezuinigingsmaatregelen die ook de ambtenarensalarissen hebben getroffen. Dat is echter, zegt het Ambtenarencentrum, gebeurd op grond van circulaires die daarover zijn rondgegaan. Maar er is meer voor nodig: de verlaging, voor de een meer voor de ander minder, kan pas ingaan als de regering er een algemene maatregel van bestuur over heeft uitgevaardigd en in het Staatsblad heeft laten verschijnen.

Nu is het niets bijzonders, dat algemene maatregelen van bestuur veel te laat verschijnen en ondertussen gehandeld wordt alsof zij er al waren. Niemand zal er ook bezwaar tegen hebben zolang het, als het om salarissen of pensioenen gaat, verhogingen betreft, zo zegt het Ambtenarencentrum. „Maar nu het om een verlaging gaat, is men op zijn minst geneigd na te gaan of het formeel allemaal wel in orde is", aldus de leider van het Ambtenarencentrum, dr. H. Roefs.

Hij meent de huidige situatie te kunnen vergelijken met een maatregel van drie jaar geleden die toen door het Nederlands Genootschap van Leraren, waarvan hij toentertijd voorzitter was, werd bestreden. Die maatregel had tot gevolg dat veel leraren er aan inkomen bij inschoten. Ook in dat geval betrof het een zaak waarbij gehandeld werd op grond van een circulaire, ver voordat de betreffende algemene maatregel van bestuur was uitgevaardigd. Het Genootschap spande een geding aan bij de Centrale Raad van Beroep en kreeg gelijk. Het ministerie van onderwijs moest aan de leraren enige miljoenen uitbetalen.

Bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds liggen al wat bezwaarschriften van individuele gepensioneerde ambtenaren tegen de korting die op hun pensioenuitkering is toegepast. Maandag zal het bestuur van het Ambtenarencentrum beslissen welke procedure precies zal worden gevolgd. Mocht het centrum gelijk krijgen, dan zal het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds vele miljoenen guldens alsnog moeten uitbetalen.

● Nu de vakanties eindigen worden vele gestrande auto's voornamelijk uit Zuid-Frankrijk naar Nederland gerepatrieerd. Hier is de ANWB met een paar kneuzen op de terugweg door het golvende Zuidfranse landschap.

ECONOMISCH KORT

● Finland heeft van de Sovjetunie een order van 680 miljoen gulden gekregen, voor de bouw van negen schepen.

● General Motors heeft 245.000 auto's met handschakeling van de jaren 1980 en 1981 wegens gebreken teruggeroepen naar de dealers.

● Mexico zal de Verenigde Staten tot eind 1981 24 miljoen vaten ruwe olie leveren.

Investering flink lager

AMSTERDAM – Ruim 40 pct. van het midden- en kleinbedrijf denkt in de komende twee jaar niet te investeren. Dit percentage lag in de afgelopen twee jaar nog op 16 pct. Deze investeringsteruggang kan klaarblijkelijk niet worden tegengehouden door de uitgebreide stimuleringsmaatregelen van de overheid, zo blijkt uit een opinieonderzoek dat de Amro Bank heeft laten instellen onder 360 bedrijven met 1 tot 50 werkzame personen in het midden- en kleinbedrijf uit de branches industrie, groothandel en zakelijke dienstverlening.

Voor zover er nog wel zal worden geïnvesteerd denken de ondernemers voornamelijk aan vervangingsinvesteringen en nauwelijks aan nieuwe activiteiten. Als reden om niet te investeren noemt 50 pct. dat er geen behoefte aan bestaat. 30% meent om bedrijfseconomische redenen niet te kunnen investeren (geen middelen, ongunstige vooruitzichten, net gestart, nu al moeilijk te overleven). Een te hoge rente wordt, anders dan bij vele grotere bedrijven, nauwelijks als (hoofd)motief genoemd.

Beursoverzicht

Internationals

AMSTERDAM – De internationale aandelen hebben woensdag de opgaande lijn gevolgd die zich in Amerika tegen het slot begon af te tekenen. Zo rond het middaguur had KLM op het Damrak ƒ 3,50 aan de koers toegevoegd op ƒ 103,30 en Kon. Olie ƒ 1,20 op ƒ 91. Philips was 60 cent beter op ƒ 22,60, Unilever 30 cent op ƒ 156,30 en ook Hoogovens was een dubbeltje beter op ƒ 17,60, nadat het bekend worden van de kwartaalcijfers al een halve gulden meer was betaald.

Op de staatsfondsenmarkt moesten de koersen over een breed front enkele dubbeltjes terug. De nieuwe 12 pct staatslening kwam in de notering op 100,10, 0,4 punt beneden de uitgiftekoers.

Bij de internationals vormde Akzo de uitzondering met een dubbeltje verlies op ƒ 24,20. Echt slecht in de markt lag verder Nedlloyd, die ƒ 2,80 moest prijsgeven op ƒ 157. De banken waren prijshoudend, waarbij NMB ƒ 2 vooruitging naar ƒ 154. Van de hypotheekbanken lag WUH een gulden hoger op ƒ 90. Bij de overige actieve waarden bleven de verschuivingen naar beide zijden tamelijk gering.

Tot het middaguur waren op de Europese optiebeurs 1.342 contracten verhandel. Het merendeel van de call opties boekten uiteindelijk winst. Philips was koploper, gevolgd door KLM en Kon. Olie. In de goudoptiekhoek bleef het rustig.

Lokaal

Later werd het duidelijk dat de toewijzing op de nieuwe staatslening erg ruim is geweest en het bleek op zeker ogenblik zelfs moeilijk om op de pari-koers van de stukken af te komen.

De lokale markt stelde weer eens erg weinig voor. Nijverdal-Ten Cate verloor hier ƒ 1 op ƒ 28.70 en ook fondsen als Wegener, Norit, Internatio-Muller en drukkerij De Boer behoorden tot de wat grotere verliezers.

De internationale waarden konden zich later nauwelijks handhaven. Ook bij veel andere actieve fondsen kostte dit vaak moeite, maar veel stelde het allemaal niet voor.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – De prijzen van goud en zilver waren gisteren: GOUD fijnmetaal: 36.360 (35.950)-37.060 (36.650); bewerkt: 34.540 (34.150)-38.550 (38.120).
ZILVER fijnmetaal: 717 (705)-820 (808); bewerkt: 680 (660)-860 (850).

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.71	2.81
Engelse pond	4.92	5.22
Belgische frank (100)	6.17	6.47
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	20.75	23.75
Portugese escudo (100)	3.80	4.40
Canadese dollar	2.23	2.33
Franse franc (100)	44.75	47.75
Zwitserse franc (100)	126.25	129.25
Zweedse kroon (100)	50.75	53.75
Noorse kroon (100)	43.50	46.50
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.68	15.98
Spaanse peseta (100)	2.61	2.91
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	58.50	61.50
Joegoslav. dinar (100)	6.00	7.40
Ierse pond	3.90	4.20

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	5.0735-0785
Amerikaanse dollar	2.76375-76625
Canadese dollar	2.28175-28425
Franse franc	46.305-355
Belgische frank	6.7995-8045
Duitse mark	111.125-175
Zweedse kroon	52.335-385
Zwitserse franc	128.195-245
Italiaanse lire	22.295-345
Deense kroon	35.485-535
Noorse kroon	45.005-055
Oostenrijkse schilling	15.843-853
Japanse yen	119.70-80
Spaanse peseta	2.61-91

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	93.40	93.5
Algemeen-lokaal	96.80	96.7
Internationals	89.80	90.1
Industrie	72.90	72.7
Scheep- en luchtvaart	179.00	177.8
Banken	210.80	212.6
Verzekering	179.30	179.2
Handel	80.50	80.4
CBS-oblig.index	78.02	78.0
Rendem.staatslening	12.30	12.35
waarvan 3-5 jaar	12.20	12.26
5-8 jaar	12.32	12.37
8 jaar en langer	12.31	12.37
nieuwste drie	12.32	12.37
rend. BNG-leningen	12.24	12.24
rend. bankleningen	12.87	12.81
rend. spaarbrieven	14.11	14.15

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 24.30 (24.30)
Kon. Olie 90.50 80 (91.00)
Philips 22.60 22.70 (22.00)
Unilever 156.00 (156.20)
KLM 103.00 (102.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	903.82	378.32	108.58	352.83
Hoogst	908.39	381.91	110.07	355.60
Laagst	893.65	373.94	107.94	349.13
Slot	899.26	378.79	108.95	352.23
Winst/verlies	−2.57	+0.87	+0.11	−0.21

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	140.63	−0.28
20 transp.	21.82	+0.01
40 nutsbedr.	52.62	+0.26
40 banken	13.99	+0.02
Te zamen:	124.96	−0.17

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,70	70,50
Akzo	24,10	24,30
ABN	291,00	293,00
Amev	90,50f	91,30
Amro-bank	52,40f	53,00
Bos Kalis Westm.	75,50	75,40
Dordtsche Pr.	224,00	224,20
Dordt. Petr. pref.	218,30	220,20
Elsevier-NDU	116,50	117,50
Ennia	129,00	127,50
FGH	48,50	48,50
Gist Brocades	64,70	64,80
Heineken	45,10	45,20
Heineken Hld.	40,50	40,30
Holl. Betongroep	73,00f	73,80
Hoogovens	17,50e	17,70
KLM	103,00	103,30
Kon. Olie	90,30	90,70
Nat. Ned.	114,30e	114,40
NedLloyd groep	158,00	156,50
NMB	152,00	154,00
Ogem Holding	5,60	5,60e
Van Ommeren	34,50	34,30
Pakhoed Hold.	47,00f	47,00f
Pakhoed cert.	41,30	41,70e
Philips	22,30f	22,70f
Robeco	245,50	245,00
Rodamco	117,20	117,20
Rolinco	258,00	257,50
Rorento	136,70	139,80
Unilever	156,60	156,00
Ver. Bezit VNU	65,20	64,60
Volker Stevin	29,40	28,80
Westland U.H.	90,00	89,10

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	98,40	98,00
12.00 id. 81-88	98,60	98,50
11.75 id. 81–91	97,80	97,80
11.50 id. 80	96,30	95,90
11.50 id. 81	96,00	95,80
11.25 id. 81-96	93,20	92,90
11.00 id. 81-88	95,00	94,80
10.75 id. 80	91,30	90,80
10.75 id. 81	92,40	91,80
10.50 id. 74	97,50	97,50
10.50 id. 80	88,30	88,10
10.25 id. 80–90	90,90	90,60
10.25 id. 80–87	93,00	92,80
10.00 id. 80	89,50	89,30
9.75 id. 74	88,00	87,80
9.50 id. 76-1	94,50	94,30
9.50 id. 76-2	89,80	89,50
9.50 id. 80-95	85,20	85,00
9.25 id. 79-89	87,10	86,70
9.00 id. 75-1	83,80	83,50
9.00 id. 79-94	83,90	83,40
8.75 id. 75-1	88,40	88,20
8.75 id. 75-2	88,70	88,50
8.75 id. 76-96	84,40	84,10
8.75 id. 79-94	85,60	85,40
8.75 id. 79-89	85,40	85,10
8.50 id. 75-1	87,30	87,00
8.50 id. 75-2	87,60	87,30
8.50 id. 78-93	82,30	81,90
8.50 id. 78-89	89,40	89,20
8.50 id. 79-89	88,60	88,40
8.25 id. 76-96	82,10	81,60
8.25 id. 77-92	85,30	85,10
8.25 id. 77-93	84,80	84,60
8.25 id. 79-89	84,70	84,40
8.00 id. 69	82,70	82,40
8.00 id. 70-95	82,20	81,90
8.00 id. 71-96	80,20	80,00
8.00 id. 70-1	93,40	–
8.00 id. 70-2	91,40	91,60
8.00 id. 70-3	92,20	92,20
8.00 id. 76-91	85,30	85,20
8.00 id. 77-97	80,20	80,00
8.00 id. 77-87	89,90	89,70
8.00 id. 78-88	84,70	84,50
7.75 id. 71-96	78,80	78,60
7.75 id. 73-98	76,60	76,30
7.75 id. 77-97	79,80	79,50
7.75 id. 77-92	82,90	82,50
7.50 id. 69-94	80,20	79,90
7.50 id. 71-96	79,30	79,00
7.50 id. 72-97	76,80	76,40
7.50 id. 78-93	81,80	81,60
7.50 id. 78-88	84,00	83,70
7.50 id. 78-88-2	82,80	82,40
7.50 id. 71-81	98,30	98,30
7.20 id. 72-97	76,30	76,10
7.00 id. 66-1-91	81,50	81,30
7.00 id. 66-2	81,10	81,00
7.00 id. 69-94	78,80	78,60
6.75 id. 78-98	74,10	73,90
6.50 id. 68-1-93	78,90	78,70
6.50 id. 68-2	77,80	77,60
6.50 id. 68-4	78,30	78,10
6.25 id. 66-91	81,20	81,00
6.25 id. 67-92	79,10	78,90
6.00 id. 67-92	78,20	78,00
5.75 id. 65-1-90	82,80	82,80
5.75 id. 65-2	83,10	83,10
5.25 id. 64-1-89	83,70	83,50
5.25 id. 64-2	83,20	83,20
5.00 id. 64-94	75,50	75,50
4.50 id. 58-83	94,00	94,00
4.50 id. 59-89	85,00	85,00
4.50 id. 60-1-85	91,90	91,90
4.50 id. 60-2	79,90	79,90
4.50 id. 63-93	77,30	77,30
4.25 id. 59-84	90,90	90,70
4.25 id. 60-90	83,20	83,20
4.25 id. 61-91	80,50	80,50
4.25 id. 63-1	76,60	76,60
4.25 id. 63-2	76,30	76,30
4.00 id. 61-86	90,00	89,50
4.00 id. 62-92	79,50	79,50
3.75 id. 53-93	76,50	75,80
3.50 id. st. 47	76,90	76,40
3.50 id. 53-83	95,00	95,00
3.50 id. 56-86	88,60	
3.25 id. 48-98	69,00	
3.25 id. 50-90	80,00	
3.25 id. 54-94	75,30	
3.25 id. 55-95	72,80	
3.25 id. 55-85	90,80	

3.00 id. Grb 46	97,40
12.00 BNG 81-06	99,40
11.00 id. 74-84	98,20
11.00 id. 81-06	90,80
10.50 id. 1974	99,10
9.50 id. 74-82	98,40
9.50 id. 74-99	87,10
9.50 id. 75-85	95,90
9.50 id. 76-01	83,50
9.00 id. 75-00	83,60
8.75 id. 70-90	88,50
8.75 id. 70-95	84,60
8.75 id. 75-00	82,00
8.75 id. 77-02	81,40
8.50 id. 70-85	93,30
8.50 id. 70-95	83,50
8.50 id. 73-98	80,60
8.25 id. 70-85	91,50
8.25 id. 70-96	82,30
8.25 id. 76-01	77,60
8.00 id. 69-94	81,40
8.00 id. 71-96	80,50
8.00 id. 72-97	79,70
8.00 id. 73-79	96,20
8.00 id. 75-00	74,80
7.60 id. 73-98	76,40
7.50 id. 72-97	76,00
7.25 id. 73-98	74,70
7.00 id. 66I-91	81,50
7.00 id. 66-II	80,90
7.00 66-IV	81,90
7.00 id. 72-97	74,50
7.00 id. 73-83	97,10
6.75 id. 67-92	80,60
6.75 id 68-93	78,60
6.75 id. 72-82	96,80
6.50 id. 67-92	79,40
6.25 id. 67-92	78,50
6.00 id. 57-82	96,00
6.00 id. 65I-90	82,40
6.00 id. 65II	83,40
5.75 id. 65II	82,10
5.50 id. 65-90	82,70
5.25 id. 64-89	85,10
5.25 id. 65-90	83,20
5.00 id. 58-88	85,30
5.00 id. 64-89	84,10
4.75 id. 58-88	84,20
4.50 id. 58-89	84,20
4.50 id. 59-84	91,10
4.50 id. 60-85	91,00
4.50 id. 62-92	77,70
4.50 id. 62-93	77,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	69,70	70,00
8.75 ABN	100,40	100,40
6.75 Amro 73	87,60	86,70
5.50 Amro 8.25	156,00	158,00
8.50 Westm.	90,00	90,00
6.25 Buhr T	93,50	93,00
4.00 Elaion	80,90	80,40a
8.75 Elsev.-NDU	67,50	68,00
7.25 Furn. 73	79,00	78,20

5.75 Gist-Br.	92,00	92,00
5.25 Hoogovens	—	–
7.25 Kappa 73	81,00a	80,50
8.75 KNSM	92,50	92,50
8.75 KBB	—	84,90
7.75 K.N. Pap.	77,50	76,20
7.25 M'intosh	80,00	80,00
9.00 Meneba	83,80	83,20
7.00 NBM-B	75,60	75,60
7.25 Nederh.	1,10	–
7.75 Nutricia	77,50	77,60
8.00 Nijverd.	85,00	85,00
6.50 Océ-Gr.	89,50	89,50
4.75 Philips	88,00	88,70
10.00 Pont	87,00b	86,50e
7.50 Proost B.	86,30	86,30
6.50 Rolinco	59,50	60,00
6.50 id. 1000	61,50	61,50
8.00 Sanders	87,50	87,50
8.75 Schuitema	—	86,50b
7.00 Slav. Bk.	83,00	82,00a
8.75 Stev. Gr.	76,60	77,00
9.00 VMF-St.	64,80	64,70
8.25 Vih. But	—	–
8.50 Volk. Stev.	64,70	64,90
7.00 W'have	97,20	97,00
7.00 W'sanen	84,50	84,50
8.75 W.U. Hyp.	70,30	70,00

Binnenlandse aandelen

ACF	87,00	86,50
ADM-Beheer	175,00	178,50
Amfas	95,50	95,00
Asd. Rubber	4,30	4,40
Asd. Rijtuig	122,50	122,50
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	201,00	200,50
Ass. St. R'dam	63,50a	62,00
Audet	83,00	83,00
Aut. Ind. Rt.	728,00	740,00b
Ballast-N.	84,00	83,50
Bam	25,60	25,10
Batenburg	348,00	348,00
Beek van	57,50	58,00
Beers	89,50	89,80
Begemann	42,00	41,60
Belindo	272,00	273,00
Bergoss	23,00b	23,00
Berkel P	42,60	42,30
Blydenst. C.	260,00	260,00a
Boer Druk	113,50	113,50
Bols	63,00	62,50
Borsumij W.	156,50	157,00
Braat Bouw	160,50	161,50
Bredero VG	136,00	138,50
id. cert.	137,00	138,50
Bredero VB	198,50	197,00
id. cert.	199,00	197,00
Buhrm. Tett.	51,20	51,60
Cal. hold. NV	39,70	39,70
Calvé-D. cert.	209,00	208,50
id. 6 pct. cert.	1330,00	1325,00
Centr. Suik.	72,00	71,00
id. cert.	71,20	71,80
Ceteco	168,40	168,50
id. cert.	168,90	169,00
Chamotte	13,90	14,00a
Cindu-Key	21,00	20,40
Claimindo	267,00	265,50
Deli mij.	78,20	78,20
Desseaux	39,00	38,50
Dorp en co.	114,00	114,00
Econosto	34,00	34,20
Emba	152,00	150,00
Eriks	64,90	61,00
Fokker	45,00	45,20
Ford Auto	88,00	88,00
Furness	25,00	25,10
Gamma H.	36,00	36,00
id. 5 pct.	14,00	13,90
Gel. Delft c.	322,00	315,00a
Gerofabr.	41,00	41,00
Giessen	172,00	171,50
Goudsmit	49,00a	49,00a
Grasso	75,00	74,50
Hagemeijer	42,80	42,30
Hoek's Mach.	69,60	69,80e
NV Holdoh.	175,00	177,00
Holec	85,00a	82,50
HALL Trust	178,50	178,50
Holl. Kloos	137,00	137,00
Hunter Douglas	10,60	10,55
HVA Mijen crt.	58,00	57,50
ICU	69,50	69,60
IHC-Inter	203,00	200,00
Ind. Maatsch.	251,00	251,00
IBB Kondor	90,00	90,50
Internat. M.	18,90	18,50
Kempen B.	65,00	65,00
Klene S.	257,00	257,00
Kluwer	79,00	79,00
KBB	35,50	38,00
id. cert.	34,30	35,00
id. 6 cum.	—	9,70
KNP	19,80	
Krasnap.	87,20	
Kwatta	9,60	
Landre Gl.	93,30	92,00
Leids Wol.	104,00	102,00
Macintosh	50,00	50,10
Maxw. Petr.	210,00	212,00
Meneba	52,40	52,50
Metaverpa	1060,00	1060,00
MHV A'dam	18,00	18,50
Moeara En.	350,00	350,00
id. 1-10	4680,00	4680,00
id. 1-4	1000,00	1000,00
Mulder	660,00	620,00
Mijnb. W.	460,00	460,00
Naarden	28,90e	28,50
Naeff	—	—
Nagron	20,20	20,50
NBM-Bouw	8,40	8,10
Nedap	156,00	156,00
Ned. Crediet	41,00	41,00
NEFIT	1130,00b	1140,00
Ned. SHB	205,00	—
Ned. Springst.	4050,00	4050,00b
Nierstrasz	970,00	940,00
Norit	61,50	60,20
Nutricia GB	41,20	41,60
Nijverdal	29,70	28,70
Océ-Gr.	107,10	106,50
Orenstein	145,50	145,50
Otra	48,00	49,00
Palembang	115,00a	110,00a
Palthe	25,00	25,10
Pont Hout	72,00	72,00
Porcel Fles	171,00	171,00
Proost en Br.	93,00	93,00
Rademakers	135,00a	130,00
Ravast NV	12,50	12,50
Reesink	184,00	184,00
Riva	265,00	266,00
id. cert.	265,00	265,00
Rohte en Jisk	97,50	98,00e
Rommenholl.	302,00	301,00
Rijn-Schelde	48,00	47,60
Sanders	85,00	84,00
Sarakreek	84,50	85,30
Schlumberger	875,00	915,00
Schokbeton	308,00	310,00
Schuitema	50,00	48,50
Schuppen	—	—
Schuttersv.	49,00	48,00
Slavenb. Bnk.	95,70	95,50
Smit Intern.	45,50	45,00
Telegraaf	66,50	67,00
Textiel Tw.	41,60	40,10
Tilb. Hyp.bk.	47,00	48,00
Tw. Kabel h.	192,00	192,00
Twynstra en G.	38,50	38,20
Ubbink	89,00e	89,10
Unikap	70,50	71,00
Ver. Glasf.	92,50	93,50
VMF-Stork	49,50	48,00
Verto cert.	27,30	27,20
Vihamij Butt	19,50	19,80
VRG Gem. Bez.	38,00	38,00
Wegener cert.	36,50	34,50
Wessanen	61,20	61,50
Wyers	13,70	13,80
Wijk en Her	143,00	143,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	120,00
Alrenta	98,00
Alvamy	105,50
America Fnd	187,50
Asd. Belegg. D	162,50
Binn. Belf. VG	130,00
B.O.G.	149,80
Eur. Pr. Inv.	139,00
Goldmines	1275,00
Holland F	113,50
IKA Belegg.	209,00
Interbonds	524,00
Leveraged	282,00
Obem	89,90
Sumabel	42,50
Tokyo PH(S)	186,00
Tokyo PH	259,00
Uni-Invest	100,00
Viking	165,00
Wereldhav.	112,50
Concentra	195,00
Unifonds	370,00
Chemical F	24,40
Col. Growth	18,90
Japan Fund	27,90
Lehman Corp	46,00
Madison F	—
Technology F	31,40
Vance, Sand.	23,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,40	12,40
Am. express	43,60	43,70
Am. Motors	3,70	3,75
Am. Tel.&Tel.	55,80d	55,00
Asarco	39,30	38,90
Atl. Richf.	48,00	49,20
Beth. Steel	22,70	22,90
Boeing Comp.	24,60	24,70
Burroughs	35,50	—
Citicorp.	23,90	24,10
Cities Serv.	61,30	61,40a
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	68,10	67,90
Down Chemical	29,50	29,40
Du Pont	43,10	43,30
Eastman Kodak	67,90	67,10d
Exxon Corp.	33,25	33,00
Fluor Corp.	37,00	36,90
Ford Motor	20,30	20,20
General Electr.	56,25	56,60
General Motors	46,30	47,30
Getty Oil	68,25	67,90
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,60	37,40
IBM	56,20	56,20
Intern. Flavor	18,60	18,80
Intern. Paper	45,70	46,00
Intern. Tel&Tel	26,40	26,20
Litton Ind.	61,60	62,00
Lockh. Aircraft	37,00	37,30
LTV Corp.	19,30	18,80
Mobil Oil	—	—
North Am. Phil.	46,50	46,20
Occ. Petr. Corp.	27,30	27,20
Pepsico	33,10	33,30
Philip Morris	46,00	46,00
Philips Petrol.	41,00	40,85
Polaroid Corp.	26,40	26,80
Quaker Oats	—	—
RCA	21,00	21,40
Rep. Steel	26,40	26,00
Schlumberger	63,90	65,00
Sears Roebuck	16,90	16,50
Shell Oil	42,90	42,60
Sperry Corp.	38,50	37,40
Stand. Oil of Cal.	41,00	42,00
Tandy	29,00f	29,30
Texaco	36,50	36,80
Texas Instruments	85,00	85,50
Union Carbids	54,50	54,00
Union Pacific	56,80	55,20
U.S. Steel	29,00	29,40
Warner Lambert	19,60	19,80
Westingh. El.	28,20	28,40
Woolworth	20,90	20,20
Xerox Corp.	47,20	47,60

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	357,00	359,00
Br. Petrol	650,00	640,00
Gevaert Ph.	85,00	85,00
Hoechst	138,00	—
Hoesch	—	—
Imp. Chem.	139,00	139,00
Petrofina	255,00	—
Solvay	137,00	137,00
Un. Miniere	440,00	440,00
Alcan	75,00	73,00
Am. Cyanam	77,00	77,00
Am. Standard	95,00	91,00
Bell Teleph.	37,00	39,00b
Can. Pacific	111,00	108,70
CBS	138,00	140,00
Celanese	170,50	170,00
Chrysler	14,50	14,60
Columb. Gas	91,20	89,20
Cons. Edison	79,00	76,60
Curtiss W.	127,00	125,00
East Airl.	21,00	21,00
Gen. Foods	84,90	84,60
Goodrich	63,00	63,00
Goodyear	50,50	50,50
Husky Oil	34,50	34,10
Imperial Oil	78,00	77,00
Inco	48,50	48,00
Mc. Donnell	94,00	95,30
Merck Co.	227,00	225,00
Minnesota	140,00	141,00
National Can.	60,90	59,20
Nat. Dist & C.	66,30	65,50
NCR Corp.	154,00	155,00
Procter & C.	189,00	193,00
Reynolds I	134,60	135,00
Shell Can.	53,90	53,60
Standard Br.	70,80	70,30
Sterling Dr.	58,70	58,30
Sun Oil C.	102,80	103,50
Transam C.	59,50	60,00
U. Brands.	29,50	30,20
Dai-Ichi K.	370,00b	370,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	480,00	470,00
Sanyo Electr.	380,00	375,00d
Sony Corp.	1110,00d	1095,00

provincie limburg
mededeling 127

Openbare vergadering vaste staten-commissie
Financiën
Vrijdag 28 augustus om 14.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. Agenda:
- Jaarverslag 1980 N.V. Luchthaven Zuid-Limburg en aanvullende provinciale bijdrage N.V. Luchthaven Zuid-Limburg 1979 en 1980;
- Subsidiëring Stichting Limburg Magazine;
- Jaarlijkse opgave van toegekende subsidies t.b.v. de aankoop van natuurterreinen;
- Provinciaal subsidie voor het jaar 1981 aan de Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen;
- Provinciaal subsidie Molenstichting Limburg;
- Subsidiëring mime-kunst;
- Slotwijziging van de gewone dienst van de provinciale begroting 1980;
- Tweetal wijzigingen van de begroting van uitgaven en inkomsten voor het dienstjaar 1981.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting en PR Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

HOBBY '81 GELEEN 27 t/m 30 augustus

Hoens bv ijzerwaren
Annastraat 29, Geleen, telefoon 04494-47700

zijn ook op Hobby '81 met o.a.
houtbewerkingsmachines
Robland - Woodmaster
Emco Unimat - Makita
Tevens demonstraties
Stand no. 20

PRIMEUR!!

Tijdens Hobby '81 non-stop filmprogramma van de Cuvos Video Club op het Sony videoscherm van 1,25 m.

Demonstraties portable video's met camera's en bijbehoren.

CUVOS ELEKTRONICA

- VIDEO MET TOEBEHOREN
- VIDEOCAMERA'S
- KLEURENTELEVISIE
- VERHUUR VIDEOFILMS
- HIFI-STEREOAPPARATUUR
- KTV EN TV REPARATIE

ANNASTRAAT 32,6161 GZ GELEEN
TELEFOON: 04494-47709

INTRODUKTIE!!
VAN DE PHILIPS GROOTBEELD STEREO-KTV

Op de beurs speciale aanbiedingen va[n] videobanden.

WORDT NU LID VAN DE CVCUVOS VIDEO CLUB

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borgans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

KARWEITJE? O.a. van kruipruimte, kelder of hobbyruimte, oprit, terras, afrast., riool, metselwerk enz. Bel tijdig 045-216722. Na 18 uur.

Ervaren TYPISTE in bezit van electr. schrijfmachine, biedt zich aan voor thuis typewerk, tel. 045-214234.

STUCADOORSWERK, metselwerk, sierbestrating, verbouwing, groot of klein, dan moet u bij fa. HACO zijn. 045-259391.

Schilders kunnen nog enkele BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Voor oprit in klinkers of sierbestrating bel J. van Dijk 045-251993. Ook leveringen van div. soorten klinkers, grindtegels en kinderkopjes.

Peters & Zn.

Dakdekkersbedrijf. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk, Maastrichterlaan 42 U.o.W. tel. 045-312817.

Spouwmuur-isolatie

met steenwol nu nog 25% rijkssubsidie. Bel nu tel. 045-256920 of 255813, Renovabouw B.V.

Vochtvrijmaken

van uw kelder: duurzaam afwerken is onze specialiteit. Tel. 045-256920 of 255813. Renovabouw B.V.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij Decoration Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-723082 724810.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, tel. 045-714924 of 045-415348.

Te koop aangeboden

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserien op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

ORGELS - ACCORDEONS en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie. Koop bij Stalmeier Music b.v., Hoofdstr. 32 Hoensbroek tel. 045-214253.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Dames grijp de winst!! Ook in augustus nog BONTMANTELS tot 25% korting, m. garantie. Eerste keuze collectie 1981/82. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug.

Dumpstore Wijzenbeek

Army-surplus o.a. legerkleding en werkkleding. Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij Markt). Tel. 045-220769.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trim- en race, kinder- en crossfietsen, Peugeot racefietsen vanaf ƒ 459,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–; lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–; ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis Jack's. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923-34374.

Koel- en vriesceldeuren

op maat. Plaatwerkerij J. Sistermans. Tel. 045-413675 of 416128.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 75,–. Radio TV Frank b.v. Bokstr. 33 H'heide, tel. 045-213432.

Te k. ALLESBRANDERS en openhaardkachels. Marlu b.v., Daelderweg 18, industrieterrein Nuth. Tel. 04447-3030.

Te k. gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten, tel. 04409-2804.

RIJWIEL Cash & Carry. Rijwielen al vanaf ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

Kunststof ramen

Sterako Heerlen. Tel. 045-222710

Af fabriek

Te k. div. GEVELKACHELS i.z.g.st., 1 bijzetkachel Etna, 1 ronde gaskachel, 2 nieuwe dubb. wastafels Sfinx (type Nice) wit met zuil: 50% onder nieuwpr. + nieuwe beige badkuip (lichaamsvorm) met handgrepen, iets beschadigd: 50% onder nieuwprijs. Vlek Verwarming, Litscherveldweg 8, Heerlen, tel. 045-212057.

GRASZODEN, 1e kwal., ƒ 3,75 per m², thuisbezorgd. Tuincentrum Bok, Heerlen, tel. 045-215366, tevens tuinaanleg.

Nieuwe hout- en KOLENKACHELS met enorme korting. Klompstr. 45 Heerlen.

KLEURENTELEVISIES meer dan 100 st. voorr., Philips grootbeeld va. ƒ 295,-. Alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 317662.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

VOORZETRAMEN magnetisch of scharnierend op maat gemaakt. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg. 04495-6315.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken meubelen, grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. KOCK, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes! KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstraat 52, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

HOUT- en kolenkachels, keuze uit ± 20 verschillende modellen, ook ruim gesorteerd in pijpen, bochten, nisbussen, etc. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. van part. BANKSTEL zwaar eigen. Gekost ƒ 3900,- voor ƒ 1750,-, 2 mnd. oud. 04490-21882.

Te k. draadloos inbraak BEVEILIGINGSAPPARAAT, inl. 045-413018.

Te k. PRUIMEN, aardbeien, rode bessen, klapsperen en appels va. 55 cent p.kg p. kist, bloemkool 10 st. ƒ 8,50, bonen en snijbonen va. ƒ 1,50 p. kg p. kist, tomaten 95 st. p. kg p. kist, rode, witte savooie en spitskool 50 ct per kg p. kist, andijvie ƒ 4,50 p. kist, rabarber en spinazie ƒ 4,50 p. kg. Nw. aardappelen 35 ct p. kg. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Ned. fabr. merk-d.- of H.-FIETS m. trommelremmen, 3 versn., roestvrijstalen velgen, metalen kettingkast ƒ 779,– af ƒ 150,– voor uw oude fiets. Uw prijs ƒ 629,–, met garantie en gratis service. Keuze uit 300 fietsen. Tweewielerspec.zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen-Oost (nabij stationoost).

Appels
James Greeves

dat is gezond snoepen.
P. Laval
Heerlerweg 169
Voerendaal

Geopend van 's dinsdags t/m 's zaterdags van 10.00 tot 18.00 uur.

Weg. verhuizing, nieuwe SECRETAIRE, 2 voltairés etc. tel. 045-422171.

Div. gebruikte en overjarige merk- en RACEFIETSEN Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes Franco thuis, tel. 045-722028.

Te k. KOLEN. St.-Alexiusweg 34, Heerlen, tel. 045-225958.

Extra stabiele SCHAARHEKKEN b.v. 250x60 cm ƒ 22,50, „Impreg", In de Cramer 104, tel. 04446-1687 is in Heerlen.

Rustieke PLANKEN 15 t/m 35 cm breed v.a. ƒ 2,50 p. m¹, „Impreg", In de Cramer 104, tel. 04446-1687 is ook in Heerlen.

TUINPALEN onder hoge druk geïmpregn. t. fabriekpr. „Impreg", In de Cramer 104, tel. 04446-1687 is ook in Heerlen.

OPENHAARDHOUT droog en op maat. Kan bezorg worden. „Impreg", 04446-1687.

Gaat u verhuizen? Moet u de oude meubelen kwijt, wij zijn OPKOPERS van gehele interieurs. Bel of schrijf tel. 045-222870, meubelbeurs, Akerstraat 248, Hoensbroek.

Te k. FORD coupé 1600 L, bj. '73, pas gespoten, ƒ 1200,-, tevens bruidsjapon m. sleep en hoed, beige m. bruin afgezet. Pr. n.o.t.k. Molenstr. 49, Brunssum.

Te k. Wolf VEEGMACHINE Mundor, voor groot gazon, werkbreedte 40 cm, i.z.g.st., wegens verhuizing, overcompleet. Nieuwpr. ƒ 404,50 voor ƒ 150,-. Te bevr. tel. 04446-3088.

Nieuw! THUISSAUNA oprolbaar electronisch, 5 jr. garantie en gespreide betaling mogelijk. Inl. 045-321410.

Uw meubels nieuw BEKLEED. Stoffeerderij Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. moderne KAST, 6 stoelen, tafel en stallamp. 12-13-Laan 4, Nieuwenhagen, tel. 319412.

Te k. BASVERSTERKER 80 Watt. E.Q. Gov. Flinkstr. 237, Heerlen.

Te k. VERSTERKER m. 2 boxen, elk 200 watt en 2 pick-ups ƒ 400. Tel. 045-221674.

Te k. ZWEMBAD, doorsn. 5.40 meter, hoogte 1.20 meter, met trap en filter. Tel. 045-213994.

Te k. dubbelassige AANHANGWAGEN, h. 1,60, br. 1,30, l. 3 m. geh. gesl. met achter 2 dr. en oplooprem. Burg. Slangenstr. 6, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. TRAPLOPER m. roeden, groot karpet, box, ledikantje, kinderwagen, 3-delig, electr. gitaar met versterker. Hoogstr. 183, N'Hagen, tel. 045-315499.

Te k. KINDERWAGEN met toebehoren, i.z.g.st. Tel. 045-716608.

Te k. massief eiken BUFFETKASTJE. Puntgaaf, ruitjes met geslepen glas, ƒ 975,-. Tel. 045-420842, Schovenhof 11, Hrl. na 18 uur.

Te k. aangeboden KL.TV. prima toestel ƒ 375,-, tel. 04406-12875.

Ant. mah. bied. bed. 135 B, 190 L OPASTOEL, gr. spiegel, fotolijst, 043-34279.

Weg. kamerverh. geh. INBOEDEL te k. Te bevr. Hoogstr. 44, Nieuwenhagen, tussen 16.00 u. en 18.00 u.

Te k. wit AARDGASCOMFORT, 4-pits, pr. ƒ 75, z.g.a.n. en wasemkap Ruton, pr. ƒ 60. Frisostr. 38, H'broek.

Te k. dames- en HERENFIETS en kinderfiets, i.z.g.st. Prov. weg. zuid 143, Oirsbeek.

Te k. DIEPVRIESKIST merk Veldkoning, inh. 500 l. Burg. Slangenstr. 6, Hoensbroek.

Partij VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken 5x15, 6x16, 8x20 enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. WANDMEUBEL, zitgroep rib, eethoek, vloerbedekking, gordijnen, lampen enz. Tel. 04492-2797, na 19 uur.

Philips VIDEO type N Long Play, 3 uur, 3 bnd., Blaupunt TV compl. ƒ 1650,–. W. Berghammer, Einderstr. 38, Heerlen, tel. 212977.

Rhytmic box ƒ 150,-; Bassman 50-W-VERSTERKER, merk Fender. Koopjes ƒ 550,-, 045-251452.

MUNTEN te k. alle jaren voorr., eerl. prijz. Goede kwal. Jacmunt, Rijksweg-N. 53, Geleen, 04494-43949 (nw. adres).

Wegens verhuizing te k. i.st.v.nw. zwaar eiken BANKSTEL en eiken eetk., kast, lange tafel en stoelen. Pr.n.o.t.k. tel. 04490-24643.

Te k. wegens omst. zwaar eiken BANKSTEL, nw.pr. ƒ 3450,- nu voor de helft. Zwaar eiken eethoek nw.pr. ƒ 3300,- voor ƒ 1650,- en eiken kast t.e.a.b. tel. 04490-24411.

Te k. wegens niet doorgaan van huwelijk, eiken BANKSTEL, eiken eeth., samen ƒ 3200,-. Ook apart te koop. Tel: 04490-22139.

Te k. 125 Watt Ampeg G 410 GITAARVERSTERKER. 2-delig ƒ 650,-, en Burns bassgitaar, type Flite 1966 ƒ 750,-. met orgin. koffer. 04490-24668.

Te k. compl. GELUIDSFILMUITRUSTING, o.a. geluidscamera merk Chinon, richtmicrofoon, 2 losse microf., luxe draagkoffer, geluidsprojector, filmviewer, filmzon, filmplakset. Alles samen ƒ 1250,–. Demstr. 66, Hoensbroek. Tel. 045-222172. Na 17.00 uur.

PIANOSTEMBEDRIJF Bok, Nieuwstraat 86, Hoensbroek, in- en verkoop, 's zaterdags van 9 tot 16 uur. Tel. 045-211549. Enkele zeer goede occasions in voorraad.

Te k. modern RIBBANKSTEL m. hoektafel ƒ 250,–. Tel. 045-725120.

Te k. ZUILAQUARIUM, glas in alum., 45x68, met toebeh., pomp en vissen, ƒ 300,-. Jupiterstr. 74, Geleen.

Te k. GASINSTALLATIE, compl. diepvries 300 ltr., kleur.-tv, versterker, fornuisje, fotocamera, fotoöntwikkelaar. Tevens Honda bwj. '81, z.g.k. Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. vol eiken middelkl. EETHOEK en eetbar, Dr.Schaepmanstr. 4, Ubach o. Worms, tel. 045-314181.

OMAMEUBELS grenen keukenkast met kruidenvoorraadbakjes ƒ 750,– en div. kleerkasten, Akerstr. 110, Spekheide, Kerkrade-West 12.00 tot 18.00 uur open.

OMAFIETS, Raleigh-damesfiets m. trommelremmen, heren- en damesfiets m. en zonder versn., kinderfietsen. Tel. 045-257371.

Te k. COMMODE ƒ 90,–, op[en] haardhout ƒ 45,– m³, tel. 04[...] 613517.

Te k. nieuwe AARDAPP[E]LEN, 1e kwal., klei, ƒ 0,40 p[er] kg. Veendrick, ing. kast. A[...]stenrade.

Te k. kleine DIEPVRIES KIST. De Vossekuil 9, He[er]len.

Te k. antieke COMMODE [...] bijpass. bed. Tel. 045-41410[...]

Te k. DAMESFIETS, z.g.a.[n.] Benzenraderweg 112, Heerle[n].

Te k. div. Oosterse TAPIJTE[N] en berbers. Vaesrade 23, Nuth na 18 uur.

BAKPRUIMEN te k. ƒ 2,- p[er] kg Etzenraderstr. 1, Jabeek, [na] 18 uur.

TAGRO TAPIJT

keuze uit 100-den rollen

COLORADO TAPIJT
Woonkamerkwaliteit in 5 aantrekkelijke kleuren. Vanwege het rustige dessin en de relatief kleine investering zit u er met dit tapijt toch uiterst chique bij. 400 cm Breed.
Nu slechts
79,-

Zeer fijne velours met de grootst mogelijke dichtheid, uitermate geschikt voor drukbelopen ruimten en zelfs voor de trap. Antistatisch, 100% polyamide en in vele kleuren verkrijgbaar. 400 cm Breed.
Nu slechts
159,-

Deze softvelours met zijn suède-achtige uiterlijk is een tapijt waarmee menige slaapkamer er uiterst chique zal uitzien. Verkrijgbaar in 5 rustieke kleuren. 400 cm Breed.
Nu slechts
98,-

UNI-VELOURS
Een juweel om te zien en uitermate geschikt voor klassieke interieurs. Oerdegelijk van kwaliteit en toch zeer gunstig in prijs. 100% Polyamide en 400 cm breed.
Nu slechts
89,-

ABDUL TAPIJT
Zuiver scheerwollen berber met tweeduiterlijk in dekoratieve noppenstruktuur. 400 cm Breed.
Nu slechts
179,-

KASHAN BERBER
Zeer zwaar zuiver scheerwollen berbertapijt met een rolluste noppenstruktuur op juten basis. Verkrijgbaar in 3 fantastische berberdessins. 400 cm Breed.
Nu slechts
269,-

zuiver scheerwol

NORWAY- BERBER
Dit sfeervolle berbertapijt in 4 rustieke kleuren is door zijn zeer vaste struktuur uitermate geschikt voor drukbelopen ruimten. 400 cm Breed.
Nu slechts
129,-

GABINA TAPIJT
'n Oerdegelijk tapijt met een zeer fijne lussenpool. Voor de meest uiteenlopende doeleinden geschikt. Antistatisch en rolstoelvast. In vele kleuren verkrijgbaar. 400 cm Breed.
Nu slechts
98,-

TAGRO TAPIJT

HEERLEN Winkelcentrum 't Loon

Donderdag koopavond — Tel. 045-714226 — Filialen in heel Limburg

Vele bewoners uit het midden en westen van het land hebben reeds eerder de schoonheid van Limburg ontdekt en zich daar gevestigd.
Zodra de jaren wat meer gaan tellen wordt de vraag naar verzorgd zelfstandig wonen groter waarbij ook het veiligheidsaspekt een belangrijke rol speelt.
Vandaar dat wij in Vaals de

Service-appartementen "Het Hooghe Oord"

hebben gebouwd waar u op een aantal service-faciliteiten kunt rekenen en de schoonheid van Limburg onder handbereik houdt.

Zaterdag 29 augustus

houden wij onze modelwoning aan de Ceresstraat 180 in Vaals van 11.00 tot 18.00 uur speciaal geopend voor bezoekers uit Limburg.
Als u ons vooraf belt nodigen wij u uit in Het Hooghe Oord te lunchen zodat u alvast de sfeer kunt proeven.
Bent u verhinderd op deze dag „Het Hooghe Oord" te bezoeken maak dan een afspraak voor bezoek op een andere dag of vraag eerst de uitgebreide dokumentatie aan waarin de Koop- en Huurprijzen alsmede de Exploitatiekosten uitvoerig staan omschreven.

b.v. bouwbedrijf van eijkelenburg
Graafsebaan 109, 5248 JT Rosmalen.
Telefoon: 04192-9001.

vrijdag zaterdag voordeel - vrijdag zaterdag voordeel - vrijdag zaterdag voordeel

Projektieset

Projektiescherm met zilverdoek, 125x125 cm. Met kaderrand en spaninrichting voor een glad oppervlak. Inklapbaar.

Van ~~69.-~~ voor **59.-**

Projektietafel. stabiele tafel met verchroomd frame en 2 royale bladen. Bovenblad is verstelbaar in de hoogte.

Van ~~32.50~~ voor **28.75**

Slagroomtaart
Luchtige slagroomtaart uit eigen bakkerij. Ca. 600 gram, voor 6-8 punten.
Van ~~6.35~~ voor **5.50**

Hot Brush
Ronde haarkruller met kontrolelamp. 2 warmtestanden en draaibare snoerbevestiging. Van ~~13.90~~ voor **11.90**

Vendomatic koelkast 7915

Netto inhoud koelgedeelte 195 liter. 4 Sterrenvriesvak van 45 liter. Met verstelbare rekken en twee groenteladen. Koelgedeelte met automatische ontdooing. Kema Keur.

Van ~~719.-~~ voor **649.-**

Sportieve dames-blouse
65/35% Polyester/katoen. In fijn ruitje. In zachtgroen, grijs en blue. Onder ons merk "Lido".
Van ~~35.-~~ voor **30.-**

Rolgordijnen
Div. uni-kleuren. Kant en klare topkwaliteit. 180 cm hoog. Div. breedtes. o.a. 70 cm van ~~37.50~~ voor **32.50**
220 cm van ~~119.50~~ voor 99.50

Bohland & Fuchs Hifi luidsprekerboxen

2 Wegsysteem. Muziekvermogen 40 Watt. continuvermogen 25 Watt bij 8 Ohm. Frequentiebereik 40-20.000 Hz. 56.5x31x20.5 cm. Notenhoutenkast.

Adviesprijs 149.-
Vroom & Dreesmannprijs per stuk 69.-

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

Foto's gemaakt?

Voor een kleurenafdruk betaalt u bij Vroom & Dreesmann slechts **70 cent**

U leest 't goed: deze zomer per kleurenafdruk (9x9, 9x11, en 9x13 cm) betaalt u niet meer dan 70 cent. Da's dus heel voordelig.

Ook voordelig is de plusprint, die 25% groter is, 10x10 cm, 10x13 cm en 10x15 cm. Uw herinneringen blijven daarmee nóg mooier bewaard. Slechts 90 cent

Bij Vroom & Dreesmann kunt u terecht met alle merken film voor alle formaten

---

ASB Uitzendbureau vraagt:

PIJPFITTERS
LASSERS
BANKWERKERS
zo spoedig mogelijk voor diverse projekten in en om Heerlen

alle funkties m/v

Heerlen, Raadhuisplein 14a
045-716300

CCO CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR
(diploma rijkserkend)

Vooropleidingeis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst u uitgebreide inlichtingen?
Stuur danonderstaande coupon ongefrankeerd naar:
C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen.
Tel. 045 - 712695

Naam: .... Opl. ....
Adres: .... Leeft. ....
Woonpl.: .... L.D.

Leder,dat getuigt van het goede, oude zadelmakershandwerk.

Jakobstraße 2
Aachen
tel. 0949 241 31487

Woytschaetzky
Anspruchsvolle Innenausstattung

Te koop aangeboden

VIDEOBANDJES. V.C.R. met karatefilm ƒ 35,–. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Stoffen BANKSTEL te k. en salontafel. Gladiolenstr. 86 Kerkrade-West, 045-419427.

Te k. 1 LUXAFLEX 316, br. kl. eierschaal, Parallelweg 4, Voerendaal. 045-750418.

Te k. BANKSTEL, beige gestr. eeth., zwart met biezen zit, salont. zwart essen, Sprinkstr. 102, Margraten, na 18.00 uur.

Te k. grote SLAAPKAMER, t.e.a.b. Heesbergstr. 49, Heerlen.

Te k. compl. STEREOINSTALLATIE in uitst. st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-717477, tussen 5-6 uur.

Te k. KOLOMRADIATOR (3x0,60 mtr.). Tel. 045-413740.

Mooie BRUIDSJURK te k. maat 36-38. Tel. 045-416753.

HI-FI-FANS opgelet! Bandrecorder Akai 4000 ƒ 275,-; Philips met grote spoel en verst. 2x30 W. ƒ 950,-; Philips boxen 110 W. ƒ 248,-; Heco 60 W. ƒ 89,-; 70 W. ƒ 137,-; 100 W. 4-weg. ƒ 178,-; Siemens tuner-verst. Top Klass. Digitaal 2x100 W. van ƒ 1598,- voor ƒ 798,-; Quad tuner ƒ 239,-; cass.dek ƒ 158,-; Philips Pu.Akai dir.-drive ƒ 255,-; Nikko verst. 2x40 W. ƒ 288,-; draagb. stereo cass.-radio ƒ 168,-; TU-verst. 2x40 ƒ 398,-; verst. ƒ 129,-; zw.-w. tv ƒ 60,-; computer-skanner 6000 kanalen ƒ 748,-. Donderdag koopavond tevens reparatie van alle apparat., inruil mog. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 417651.

Witte SLAAPKAMER te k., Kloosterlaan 12, Schinveld, tel. 045-255846.

Te koop ROLSTOEL, z.g.a.n. Te bevr. Kennedylaan 48 in Brunssum.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 200,-, Europaln. 803, Brunssum.

Te k. 2-delig Biederm. KEUKENKAST, oud. vitrinekast, waskommode, lampetstel, oude notenh. ladenkast, tevens z.-w tv. Pr. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

GASHAARD te k., z.g.a.n. ƒ 125,-. Ploum, St.-Quirinusstr. 47, Chèvremont.

Te k. ZW.-W.-TV Philips ƒ 75,-; stofzuiger zeer goed ƒ 60,-; centrifuge zeer goed ƒ 60,-; steelstofz. ƒ 35,-. Mich. de Ruyterstr. 4, Schaesberg, tel. 045-414030.

Te k. BRANDKASTJE ƒ 225,-, versterker Marantz ƒ 125,-, te bevr. Eisenhowerlaan 40, Beek. 04402-2473.

Te k. KINDERBOX. Te bevr. Amsterdamstr. 93, Hrl.

Te k. electr. ORGEL merk Riha Saturn, pr.n.o.t.k. Tel. 045-412677.

Te k. ZEILBOOT 430 l., compl. met trailer, geh. zeilklaar, pr. ƒ 3000,-. Tel. 045-455559.

Te k. KINDERWAGEN ƒ 225,-, i.z.g.st. Tel. 045-417138, na 17.30 uur.

Te k. 2 kl. FAUTEUILS ƒ 75,- p.st. 1 tafel, 6 stoelen uit oma's tijd. Stationsstr. 6, Klimmen.

Z. voord. te k. à cont. VIDEOREKORDER JVC 3660 EG, splinternieuw (VHS afst. bed. SL motion etc.) ƒ 2400,-. Grootbeeld video, ± 2× mtr. ƒ 2500,-. Portable Video JVC HR 4100 Op accu en met adapter) ƒ 2400,-. Kleurencamera ƒ 1300,– tel. 045-715071.

Te k. SCHOMMELCOMBINATIE, Ketler, 3-delig en glijbaan. Samen ƒ 150,-. Tel. 045-722000.

MEUBILAIR. Mooie houten tafel met 4 stoelen met overtrek, castle-kantenbak, schemerlamp met antieke voet. Randweg 1, Hoensbroek.

BRISTOL

dat zit altijd goed
- zowel in prijs als in kwaliteit -

VEEL LOPEN ? NEEM DAN ZO'N MAKKELIJKE MOCASSIN !

maten 36 - 41
winkelpr. 49.95
Bristolpr. 40.---
t/m zaterdag betaalt u maar **35.-**
soepel bruin leer met een makkelijke blokhak. Sterke rubber zool. Perfekte pasvorm
ECHT LEDER

maten 36 - 42
winkelpr. 59.95
Bristolpr. 50.---
t/m zaterdag betaalt u maar **45.-**
zwart en bruin leer met elastiek-sluiting onder de klep voor een goede pasvorm rond de voet.
ECHT LEDER

LEVI'S YOUTHWEAR

ideaal voor het nieuwe schooljaar
corduroybroek in een nieuwe kleur rood. 1e kwaliteit pol./katoen. mt. 140 - 176
winkelpr. 69.95
Bristolpr. 39.95
t/m zaterdag betaalt u maar **24.95**
1e keus!

herenpullover met V-hals. Hoofdkleuren : bordeaux, raf, grijs en lodengroen.
maten S-M-L-XL
winkelpr. 34.95
Bristolpr. 29.95
t/m zaterdag betaalt u maar **24.95**

STOERE JEUGDSTAPPER !

magnifieke jeugdmolière, uitgevoerd in soepel naturel leder. De randen zijn gepolsterd. Sportieve, 2-kleurige rubber zool. mt. 22 - 40
ECHT LEDER

maten 22 - 27	maten 28 - 34	maten 35 - 40
winkelpr. 54.95	winkelpr. 59.95	winkelpr. 64.95
Bristolpr. 45.---	Bristolpr. 50.---	Bristolpr. 57.50
t/m zaterdag betaalt u maar	*t/m zaterdag betaalt u maar*	*t/m zaterdag betaalt u maar*
40.-	**45.-**	**52.50**

SCHOENENMODE 1981
SOEPEL SUEDE
VLOT MET LEER AFGEZET

maten 36 - 41
winkelpr. 79.95
Bristolpr. 70.---
t/m zaterdag betaalt u maar **65.-**
modieuze damespump met sleehak. Modekleuren zwart, bruin en blauw.
ECHT LEDER

wereldmerken jeans - goedkoper bij BRISTOL

JEANS the original — Lois jeans & jackets — Levi's QUALITY NEVER GOES OUT OF STYLE — Lee the ultimate jeans — Wrangler THE REAL AMERICAN

SPORTIEF, SOEPEL EN STERK

maten 36 - 40
winkelpr. 59.95
Bristolpr. 50.---
t/m zaterdag betaalt u maar **30.-**
flexibele bruin leder molière met gepolsterde enkelranden Soepele poro-rubber zool.
ECHT LEDER

ZWART, MIDDEL- en DONKERBRUIN

komfortabele leren herenmolière met een makkelijke, brede pasvorm en een soepele rubber zool. Maten 40 - 46
bij BRISTOL betaalt u maar **50.-**
zo'n schoen moet normaal 59.95 kosten.
ECHT LEDER

FLEXIBELE MAAKWIJZE EN PERFEKT ZITTENDE PASVORM !

maten 40 - 46
winkelpr. 79.95
Bristolpr. 70.---
t/m zaterdag betaalt u maar **65.-**
bruin leder herenmolière met dubbel doorgestikte rubber profielzool. Verstevigde enkelranden.
ECHT LEDER

STOERE ENKELLAARS IN STERK, SOEPEL LEER !

moderne leest met ritssluiting aan de binnenkant. Zwart en bruin.
maten 40 - 45
winkelpr. 79.95
Bristolpr. 65.---
t/m zaterdag betaalt u maar **60.-**
ECHT LEDER

BRISTOLSHOES

elke dag geopend tot 18.00 uur
zaterdags geopend tot 17.00 uur
maandagmorgen gesloten.

Heerlen -- Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg) tel. 045--722388

donderdag koopavond tot 21.00 uur !

Meulenberg:
even goed als de beste * even voordelig als de goedkoopste!

MEULENBERG

LET OP ONS NIEUWE ADRES!
Emmastraat - hoek Oude Veemarktstraat
Heerlen. Telefoon 045-716548

Philips kleuren TV
Met afstandsbediening
° Grote 66 cm beeldbuis
° Notenhouten kast
ƒ 2295,-
Uw voordeel 400,-
Voor de geweldig lage prijs van **1898.-**

Bauknecht koelkast
140 liter
NIEUWSTE MODEL
379.-

Indesit strijkmachine
399,-

Bauknecht wasautomaat
ƒ 1029,-
Uw voordeel - 230,-
799.-

Bauknecht wasautomaat bovenlader ƒ 1299,-
Uw voordeel - 254,-
Meulenbergprijs **1045.-**

Philips cassettes C 60
5 stuks **11.-**

Philips cassette-recorder
Adviesprijs ƒ 130,-
Meulenberg-prijs **95.-**

Eiken stereo rack
359,-

Silver stereo System 70
Tuner, versterker, cassettedeck, 2 boxen. GRATIS RACK
Meulenbergprijs **799.-**

stereo audio toren Tensai
1495.-
2 x 35 Watt.
met boxen.
INKLUSIEF 2 JAREN GARANTIE.

Indesit wasautomaat
648.-

Esta diepvrieskast
140 liter.
Meulenberg-prijs **429,-**

GROTE INRUIL-AKTIE OUDE KLEUREN-TV
Blaupunkt kleuren-TV, nieuwste model, Granada I 16, 67 cm beeld.
Normale prijs ƒ 2198,-
Inruilwaarde van oude kleuren-TV ƒ 500,-
U betaalt slechts **1698.-**
MET AFSTANDS-BEDIENING
MEULENBERG MAAKT TV KIJKEN EXTRA VOORDELIG!

Akai audio-toren
bestaande uit tuner-versterker 2 x 35 Watt, 2 boxen en rack.
SLECHTS **798.-**

Akai tuner
SLECHTS **329.-**

Akai versterker
SLECHTS **279.-**

2830

H5 GROTE ZAAL **8 PROGRAMMA'S** **H5-TEL. 045-713030**

Christiane F. WIR KINDER VOM BAHNHOF ZOO
Op haar 12e nam ze valium.
op haar 13e heroine.
's morgens naar school.
's middags tippelen
bij het Centraal Station
Toen ze 14 was had zij een heel leven achter zich
met medewerking en muziek van David Bowie.
2.30 - 8.30 uur 16 Jaar
DOLBY SYSTEM

IEDEREEN KENT HET LIED, NIEMAND HET VERHAAL.
Lili Marleen
2E WEEK
Hanna Schygulla
4.00 - 8.00 uur 16 Jaar

Een 15 meter lange nachtmerrie komt uit het riool en terroriseert een wereldstad
5E WEEK
ALLIGATOR
ROBERT FORSTER ROBIN RIKER MICHAEL GAZZO JACK CARTER DEAN JAGGER SIDNEY LASSICK PERRY LANG SUE LYON ANGEL TOMPKINS HENRY SILVA
2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur 16 Jaar

Vanondaren niks, van boven naakt!
DE VERLIEFDE APOTHEKERS DOCHTERS
JULCHEN und JETCHEN
1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur 16 Jaar

ROMAN POLANSKI
Tess
NASTASSIA KINSKI
PETER FIRTH
LEIGH LAWSON
2.15 - 8.15 uur 16 Jaar

Sneeuwwitje en de 7 dwergen
2E WEEK
Zat./Zon./Woen. 2.00 uur A.L.

UNE HISTOIRE SIMPLE
16 Jaar
Dond. t/m Zond. 22.45 uur

THE CRIPPLED MASTER
16 Jaar
Dond. t/m Zond. 22.30 uur

2 NACHT-PROGRAMMA'S

PASSAGE 18 JAAR HEERLEN
(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur)
les voyeuses de wellustige meisjes van het pornohotel
HARDE PORNO

PASSAGE 18 JAAR HEERLEN
Dond. t/m zond. 24 UUR
NACHTVOORSTELLING
DE AMOUREUZE ORGIËN VAN MR. O.
ZIJN ENORM
HARDE PORNO

---

royal

Indiana Jones - de nieuwe held van de makers van JAWS en STAR WARS
RAIDERS of the LOST ARK
3e WEEK
HARRISON FORD
KAREN ALLEN PAUL FREEMAN RONALD LACEY JOHN RHYS-DAVIES
Produced by FRANK MARSHALL Directed by STEVEN SPIELBERG
Dagelijks 2.30 - 8.30 uur
Za., Zo. 2.30 - 7.00 - 9.30 uur 12j
TEL. 714200

rivoli

DE NIEUWE JAMES BOND!
9e WEEK
ALBERT R. BROCCOLI presents
ROGER MOORE
as IAN FLEMING'S
JAMES BOND 007
in
FOR YOUR EYES ONLY
Starring CAROLE BOUQUET • TOPOL • LYNN-HOLLY JOHNSON • JULIAN GLOVER
Produced by ALBERT R. BROCCOLI Directed by JOHN GLEN
Screenplay by RICHARD MAIBAUM and MICHAEL G. WILSON
Dagelijks 3.30 - 8.00 uur 12j
Za., Zo., 3.30 - 6.45 - 9.30 uur
Za., Zo., aanvang hoofdfilm 7.00 uur
TEL. 715922

JEUGD
WINNETOU KEERT TERUG a.l.
Za., Zo. en Wo. 1.30 uur

NACHT
J.R.R. Tolkien's
„In de ban van de Ring"
Vr. en Za. 12. uur

FORUM bioscopen Sittard

CHARLES BRONSON EN LEE MARVIN, VOOR HET EERST WEER SAMEN SINDS 'DIRTY DOZEN' IN EEN GEWELDDADIGE CONFRONTATIE.
CHARLES BRONSON
LEE MARVIN
Death Hunt
GOLDEN HARVEST PRESENTEERT
EEN ALBERT S. RUDDY PRODUKTIE
Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur

VROLIJKE ONTUCHT IN TIROL
DEEL 4
Filmtrust
De Tiroler Sex Expres
Dagelijks 8.45 uur
Zondag 6 en 8.45 uur

First Gates – First, o.a. Clouds and Rain	11,90
Jezus Christ Superstar – Soundtrack, dubbel	17,90
Bob Dylan – Live Budokan, dubb., poster en boekje	17,90
Neil Diamond – Hot august night, dubb.	17,90
Alice Cooper – Muscle of love	4,90
AC-DC – Let it be rock	14,90
Joan Armatrading – Me myself	14,90
J.J. Cale – Troubadour	14,90
Neil Young – Live rust, dubb.	15,90
Alan Parsons – Turn of a friendly card	15,90
Alan Parsons – I robot	15,90
Mike Batt – Waves, i.n.	14,90
G. Benson – dubb. Living inside your love	11,90
Kevin Ayers – Yes we have no mananas	11,90
Angel – dubb. live	11,90
Thank God it's friday – met o.a. Commodores, Donna Summer, Diana Ross, 3-dubbel	4,90
Talking Heads – 77 more songs for food	p.st. 12,90
Kinks – Greatest hits	4,90
Motorhead – Ace of spades	14,90
Bread – Lost without your love	4,90
Mike Oldfield – Incantations, dubb.	20,90
Molly Hatchet – Beatin the odds	14,90
Nina Hagen Band – I (best)	14,90
Mitch Ryder – Naked but not dead	7,90
Queen – Jazz	12,90

SATISFACTION
GELEENSTRAAT 43, HEERLEN

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Op zaterdag 5 en zondag 6 september met de kinderen naar het
Wijngrachttheater
Zij kijken naar poppentheater, film of volksdans en u doet datzelfde óf: u bekijkt de informatie over de voorstellingen van het nieuwe seizoen. Of u stelt een abonnement samen. Of u koopt één kaartje voor b.v. het Nationale Ballet in november. U ziet maar. U kunt in elk geval op zaterdag en zondag terecht van **10 tot 16 uur.**

cultureel centrum sittard
(tel. 04490-12041)

Tijdens de afgelopen week is onze seizoensbrochure 1981 82 verspreid. Mocht u geen folder hebben ontvangen en toch geïnteresseerd zijn in ons nieuwe theaterprogramma, dan verzoeken wij contact met ons op te nemen. Wij zullen dan voor onmiddellijke toezending zorgdragen.

Zaterdag 12 sept. aanvang 20.15 uur	**Ipi Tombi.** Zuidafrikaanse succes-musical van Egnos en Lakier. Wervelende meeslepende show. Ipi Tombi brengt blijdschap voor de hele familie! Toegangsprijs: ƒ 11,- ƒ 17,- ƒ 21,- ƒ 24,- CJP Pas 65: ƒ 11,-.
Zondag 13 sept. aanvang 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** te verozrgen door de **Barrelhouse Jazzband.** Toegangsprijs: ƒ 5,- incl. 1 kop koffie. Kinderen t.m 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche: ƒ 2,50 incl. versnapering.
Zondag 13 sept. 14.30 uur	**Stichting Limburgse Musical** brengt **Het jaar zonder herfst.** Musical van Peter Joosten. Toegangsprijs: ƒ 4,-.
Dinsdag 15 sept. aanvang 20.15 uur	**Toneelgroep Geleen** brengt **De processiemarsj van Meyerbeer.** Dialektblijspel van Max de Bruin. Regie: Frans Meevis. Toegangsprijs: ƒ 6,50. CJP Pas ƒ 4,50.
Maandag 21 sept. aanvang 20.15 uur	**The Orchestra of St.-John's Smith Square** o.l.v. **John Lubbock.** Solist: **James Galway,** fluit. Het brengt werken van Haydn, Stamitz en Mozart. Toegangsprijs: ƒ 17,- ƒ 21,- ƒ 24,-. CJP Pas 65: ƒ 11,-.
Dinsdag 22 sept. aanvang 20.30 uur	**Leo Kottke,** gitaar. Toegangsprijs: Voorverkoop ƒ 17,50. CJP: ƒ 15,- excl. garderobe. Dagverkoop (indien voorradig) ƒ 20,-. CJP: ƒ 17,50 excl. garderobe.
Donderdag 24 sept. aanvang 20.15 uur	**Toneelgroep Theater** brengt **De bruidskas.** Toneelstuk van Harold Pinter. Met o.a. Peter Aryans, Eric van der Donk, Jérôme Reehuis, Liz Snoyink. Toegangsprijs: ƒ 9,- ƒ 13,- ƒ 17,- ƒ 19,-. CJP Pas 65: ƒ 9,-.

Openingstijden kassa: Maandag t.m. vrijdag: 10.00 - 15.00 uur. Zaterdag: 10.00 - 12.00 uur. Zondag 13 september: 11.00-12.00 uur voor het koffieconcert. 13.30-14.30 uur voor de kindervoorstelling.

Te koop aangeboden

Div. afm. LICHTKOEPELS, 04407-1721 na 17 uur.

Te k. ANTRACIETKOLEN, tel. 04446-3436.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. DAMESBROMFIETS, kleine koelkast, tuner, versterker, cassettedeck, boxen. Tel. 04404-1951.

Goud. Goud!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2 Sittard. Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Na 18.00 uur volgens afspraak.

Te koop gevr. AANHANGWAGEN. Tel. 04406-12875.

GOUD gevr. hoogste prijs, Jacmunt, Rijksweg-N. 53, Geleen, 04494-43949 (nw. adres).

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

MARKLIN-TREIN gevraagd met veel toebehoren of huisjes, tel. 043-629096.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEEN, Spectrum, La-Rousse, menu enz. Tel. 04406-12875.

INBOEDELS en bankstellen te k. gevr. tel. 045-219802 na 18.00 uur.

OPBERGKAST, hoogte 70 cm max. 2 scnuifladen voor hangmappen, folioform. Tel. 045-255464.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320,- per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijbl. bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785, en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. door eigenbouwer BOUWLIER 220-380 v. Tel. 045-253732.

Gevraagd KOLENHAARDEN (kachels), tel. 045-419192.

Te huur aangeboden

KAMERS te huur alle voorzien van warm en koud water. 04495-4154 of 043-647874.

2 doorl. gemeub. KAMERS m. kookg., douche, w.c., c.v. Tel. 453962, Kerkrade.

Te huur in VALKENBURG. Grote kamer, eigen keuken, douche, c.v., voor permanente bewoning, 5 min. van station. Br.ond.nr. VA 657 LD 6301 G-G Valkenburg.

Tijdelijk te huur 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN, max. tot 30 juni '82. Inl. tel. 04406-15177.

Te h. vrijst. WOONHUIS in omg. Hoensbroek voor privéwerk. Br.ond.nr. HO 546 LD 6431 HB Hoensbroek.

Te huur goed gel. bedrijfsruimte. Ind.: winkel, kantoorruimte, compl. m. keuken en 2 toiletten en 4 kelders voor div. doeleinden geschikt. NUTH-CENTRUM, aanv. per 1 sept., huurpr. ƒ 1500,- p.mnd. incl. BTW. Inl. tel. 04405-2000.

Te h. 1- en 2-pers. KAMERS met leuke meubels, met gebr. van water, gas, c.v., keuken en tel. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Spuit- en MOFFELCABINE te h. m. of zond. spuiter en alle schade + rep.werk. Tel. 045-312271.

BEEK, te huur in centrum café, papieren vereist, plus overname inventaris. Inl. Raadhuisstraat 21, Beek.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens bagagewagens, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te AMSTENRADE - Hoensbroek caravan- en botenstalling, zowel overdekt als vrije plaatsing. Mogelijkheid tot service en onderhoud. Inl. tijdens kantooruren: 04492-1818 na 18.00 uur, tel. 045-252976 of 04490-17252.

Te h. in centr. Heerlen en Spek'heide 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., keuk. en douche. Tel. 712032.

Aan rustige HUURDERS gemeub. kamer m. gebr. v. keuk., douche, w.c. extra ingang, Grensstr. 21, Kerkrade-Haanrade.

Moderne KAMERS te huur, Rijksweg-Zuid te Geleen, ƒ 80,- per week. Gaarna aanmelden, tel. 045-315960.

Groot app. met Am. eik. keuk., gestoff. voor HEER, alleen rust. gel. incl. gas, water, ƒ 580,-, borg ƒ 500,-, tel. 453851.

Burgerlijke en UTILITEITSBOUWPAPIEREN ter beschikking. Br.o.nr. Ma 223 LD 6221 BN M'str.

Te huur vanaf 1 okt. gemeubileerde APPARTEMENTEN. Zitkamer, slaapkamer, badkamer en kitchen., ƒ 600,-. Studio's ƒ 450,- per maand. Incl. verw. etc. Tel. 04406-13545.

Te h. KAMERS te Hoensbroek voor nette personen. Tel. 045-211376 of 04492-3178.

Te h. app. in centrum KERKRADE, geh. nieuw, geluidsvrij, aparte ingang boven dancing Bel-Air. Inl. na 20.00 uur. Hoofdstr. 30 mevrouw Beukenveld.

Te h. in België luxe BUNGALOW, 7 km van de grens, tel. 09-32/11757200 na 18 uur.

Te huur bedr.-, kantoor- en WINKELRUIMTE. Tev. benedenwoning. Tel. 045-216640.

Te h. APPARTEMENT te Hoensbroek. Tel. 04492-1822.

Te h. APPARTEMENT in Kerkrade. Tel. 04492-1822.

Te h. gem. KAMERS met c.v. en alle comf. in centr. Geleen. A. Printhagenstr. 25, na 12 uur.

Te h. gem. boven- en BENEDENWONING te Kerkrade. Te bevr. tel. 045-352414.

Loods

te huur ca. 650 m², te bevr. Penners, t.k.i. Gringelstraat 9, Heerlen, tel. 045-726666.

Kantoorgebouw

te huur of te koop in centrum Heerlen. Te bevr. Penners t.k.i. Gringelstr. 9, Heerlen, tel. 045-726666.

Mooie gemeub. 1-pers. KAMER m. eigen keuken en ingang gebr. badk., alleen v. nette werk. mensen. Na 18 uur (nabij centrum), Schaesbergerweg 43, Hrl.

Kerkrade-W. gem. APPARTEMENT met ap. opg. Tel. 045-442192 of van 6-7 u. Graverstr. 174.

KAMERS te h. m. ligbad en douche in centr. v. Kerkrade, m. gebr. v. keuken, parkeergelegenheid aanw. Tel. 045-224509.

Te huur gemeubileerde ZITSLAAPKAMER. Tel. 045-222035.

Maak van uw mooiste foto uw grootste foto.



Met de miniposter van Presto Print.

Hebt u ook zo'n kleurenfoto die u best zou willen vergroten tot posterformaat? Breng dan nu 't negatief bij uw Presto Print fotovakman. Om enkele dagen later 'n prachtige miniposter op te halen.
Op 't formaat 30 × 30 cm of 30 × 40 cm.
De prijs? Laag! Maar van 17 augustus t/m 30 september betaalt u nog minder. Slechts ƒ 9,90!
Op dus naar de Presto Print fotovakman.

Tijdelijk ƒ 9.90 ook van dia's

'n Presto Print Fotovakman, daar krijg je ook adviezen van.

BEEGDEN: FOTO CERX-SWEEGERS Dorpsstraat 6. **BEEK:** FOTO HOLTHUIS Wolfeynde 12. **BERG EN TERBLIJT:** FOTO EDITH VAN SCHAIK Valkenburgerstraat. **BRUNSSUM:** FOTO HOLTUS Rumpenerstraat 65, FOTO RYSSEMUS Pr. Hendriklaan 70-72. **ECHT:** FOTO LOCHT Bovenste Straat 15. **ELSLOO:** FOTO JACOBS Stationsstraat 98. **GELEEN:** FOTO MESTERS Bloemenmarkt 38, STUDIO M Zuidhof 8, FOTO QUIX Groenstraat 3. **GULPEN:** FOTO ALBERTS Rijksweg 37, FOTO SAVELBERG Rijksweg 66. **HEERLEN:** FOTO VELOX Geleenstraat 19, FOTO ZIJLSTRA Saroleastraat 60. **HEYTHUYSEN:** FOTO BONGERS Stationsstraat 11. **HOENSBROEK:** FOTO SEGERS Heisterberg 47. **KERKRADE:** FOTO PÖTTGENS Einderstraat 53. **MAASBRACHT:** FOTO SMEETS Kloosterstraat 5. **MAASTRICHT:** FOTO CROMBACH Clavecymbelstraat 82, FOTO DANIËLS Kleine Staat 7, HET FOTOHUIS Nieuwstraat 18, FOTO SOMMER Grote Staat 42. **MARGRATEN:** FOTO OPREY Rijksweg 44. **NEDERWEERT:** FOTO MERTENS St. Anthoniusplein 7. **NIEUWENHAGEN:** FOTO MULDERS Kerkstraat 14. **PEY-ECHT:** FOTO JOOP JANSSEN Houtstraat 35. **NUTH:** FOTO NIEVELSTEIN Stationsstraat 68. **ROERMOND:** FOTO FINGSKENS Hendriklaan 63, FOTO KITSLAAR Neerstraat 8, FOTO SOMMER Steenweg 16b, FOTO STUDIO PAN Kempweg 34. **SITTARD:** FOTO STASSEN Steenweg 71. **SPEKHOLZERHEIDE:** FOTO NOTERMANS Akerstraat 104. **STEIN:** FOTO JACOBS Mauritsweg 88. **SUSTEREN:** FOTO GOLDSTEIN Stationsstraat 20. **SWALMEN:** FOTO LAANE Veldpoort 6. **VAALS:** FOTO HUSSMANN Kerkstraat 37. **VALKENBURG:** FOTO HOFFMAN Plenkertstraat 13, FOTO „ST. GERARDUS" Berkelstraat 16-18, Louis v.d. Maessenstraat 1a, FOTO OPTIEK ZIJLSTRA Wilhelminalaan 7. **WEERT:** FOTO NELLY DE TURCK Hoogstraat 29, FOTO SOMMER Markt 2.



Uw kleurenfoto's binnen 2 dagen prachtig afgedrukt.

AUTOKINO NABIJ „DRAF- EN RENBAAN" SCHAESBERG
Tel. 045-321077 voor film informatie 045-321075

DAGEN	22.00 uur
Donderdag Vrijdag 27-28 aug.	**RACE NAAR DE SCHROOTHOOP** Ron Howard pikt de duurste auto's en brengt de politie weer in paniek! (12 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 29-30-31 aug.	**THE JAZZ SINGER** NEIL DIAMOND met alle nieuwe tophits w.o. Love on the rocks - en America, America (a.l.)
DAGEN	24.15 uur
Donderdag Vrijdag 27-28 aug.	**DE DRAKEN VAN BRUCE LEE** met Bruce Lee - Bruce Lai - Bruce Thai. Een super karate film! (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 29-30-31 aug.	**ALS AASGIEREN VIELEN ZE AAN** 'The Wild Geese'. Met Roger Moore, Richard Burton, Richard Harris, Stewart Granger, Hardy Kruger. (16

LET OP GEWIJZIGDE AANVANGSTIJDEN!

DAGEN	21.00 UUR
Dinsdag Woensdag 1-2 sept.	**THE GENIUS** "Een genie, twee partners en een uilskuiken", Sergio Leone's western klucht. TERENCE HILL.
DAGEN	23.15 UUR
Dinsdag Woensdag 1-2 sept.	**THE FOG** Het gebeurt alleen in de mist... Een HORROR film van de bovenste plank! (16 j.)

GRATIS TWEE MAANDEN FILMPROGRAMMA VERKRIJGBAAR BIJ TANKSTATIONS HERKENBAAR AAN GROTE AUTOKINO STIKKER

Te huur aangeboden

Te huur beneden- en BOVENVERDIEPING te H'broek met alle comfort. Inl. tel. 045-210964.

Te huur (blijv) te Valkenburg, KAMERS met eigen keuken, c.v. op betere stand (tuin). Tel. 04406-12460.

Goed gel. BEDRIJFSRUIMTE te Kerkrade tot. opp. plm. 700 m², waarvan 350 m² bebouwd. Vrijhoogte 4 mtr. geschikt als opslag, detailhandel, stalling, showroom. Inl. 045-453487.

Moet u MEUBELS opslaan, wij hebben voor u de ruimte. Tel. 045-411542.

Gem. KAMERS te h. met bad en w.c. en c.v. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te huur gevraagd

Wie heeft kleine WONING of gem. kamer voor alleenst. heer van 65 jr. in Brunssum, Nieuwenhagen of Schaesberg of omg. J. Palmer, postbus 39, Nieuwenhagen.

Jong stel zoekt WOONRUIMTE, huurpr. ± ƒ 650,- incl. Omg. Heerlen en omstr. Tel. 045-725479.

Te huur gevr. LOODS of werkruimte ± 40 m². Liefst met licht, tel. 04402-1723.

Te h. gevr. KAMER v. jonge studente in M'str. of omgev., tel. 077-26425, na 18 u.

Te h. gevr. BEDRIJFSRUIMTE te Sittard, tel. 04490-21015.

Jonge heer, 39 jr. zoekt gem. KAMER of net kosthuis. Br.o.nr. SP 161 L.D. 6466 HN Kerkholzerheide.

Stud. fysiotherapie zkt. stud. voor HUISBEWONING, liefst zelfde studie. Tel. 045-721081.

Te h. gevr. ETAGE, flat of kl. woning voor direct v. 2-pers. event. tijdelijk, goede buurt in Hrl. Br.o.nr. SH 738, L.D. 6411 EM Heerlen.

SCHILDERSBEDRIJFSPANIEREN te huur gevraagd. Br.o.no. BR 209 LD 6443 CB Brunssum.

Nette j.dame, 24 jr. met vast werk, zkt. etage met eigen KEUKEN, badk. en w.c., centr. Hrl. bellen na 18 uur, tel. 04498-52912.

Ruilen

Te k. HOEKW. met 3 slpk., gar., tuin, ƒ 75.000,– k.k. tegen huurw. of flat onversch. waar. Postbus 32021, Ubach o. Worms.

Wie wil ruilen, 1e verd. FLAT in Geleen tegen eengezinswoning in Geleen-Sittard of omg. Tel. 04494-52869.

Beneden-2 op 1-woning te r. geg. EENGEZINSW. of flat, liefst Kerkrade, tel. 461167.

Terrasflat, 1 slaapkamer, voor- en achtertuin, Oude Molenweg Heerlen, tegen grotere FLAT of woning. Brieven onder nr. HK 310, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te ruil BENEDENFLAT tegen eengezinswoning. Kennedystr. 62, Ubach o. Worms, tel. 045-313117.

DUPLEXBOVENWON. met 1 woonk., 2 slpk., keuken met ... Wachtendonckplein 19 Wijlre te r. tegen eengezinswon. gem. Kerkrade of ...baan.

Onroerend goed

TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. ...restraat 14 Munstergeleen 04490-19644.

NUVE-WEIEN: split-level bungalow te k. ƒ 325.000,– k.k. Tel. 045-410548.

HOENSBROEK vrijst. woonh. m. gar. en cv. 3 slpks., kleine tuin, vraagpr. ƒ 155.000,– k.k. Makelaar Smeets, tel. 04446-3066.

HULSBERG halfvrijst. woning met gar. en cv., 4 slaapkamers, badk. m. ligbad, vraagpr. ƒ 189.000,– k.k. Makelaar Smeets, tel. 04446-3066.

HEERLEN, perceel bouwgrond (± 300 m²) te koop in de nabijheid van sporthal „De Varenbeuk." Vrijstaand woonhuis mogelijk. Voor de eigenbouwer unieke gelegenheid (premie mogelijk). Prijs ƒ 40.000,- k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM woonh. met gar. en cv., geschikt voor dubb. bewoning, vraagpr. ƒ 107.000,– k.k. Makelaar Smeets, tel. 04446-3066.

SCHINVELD: in aanbouw zijnde zeer fraaie halfvrijst. woningen, landelijk gelegen pr. gereduceerd tot ƒ 185.000,– v.o.n. Inl. Keulen, H. Broek, tel. 045-214045.

NIEUWENHAGEN, vrijst. herenhuis m. gar. en c.v., 4 slaapk., badk. m. ligbad, riant uitzicht. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Makelaar Smeets, tel. 04446-3066.

HULSBERG. Vrijst. woonh. met gar., 4 slaapk., badk. m. ligbad, grote tuin, vr.pr. ƒ 179.000,- k.k. Makelaar Smeets, tel. 04446-3066.

KERKRADE: gr. luxueuze nieuwbouw, '80, vrijst., gr. tuin, getaxeerd op ƒ 345.000,-, voor ƒ 279.000,-. Br.ond.nr. LD 733 SH 6411 EM Heerlen.

Wij zijn gestart met de bouw van zes woningen te MAASTRICHT, met een maandlast van ƒ 458,- in het eerste jaar. Nog slechts één kavel vrij met woonk., keuken, berging, tuin, c.v., 3 slaapk., badk. en zolder. Tel. 04490-22323.

Te k. SEMI-BUNGALOW omg. Heerlen, luxueuze afwerk., geh. onderk., grondopp. 550 m², inh. 780 m³. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-46999, na 17 uur.

EYGELSHOVEN: te k. halfvrijst. woning m. c.v. en gr. tuin. Ind.: beg. grond: hal, toilet, kelder, woonkam., keuken en berging. 2e verd.: 3 slp.kamers, badkam. en hal. Koopprijs ƒ 95.000,– k.k. Tel. 045-310214.

AMSTENRADE. Hoofdstr. ruime woning met kelder, gang en badk. en berg. op beg. gr. woonk. en keuken, op 1e verd. op 2e verd. 2 slk. zolder, tuin, terstond te aanv. pr. ƒ 49.000,- k.k. Tevens ruime woning met woonk. en keuken op beg. gr. met 2 slk. zolder en ruime berging en grote tuin, terst. te aanv. prijs ƒ 71.000,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstraat 50, te Beek, tel. 04402-3427.

Bouwterrein, groot 680 m², in BEEK, hoek Hoolstraat-Bosserveldlaan met goedgekeurde bouwtekening. Aanvaarding direkt. Kooppr. n.o.t.k. Te bevr. 04494-40955, dagelijks tijdens kantooruren.

PREMIE-A-WONING m. gr. tuin m. ± ƒ 125.000,- subsidie te Kerkrade, weg. verhuiz. n.h. noorden v.h. land, tel. 414242.

BEEK-GEVERIK: Geverikerstr. Jonge, ruime en degelijke halfvrijst. woning, geheel onderkelderd, incl. gar., woonkamer met open haard en tegelvl., open keuken met luxe install., luxe badk., 4 slpk., gas-c.v., perceel circa 240 m². Aanv. in overleg, prijs ƒ 157.500,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëd. taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50, Beek, 04402-3427.

STEIN: te koop halfvr.st. woonhuis met garage en gas-c.v., L-vorm. woonkamer 40 m², met parketvloer, open haard en gedeelte schoonmetselwerk. Keuken-serre 20 m² met moderne app. Verdieping: 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en 2 vaste wastafels, 2 kelders, tot. opp. 26 m². Mooie achtertuin op zuiden. Prijs en aanv. in overleg. Secr. Bootenplein 7, tel. 04495-2155.

Te k. te renoveren HUIS in centrum Sittard. Prijs ƒ 36.000,- k.k. Tel. 04490-24544.

Te k. van partikulier: Sittard, mooie BOVENWONING aparte ingang. Born: riant patiolandhuis. Geleen: vrijstaand herenhuis. Geleen: luxe woning aan woonerf Hasselderveld-Sluisbeek. Wijlre: Beleggingsobject (twee woonh. en bedrijfsgebouwen) ook gedeeltelijk. Kerkrade-West: winkel/woonhuis. Volledige financiering: koopruil of huurkoop mogelijk. Tel: 04490-22620.

Te koop als zeer aantrekkelijk beleggingsobject WINKELPAND gelegen in drukke winkelstraat te Sittard, huurprijs ƒ 30.000,– br.o.no. RO 704 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Te koop: WOONHUIS met garage en grote tuin. Op 1 oktober vrij te aanvaarden. Gel. Lichterbergerweg 26, Chèvremont-Kerkrade. Voor inlichtingen: 045-441292.

KERKRADE: woonh. m. garage en z. mooi aangel. tuin te k. of te huur, woonk., moderne keuken, 3 slpks, luxe badk. Pr. ƒ 156.000,–. Tel. 452946.

Te k. of te h. BEDRIJFSRUIMTE plm. 1200 m. langs drukke straat. Kerkrade-W. Tel. 045-411159.

Brunssum, ruim, uitstekend onderhouden woonhuis (bwjr. 1977) met berging en siertuin. Ind.: b.g. entree, toilet, betegelde living met open, geïnstall. keuken, eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan één met v.w. en een badkamer met ligbad en v.w., tweede verdieping: vierde slaapkamer en bergruimte, c.v. Vraagprijs slechts ƒ 122.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard tel. 04490-10855.

Hoensbroek

nabij centr. gesitueerd, tussengelegen woonhuis. In d. b.g.-hal, L-vorm. woonk., keuken, bijkeuken, badk. met ligbad, toilet, kelder. Verd.: 3 slpk. en toilet. Pr. ƒ 82.000,– k.k. incl. de totale stoffering.

Livac

Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN (Molenberg-park) te k. ruim en mooi in het groen gelegen woonh., best. uit: boven- en benedenwoning met aparte ingangen (event. verb. tot één geheel eenv. te realiseren), c.v., geh. pand, aanw., Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k. Tel. 045-415982.

Dieren

KATTENLIEFHEBBERS opgelet! Westeuropa's mooiste katten op de 7e int. kattenshow van hobby-kat, za. 29 aug. en zond. 30 aug. in Sporthal Nuth.

Te k. mooie lang- en ruwharige TECKEL-PUPS m. stamb. en geënt. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. BOUVIERREU m. stamboom, 15 mnd., lief voor kinderen. Tel. 04493-3822.

Te k. MOLUKKENKAKETOE, wit van kleur met oranje kuif. Tel. 045-716921.

Te k. langharige TECKELS en jonge Pekingezen met stamb. Prov.weg Zuid 143, Oirsbeek.

Goed TEHUIS gevr. voor jonge poesjes. Gratis af te halen. Na 18 uur. Tollenstr. 22, Molenberg-Heerlen.

Te k. jonge BOXER van 8 mnd., Limbrichterweg 24, Sittard, tel. 04490-20442.

Te k. Mechelse HERDER met papieren, goed waaks, pr.n.o.t.k. Demstraat 163, Hoensbroek.

Te k. 1 wolfsgrauwe Duitse HERDER, teefje, 11 wkn. oud m. z.g. stamb., geënt en ontw. Burg. Beckersstr. 26, Ubach o. Worms.

Te k. GANZEN en eenden. Groenstr. 46, Ubach o. Worms.

Te k. jonge Mechelse HERDER, 6 wkn., moeder harde steller, vader cert., 412 pnt. Van de heer Bastra, Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

PAPEGAAIEN te k. grijze roodstaart! Volwassen ƒ 400,-; jonge ƒ 500,-. Geleen na 16 uur tel. 04494-49517.

Weg. omstandigh. goed tehuis gez. v. Duitse HERDER, teef, 2 jr., gratis af te halen. Te bevr. Kerkstr. 125A, Brunssum. Na 15 u.

Gr. int. CH wit Amerikaanse import, rood-smoking, rood wit blauw smok. CHINCILLA bluepoint siamees, Schaesbergerstr. 116, Kerkrade-West tel. 045-411285.

Te k. KRIELEN en fazanten. Ruys de Beerenbroucklaan 30, Heerlen, tel. 045-714222.

Te k. Duitse STAANDER kortharig, 12 mnd., lief voor kinderen en goed waaks. A. Naebers, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek, tel. 045-212563.

Te k. DAMHERTEN en geiten. Wolfsestr. 20, Voerendaal.

Te koop prachtige jonge RASHONDJES met inenting. Afgaanse windhondjes; Ierse setters, boeren foxhondjes, bruine en bonte spaniels, witte keesjes, lang en kortharige teckeltjes, lassies, maltheser leeuwtjes; foxterriertjes; chow-chow's; heidewachtels. Michiel de Ruiterstraat 6, Schijndel, tel. 04104-74141.

Burmezen en kartuizer KATTEN te k. vanaf ƒ 150,-. De Vossekuil 162, Heerlen.

Te k. GEITJES, bokjes, kam. schapen, eenden, krielen, duiven, pony en wagen, kinderboerderij Haanrade-Kerkrade.

GRATIS KINDERGROENTENPOSTER IN TIP VAN SEPTEMBER

Nooit meer lange gezichten bij "gevreesde" groenten.



En verder in TIP... 'n overheerlijke gelatinepudding klaar in 'n handomdraai, leuke tips voor kinderpartijtjes, strijkmachines – ideaal voor 't grote gezin.



HOE U OOK SPRUITJES OMTOVERT TOT EEN KINDER-EETFESTIJN!

Groenten. Volwassenen kennen de waarde ervan. Maar kinderen trekken er hun neus vaak voor op. Vooral bij postelein of spruitjes.

TIP laat u zien hoe u "gevreesde" groenten gevierd maakt. Want in TIP van september krijgt u extra een kindergroentenposter. Gratis. Volop recepten. Verrukkelijk, makkelijk en voordelig.

Wat dacht u van postelein met pinda's? Of spruitjes-spiezen uit de oven? Kinderen smúllen ervan!

Haal dus dat september-nummer van TIP snel in huis. De poster is eenvoudig uitneembaar en hangt zó bij u aan de keukenmuur.

En let maar op: nooit meer lange kindergezichten bij lof!

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

---

volgende week start de kursus



Vrijmoedig spreken in alle situaties, óók in groot gezelschap. Het is geen gave, maar een techniek die u kunt leren op onze mondelinge kursus

spreek-vaardigheid

spreken in het openbaar, gespreks-, discussie- en vergadertechniek

Welke vooropleiding u ook hebt, deze kursus (zonder huiswerk) voegt iets toe dat kapitalen waard is. U verbetert uw positie wanneer u op het goede ogenblik glashelder uw gedachten kunt overbrengen. Onze kursus, bestaande uit 15 lessen (1 les per week) plus een examenavond, start in de week van 31 augustus t/m 5 september a.s. Ook in uw omgeving.

uitnodiging

In o.a. onderstaande plaatsen kunt u **vrijblijvend** kennis maken met deze kursus. Het verplicht u tot niets.

GELEEN: maandag 31 augustus Hotel Stadion, Mauritslaan 2

VENLO: dinsdag 1 september Venlonazaal, Hogeweg 10

VENRAY: dinsdag 1 september Hotel De Zwaan, Grote Markt 2

HEERLEN: dinsdag 1 en vrijdag 4 september H.K.B.-Gebouw, Pater Beatusstraat 3

MAASTRICHT: woensdag 2 en donderdag 3 september Café Restaurant De Perroen, Vrijthof 35

WEERT: woensdag 2 september Zaal Poort van Limburg, Bassin 5

ROERMOND: maandag 31 augustus Cultureel Centrum De Oranjerie, Kloosterwandplein 16

SITTARD: dinsdag 1 september Stadsschouwburg, Wilhelminastraat 18

Aanvang 20.00 uur tenzij anders vermeld.

GARANTIE Niet geslaagd? Gratis overdoen!

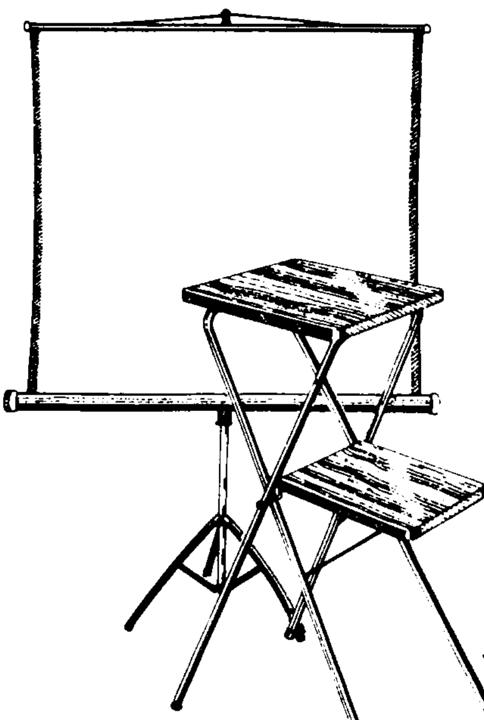
INSTITUUT RHETORICA

Rhetorica doceert ook **Verkoopkunde**, **Snellezen** en speciale **Bedrijfskursussen**. Vraag inlichtingen!

Burg. de Raadtsingel 21 - Postbus 144 - 3300 AC Dordrecht
Tel. 078 - 130388/137283

Ziet u onze prijs voor deze diaviewer? We hopen dat uw dia's net zo scherp zijn.

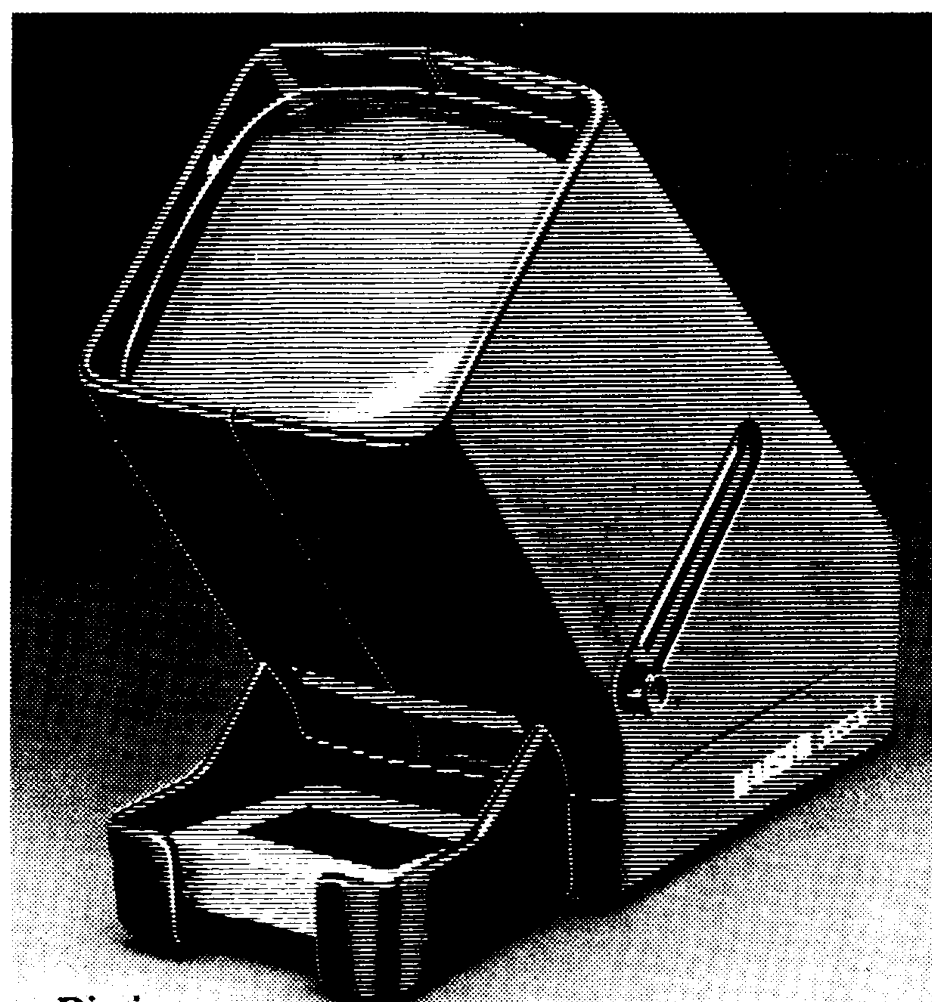
U bent terug van vakantie en kijk, we zijn nog niks veranderd. Brengen u op het juiste moment een serie heel bijzondere aanbiedingen. Zoals bijvoorbeeld een professionele diaviewer met 6 maal vergrotende lens. Een diasorteerraam voor 36 dia's. Een projektietafel met verstelbaar bovenblad. Een projektiescherm met etalux-zilverdoek. En nu maar hopen dat uw vakantie-dia's net zo scherp zijn als onze prijzen.



Projektiescherm "Corvette". Afm.: 125 x 125 cm. Met etalux-zilverdoek, kader en spanknop. Geschikt voor film en diaprojektie. **49.-**

Projektietafel "Senior". Solide tafel met twee grote bladen, waarvan de bovenste verstelbaar is. Bruingelakt stalen onderstel. ~~45.-~~ **27.50**

Diasorteerraam. Voor 36 dia's. Met verlichting door 40 Watt lamp. Voorzien van sorteerbakje. **27.50**



Diaviewer. Met lichtnetaansluiting. 6 x Vergrotende dubbele lens. Opvangschacht voor 6 dia's. Ook geschikt voor filmstroken. ~~59.-~~ **39.50**



Kinder hoodjacket. 80% Katoen/20% polyamide. Met opdruk windsurfing. Geruwde binnenzijde. Kleur: donkerblauw. Maten: 116 t/m 176. **19.95**

Joggingpak. 80% Katoen/20% viscose. Met kapuchon en kangoeroe-zakken, geruwde binnenzijde, piping en opdruk "Jogging". Kleuren: marine, grijs of bordeaux. Maten: S t/m XL. **49.95**

PUMA

Puma joggingschoenen. Type "Little rider". ~~94.50~~ **75.-**
Kleur: blauw. Maten: 5 t/m 9.

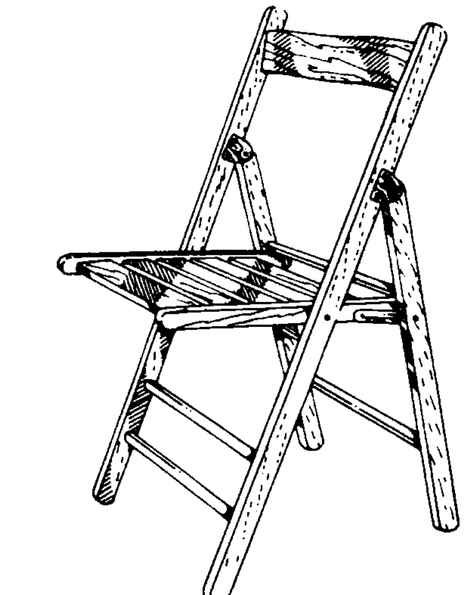
Tefal stoomsproei-strijkijzer. Type 1553. ~~99.-~~ **57.50**
2 Jaar Tefal garantie. Kema keur.

Wasemkapfilters. Afm.: 47 x 57 cm. Set à 2 stuks. **2.79**

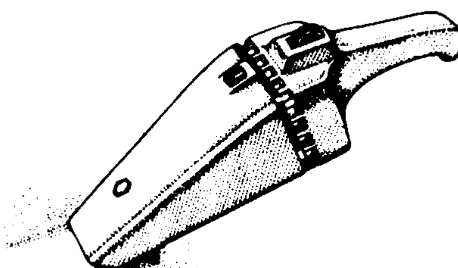
Kokosmat. Afm.: ± 70 x 40 cm. Kleur: naturel. **12.95**

Plastic emmer. Inhoud 10 liter. **1.69**

Badset. 2-Delig, bestaande uit bad- en W.C. mat. Kleuren: bruin, beige, blauw of groen. **17.50**

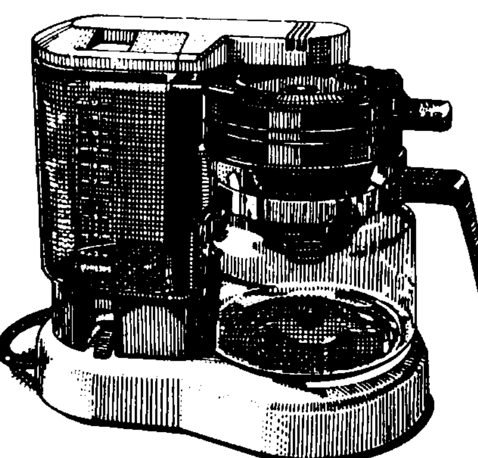


Houten klapstoel. Blank gelakte, komfortabele stoel. **19.95**



Black & Decker kruimeldief. Zonder snoer, laadt op via wandhouder, heeft een wasbare stofzak en is licht van gewicht. ~~109.-~~ **78.-**

Strijktafelovertrek. Brabants bont dessin. **4.95**
In 4 kleuren. Formaat: 37 x 130 cm.



Philips koffiezetapparaat. Type HD 5155. Voor 10-12 koppen (1200 cc). Aan- en uitschakelaar met lichtindikatie. Inklusief doseerfilter. Met uniek Philips ontkalkingssysteem. ~~95.-~~ **59.90**

Sporthanddoek. 100% Katoen. Met opdruk sport en diverse sportafbeeldingen. Afm.: ± 50 x 100 cm. **9.95**



Regenpak. Met reflecterende strepen. Gerubberd nylon. Kleur: geel. Maten: XXS t/m XL. **49.50**

Deze aanbiedingen voor scherpe AH-prijzen en met de gebruikelijke fabrieksgarantie, gelden in onderstaande supermarts, zolang de voorraad strekt.

KERKRADE, Hertogenlaan 29.
GELEEN, Rijksweg 2.
HEERLEN, Homerusplein 9.
BRUNSSUM, Schiffelerstraat 8.
SITTARD, Tempelplein 1.
MAASTRICHT, Scharnerweg 110.
WEERT, Hoge Steenweg 1.
VENLO, Mgr. Nolensplein 51.

ah albert heijn

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE MARTIN HUPPERTZ
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



xcuus

Onze zeer oprechte excuses daag aan iedereen, die door foute publikatie gisteren in e kolom omtrent het tijdstip t koningin Beatrix in Heer- zou arriveren, wellicht geen mp van hare majesteit heeft nnen opvangen. Een fout cij- tje betekende helaas, dat we s een heel uur vergisten. En ardoor veel mensen een te- rstelling hebben bezorgd. rry voor de fout, die niet meer herstellen was.

eceptie

Gisteren stond in onze krant de rubriek Regio Kort het be- chtje dat het fluit- en tamboer- rps Ons Genoegen uit Kaal- ide zondag 29 augustus een eptie geeft. Maar 29 augus- s is het helemaal geen zondag ar zaterdag. In het berichtje ond verder niet, dat die recep- ter gelegenheid van het 25- rig bestaan van het korps erdt gegeven en dat dezelfde ond ook de oprichter en jubi- ris M. Schepers wordt gehul- gd. En het is natuurlijk leuk n naar een receptie te gaan, ar nog leuker is als je weet arom je naar zo'n receptie at. Maar dat weet u nu. Veel ezier!

us

Bij zijn benoeming tot ere- rger van Bocholtz ontving rgemeester Persoon een kus n ambtenares Annie. De bur- meester met zijn bekende hu- or: „Onze ambtenaressen kun- n nog meer dan alleen maar hrijven, waaruit u niet mag maken dat dit iedere morgen beurt."

fscheid

De meeste vakantiegangers in weer teruggekeerd naar un eigen vertrouwde omge- ng. De zomervakantie zit er eer voor 'n jaartje op. De scho- n zijn weer begonnen. Alleen egenen die hun vakantie in het jaar hebben gepland, lachen hun vuistje. Zij hebben de rije dagen nog te goed en hope- k brengt september hen mooie zonnige dagen. De korte tijd t men op een camping of in n hotelletje vrienden heeft ge- akt is voorbij. Het afscheid men van deze vakatievrien- n valt soms niet mee. Over het scheid nemen zei onlangs een an tegen zijn buurman, ter- ijl hij zijn vakantiespullen uit caravan haalde: „Als man- n afscheid nemen, zeggen ze: ot ziens". Als vrouwen af- heid nemen, blijven ze nog een e tijd staan praten."

oud

Voor orkestleider John Quad- eg van de Original Wurmta- r wordt het frühschoppen van nstaande zondag in het feest- viljoen te Bleijerheide een on- rgetelijke feestdag. John is al aalf jaar leider van de urmtaler, is zelf vijfentwintig ar muzikant en draagt de chtigjarige harmonie St.-Ae- liaan een warm hart toe. Hij een trompettist van grote asse en daarom krijgt hij zon- gmorgen voor zijn vele ver- nsten de gouden trompet, ge- onken door muziekhuis henkelaars uit Eindhoven, ngeboden. Na afloop van het deratiefeest bestaat van 14.00 15.00 uur in de feesttent voor e fans de gelegenheid om n en zijn echtgenote te felici- en. Na zondag zullen in eijerheide dan ook uitslui- nd gouden klanken te horen n.

ondenpoep

De 85-jarige W. Naundorf wo- nde aan de Kommerd te Wel- n gaat driemaal daags met n hond op stap. Op zich zelf tuurlijk niets bijzonders, nt dat doen meer hondebezit- s. De oude baas doet echter s wat anderen niet doen, ar daar wel eens over moes- n nadenken. Elke keer als hij t zijn hond de deur uitgaat emt hij een of ander attribuut ee en als zijn viervoeter on- rweg zijn grote behoefte moet en, vangt hij dit netjes op en poneert het dan in een van de valbakken van de gemeente. t tot groot genoegen van de urtbewoners en de kinderen e door deze handeling geen erlast ondervinden van iets t niet op een trottoir of in een emenperk van een ander uishoort. Een goed voorbeeld t navolging verdient.

Raad Kerkrade verwerpt knarsetandend herbouwplicht

Slopen oude hoeve was treurige zaak

KERKRADE – Knarsetandend is de gemeenteraad van Kerkrade, met uitzondering van Han de Jong (PvdA), gisteren akkoord gegaan met het collegevoorstel om John Sijben BV te ontheffen van de herbouwplicht van de inmiddels gesloopte oude hoeve aan de Heerlenersteenweg. „Een moeilijk te verteren zaak", zei CDA-voorzitter Toon Willems „en bovendien zal dit eventueel consequenties hebben voor de toekomst. Het enige voordeel aan deze handige transactie is, dat de gemeente een industrieterrein van 1000 vierkante meter erbij heeft gekregen".

John Sijben BV kocht in januari 1978 de oude hoeve, gelegen aan de Heerlenersteenweg op het industrieterrein Spekholzerheide, voor 77.500 gulden. In de verkoopvoorwaarden stond echter dat binnen vijf jaren de hoeve zou moeten worden gerenoveerd. Na verloop van tijd werden aan het bouwvallige pand vernielingen aangebracht, wat uiteindelijk uitmondde in een verzoek van Sijben BV aan het college om het pand te laten slopen. „In overleg met Bouw- en Woningtoezicht ging het college akkoord met de sloop van het monumentale pand," aldus wethouder Hermans. „De koper was toch op de hoogte van de renovatieplicht", merkte Toon Willems op. „Na anderhalf jaar moeten we constateren dat er geen renovatieplannen op tafel zijn gekomen. Het college heeft misschien toch te snel gehandeld door opdracht te geven het pand te slopen". Ook BBK-voorzitter Toon Creusen had zijn twijfels of er wel voldoende controle is geweest. De raad bleef niets anders over dan het verzoek van Sijben BV in te willigen.

Bezuinigen

Ook de gemeente Kerkrade moet bezuinigen. „Hetgeen zich landelijk afspiegelt, gaat niet aan onze gemeente voorbij", zei wethouder Eenens. „Een tussentijdse aanpassing van de gewone dienst van circa 440.000 gulden is noodzakelijk". De gemeentebegroting wordt dan ook met dit bedrag in het kader van de ombuigingsvoorstellen van het rijk, welke het hoofd moeten bieden aan de verslechterde economische toestand in ons land. De bijdrage is structureel, zodat deze doorwerkt in volgende jaren. Het rijk is bovendien overgegaan tot verlaging van het voorschot op de salariscompensatie uit het gemeentefonds voor 1981 van 3,5 procent naar nul. Voor Kerkrade betekent dit een vermindering van ruim één miljoen van de algemene uitkering uit het gemeentefonds. „Op personeelskosten zal ook moeten worden bezuinigd", zei wethouder Eenens. „We zullen zorgvuldig moeten omspringen met vervroegde afvloeiingen. Na de herindeling zal het personeelsgebeuren binnen de nieuwe gemeente aan evaluatie toe zijn".

Voor behoud Geitenweg

Motie van Nuth voor Tweede Kamer

NUTH – De gemeenteraad van Nuth heeft een motie aan de Tweede Kamer gezonden waarin wordt gevraagd de Geitenweg bij Nuth te laten. Door de gemeentelijke herindeling komt die weg, waaraan een paar huizen liggen, bij Heerlen.
Omdat dergelijke minieme grenscorrecties na onderling overleg door de betrokken gemeenten, gemakkelijk kunnen worden geregeld, is burgemeester Rutten van Nuth geruime tijd geleden al gaan onderhandelen met het gemeentebestuur van Heerlen. Heerlen blijft echter bij haar standpunt om de Geitenweg niet aan Nuth af te staan.

BOV houdt open huis

HEERLEN – De „BOV-FNV werkgroep Oostelijk Zuid-Limburg" houdt zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur in het nieuwe afdelingskantoor aan de Limburgiastraat te Heerlen open huis. De bezoekers kunnen dan kennismaken met de activiteiten van de werkgroep, gericht op solidariteit met de vakbeweging in de Derde Wereld.

De bezoekers kunnen ook kennismaken met het nieuwe project. De werkgroep gaat namelijk onder het motto: „Boeken voor Nicaragua" tien bibliotheken in dat land opzetten. Elke bibliotheek kost 250 gulden en stertocht van voorzien van veertig Spaanstalige boeken. De financiële middelen hoopt men te verkrijgen door informatie te verstrekken over Nicaragua en door persoonlijke giften. Deze kunnen worden gestort op het gironummer 10.54.825 van de Nederlandse Credietbank, rekeningnummer 23.09.13.326 onder vermelding „boeken voor Nicaragua". In het kader hiervan is er tijdens de open dagen een expositie te zien „Bevrijding van Nicaragua" met een info-stand. Daarna is deze expositie vanaf maandag 31 augustus tot en met zaterdag 12 september dagelijks van 14 tot 17 uur te zien in de Wereldwinkel aan de Geerstraat.

Federatiefeest in Bleijerheide

KERKRADE – In het kader van het tachtigjarig bestaansfeest van de harmonie St.-Aemiliaan Bleijerheide vindt zondagmorgen het federatiefeest van de Kerkraadse harmonie- en fanfaregezelschappen in Bleijerheide plaats.

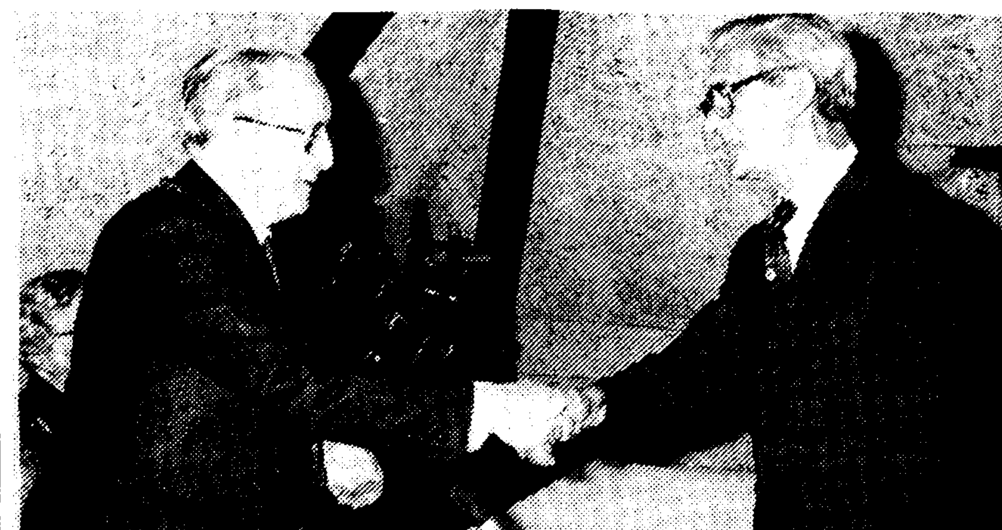
Het feest begint om 10.00 uur met een stertocht van de negen HAFA-gezelschappen en de Fanfarenzug Meinerzhagen/Sauerland. De deelnemers vertrekken telkens van een ander punt in Bleijerheide waarna zij zich om 10.30 uur rond het Wilhelminafontein bij de Bouwerwei verzamelen.
Rond kwart voor twaalf gaan de tien korpsen in optocht naar het feestpaviljoen aan de Pricksteenweg. De route is als volgt: Theresiastraat - Dumontstraat - Pannesheiderstraat - Dr. Ackensplein - Bleijerheiderstraat - Pricksteenweg (feestpaviljoen). Voor de St.-Antoniuskerk vindt het defilé plaats.

Vele verdiensten voor Bocholtz

Burgemeester Persoon ereburger

BOCHOLTZ – Burgemeester J.H.Ch. Persoon is gisteravond tijdens een feestelijke bijeenkomst in de raadszaal tot ereburger van de gemeente Bocholtz benoemd. Wethouder W. Hofman schetste de vele verdiensten van burgemeester Persoon, die precies tien jaar burgemeester van Bocholtz is en na de herindeling rustend in Bocholtz zal blijven wonen.

De heer Hofman: „Ik sluit me aan bij de woorden van wethouder Mols bij uw installatie: een burgemeester is een functionaris met een volgekrabbelde agenda, met een rekenschijf, een doorlopend retourtje naar residentie en provinciehuis en met de gladde tong van een manager. U was dat en nog veel meer. U had de beginselen van een behoorlijk bestuur, steeds fair-play, zorgvuldig, zuiverheid van oogmerk, evenwichtigheid en rechtszekerheid, waren uw bijzondere gaven". Hij somde daarna alles op wat in de ambtsperiode van de heer Persoon in Bocholtz tot stand was gekomen en overhandigde de burgervader de ereplaquette van de gemeente Bocholtz en een persoonlijk geschenk. Voor mevrouw Persoon had hij bloemen. Dat had ook het hoofd van Publieke Werken, de heer P. Kool, die namens de personeelsvereniging woorden van dank en waardering sprak en de scheidende functionaris iets „onder de kurk" aanbood.
Burgemeester Persoon, reeds vroeger benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau en Keiridder van Bocholtz dankte voor de hem verleende onderscheiding en beloofde nu en dan na de herindeling, een helpende hand toe te steken in het belang van Bocholtz en zijn inwoners.



● Wethouder Hofman overhandigt burgemeester Persoon (links) de ereplaquette van de gemeente Bocholtz.



● Vlaggende jeugd bij de Caja-fabriek in Kerkrade, bracht de koningin een kleurrijke groet.

Bij bezoek aan Oostelijke Mijnstreek

Hartelijk welkom voor de koningin

HEERLEN – Vele honderden mensen hebben koningin Beatrix bij haar bezoek aan de Oostelijke Mijnstreek een bijzonder hartelijk welkom bereid. De wandeling over de Heerlense promenade voerde tussen rijen toeschouwers die met applaus en uitroepen te kennen gaven blij te zijn met het koninklijk bezoek. In Hoensbroek aan de ingang van de Lucaskliniek begon de verzamelde jeugd spontaan Lang zal zij leven te zingen. En aan de hoofdingang van de Caja-fabriek in Kerkrade werden koningin Beatrix en prins Claus opgewacht door enkele honderden kinderen met vlaggetjes. De Oostelijke Mijnstreek maakte gisteren niet de indruk een streek te zijn die in diepe ellende is gedompeld.



● Concordialeden druk bezig met het inladen van de reisbagage.

Voor deelname aan internationaal festival

Harmonie Concordia op weg naar Ostrava

TREEBEEK – Precies op tijd is gistermiddag het harmonieorkest Concordia uit Treebeek, zwaar „bepakt" begonnen aan de concertreis naar Ostrava in Tsjechoslowakije. De leden van het orkest werden bij het vertrek vanaf het jeugdhuis aan de Maanstraat luid toegejuicht door de vele supporters en belangstellenden uit het gemeenschapsleven.

Het eerste gedeelte van de reis, die 24 uur zal duren, ging met twee bussen van Excelsior Tour naar Keulen. De reis werd voortgezet per trein. Het gezelschap, bestaande uit 101 dames en heren, blijft tot dinsdag 2 september in Ostrava en zal daar als enige korps uit Nederland deelnemen aan het internationale festival Ostrava '81. Bovendien zal het korps deelnemen aan de marswedstrijden en enkele concerten geven. Indien Concordia bij de eerste drie eindigt staat ook nog een galaconcert op het programma.
Bij aankomst wordt het muziekgezelschap uit Treebeek ontvangen door de directie van een staalfabriek, die de organisatie van het festival in handen heeft. Gedurende het verblijf in Tsjechoslowakije krijgen ze drie andere officiële ontvangsten te verwerken. De uitnodiging voor deelname aan het festival is voortgevloeid uit het feit dat Concordia vier jaar geleden ook deelnam aan het festival en toen met lauweren beladen naar Treebeek terugkeerde. Het korps staat ditmaal onder leiding van de tweede dirigent, Gerrit Holz.

Politie zoekt getuigen

Voetgangster zwaar gewond

HEERLEN – Gistermorgen rond half elf vond op de Schandelerboord in Heerlen een ernstig verkeersongeval plaats. Een 80-jarige voetgangster uit Heerlen werd aangereden door een 26-jarige automobilist uit Schinveld. De juiste toedracht van het ongeval kon nog niet worden vastgesteld omdat ter plaatse geen getuigen aanwezig waren. De vrouw werd met zware verwondingen in het Heerlense ziekenhuis opgenomen. De politie van Heerlen verzoekt eventuele getuigen van het ongeval zich met hen in verbinding te stellen.

Subsidies voor jeugd en sport

WIJNANDSRADE/TREEBEEK – Het provinciaal bestuur heeft aan twee jeugd- en sportaccommodaties in de Oostelijke Mijnstreek maximale subsidies toegekend. aan de bouw van een nieuw kleedlokaal in het gemeentelijk sportpark van Wijnandsrade draagt de provincie alsnog 50.000 gulden bij. Een bijdrage van bijna 16.000 gulden gaat naar de verbetering van het hervormde jeugdhuis in Treebeek.

Inbraak in groothandel

HEERLEN – Woensdagnacht werd ingebroken in een groothandel in het winkelcentrum van Heerlen. Toegang werd verschaft door een deur te forceren. Een gedeelte van de voorraad in de rekken werd overhoop gehaald. Tevens werd met behulp van een brandslang een gedeelte van de winkel onder water gezet. Uit een eerste onderzoek blijkt dat niets uit de zaak werd gestolen.

VVD wil lokale omroep Landgraaf

SCHAESBERG – De gemeente Landgraaf moet na de herindeling een lokale omroep krijgen. Dat is een van de ideeën die de VVD-afdeling Landgraaf in haar verkiezingsprogramma heeft opgenomen. Volgens de VVD stimuleert dat de informatie en communicatie op lokaal niveau. Bovendien is het nuttig, meent de VVD, dat Landgraaf een voorlichtingsambtenaar krijgt, die de contacten met pers en burgers van de gemeente kan onderhouden. Op die manier wordt de openheid van het gemeentelijk beleid gestimuleerd.

Om de openbaarheid van bestuur te vergroten pleit de VVD verder voor het vergaderen in het openbaar. „Commissievergaderingen dienen niet besloten, maar voor iedere burger als toehoorder toegankelijk te zijn. Ook de notulen van commissievergaderingen moeten voor eenieder ter inzage liggen. Te overwegen is zelfs om aan toehoorders bij het begin ofwel aan het eind van een commissievergadering een spreekrecht toe te kennen, mits goed gereglementeerd", schrijft de VVD in haar verkiezingsprogramma dat de titel draagt: „Samen aan het werk voor de burgers van Landgraaf.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 78 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Vankan

Schimmert: **P. Vankan**
M. Vankan-Heuts
kinderen en kleinkinderen
Schimmert: **J. Vankan**
T. Vankan-Frijns
kinderen en kleinkinderen
Schimmert: **F. Canisius-Vankan**
J. Canisius
Stein: **M. Smeets-Vankan**
H. Smeets
kinderen en kleinkinderen
Ransdaal: **L. Vankan**
N. Vankan-Laeven
kinderen en kleinkinderen
Schimmert: **L. Vankan**
Schimmert: **M. Vankan-Schetters**
kinderen en kleinkinderen

6333 CD Schimmert, 25 augustus 1981
Langstraat 71. Corr.adres: Oensel 4, 6332 AA Oensel

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 29 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal ma herdacht worden in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis te Geleen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

In volle overgave overleed op 25 augustus te Heerlen

Felix Bianchi

echtgenoot van

Alice Palmen

in de ouderdom van 83 jaar.
Officier in de Orde van Oranje Nassau

In dankbare herinnering:
Heerlen: **A. Bianchi-Palmen**
Eindhoven: **J. Bianchi**
C. Bianchi-Neelen
en kinderen
Heerlen: **M. Bianchi**
A. Bianchi-Leeuwenberg
en kinderen

6419 CJ Heerlen, 25 augustus 1981.
Corr.adres: Pijnsweg 39.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 28 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk te Welten-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed heden donderdag 27 augustus om 18.45 uur in voornoemde kerk, gevolgd door een avondmis om 19.00 uur.

Geen bezoek.

De eerste plechtige jaardienst voor mijn vader

Mr. Karel Janssen de Limpens

zal gehouden worden op zondag 30 augustus a.s. om 11.15 uur in de kerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Brigitte Janssen de Limpens

†

Dankbaar voor het vele goede, dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Theodora Johanna Wanders

echtgenote van

Constant Bernardus Maria Dicker

Zij overleed op 85-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken in de verpleegkliniek te Heerlen.

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Blacktown: (Austr.) **J.A.C. Dicker**
Ria Dicker-Adriaanssen
Ton en Marlies
Schaesberg: **B.J.M. Dicker**
A. Dicker-Heugem
Heerlen: **A.J.M. Dicker**
A.G.P. Dicker-Ottenheym
Dorine en verloofde
Familie Wanders
Familie Dicker

Heerlen, 26 augustus 1981
Corr.adres: Heistraat 66
6372 XZ Schaesberg-Terwinselen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatshebben op vrijdag 28 augustus as. om 9.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen. Er is geen condoleance.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 88 te Molenberg-Heerlen. Geen bezoek.

†

Na een zorgzaam en liefdevol leven voor allen die hem dierbaar waren is heden kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, mijn innig liefde echtgenoot, onze zorgzame vader, opa, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Hubert Savelsberg

echtgenoot van

Wilhelmina Souvignier

De diepbedroefde familie:
Vaals: **M. Kohnen-Savelsberg**
W. Kohnen
Bleyerheide: **E. Hanssen-Savelsberg**
N. Hanssen
Heerlen: **H. Amkreutz-Savelsberg**
P. Amkreutz
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Savelsberg
Familie Souvignier

6462 BR Bleyerheide, 26 augustus 1981
Lodewijkstraat 27

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 29 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleyerheide waarna begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven geen condoleren. Voor vervoer is gezorgd.

Vrijdagavond 28 augustus as. om 19.00 uur wordt vader herdacht in de avondmis in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chevremont.

Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze kennisgeving als zodanig te beschouwen.

†

Heden overleed na een voorbeeldig gedragen lijden en in diep geloof, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve vrouw, onze dierbare schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Logister

echtgenote van

Lau Vijgen

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Lau Vijgen
Familie Logister
Familie Vijgen

6432 GX Hoensbroek, 24 augustus 1981
Juliana-Bernhardlaan 160

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 28 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk H. Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewanden, waarna crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdag tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Klara Miserny

echtgenote van wijlen

Wilhelm Hendriks

zeggen wij onze oprechte dank.

Familie Hendriks
Familie Miserny

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 29 augustus 1981 om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Lutterade-Geleen.

Corr.adres:
Molenstraat 46, 6161 CW Geleen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

De grote belangstelling, de vele mooie brieven, bloemen en h.h. missen bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn lieve en onvergetelijke man en mijn goede en zorgzame vader

Hub Noyen

hebben ons diep getroffen. Uit uw medeleven is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit, op welke wijze dan ook, getoond hebben, betuigen wij onze oprechte dank.

Mevrouw B. Noyen-Gubbels
Henk

Schaesberg, augustus 1981

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof op zondag 30 augustus om 11.30 uur.

Café-restaurant-pension

Dicker, Heistraat 66, Schaesberg

Onze zaak is op vrijdag 28 augustus wegens sterfgeval gesloten

OVERLEDEN

† **Sjra Simons**, echtgenoot van Henriëtte Rubens, oud 68 jaar. In de Bongerd 27, 6071 CW Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 28 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Pierre Smeets**, echtgenoot van Mia Tonnaer, oud 63 jaar. Stationstraat 14 Baexem. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 29 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Stevensweert. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Anna Katharina Limbürg**, echtgenote van Cornelis Schmitz, oud 77 jaar. Heerban 56, 6061 EE Posterholt. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 28 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt. Geen condoleren.

† **Theodore Joseph Alphonse Marie van der Marck**, echtgenoot van Anna-Maria Agnes Ernestine Finken, oud 88 jaar. Pollartstraat 6, 6041 GC Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 28 augustus a.s. om 11.30 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Condoleren vanaf 11.00 uur in de kerk.

ENIGE EN ALGEMENE KENNISGEVING

Met grote verslagenheid hebben wij moeten vernemen dat door een hem noodlottig geworden ongeval nabij Füssen (Zuid-Duitsland) op 20 augustus 1981 is overleden, onze inniggeliefde en dierbare zoon, broer, zwager en oom

Frederik Willem Horck

geboren te Weert op 1 maart 1941.

Namens de familie,
de ouders:
M.B.A. Horck
A.A. Horck-Hengst

Kerkrade, 26 augustus 1981

In de geest van Wim heeft de begrafenis inmiddels in stilte plaatsgevonden.

Correspondentieadres:
Lambertistraat 5, 6461 JK Kerkrade.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Auto's en motoren

Ingeruild: BMW 316 '77 (lpg), BMW 320 '78, '79; BMW 520 '80; BMW 633 CSI aut. '78; Volvo 264 GLE aut. '78; Volvo 264 GL aut. '77; Peugeot 305 SR '79; Renault 14 GTL '79; Ford Taunus 2000 GL '79; Alfa GTV '78. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade tel. 045-452121.

Datsun CHERRY 120 A F II coupé, bj. '77, km.st. 71.000, f 3500,–, Inr. mogel. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. SUZUKI GT 750, tel. 045-717477. Tussen 5 en 6 uur. Zeer mooi en goedkoop.

MITSIBISHI Colt aut. 5-drs., 80, Merc. 240 D 3.0 '75, Mini 1100 spec. '79, BMW 525 met gas, '78, Autobedr. Ad van Neer, Zandweg 160, Hrl. Tel. 416023.

Te k. R16, nov. '77, met gasinstall., na 6 uur. Tel. 045-725976.

VOLVO 244 DL '78, bruin, eerste eigen. schadevrij, 22000 km. gelopen, m. garantie. Autobedr. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 1501.

Te koop m. garantie MAZDA 323 SP '79; Fiesta 1100 L '79; Fiat Ritmo 75 Cl. '79; Fiat 1050 CL '79; Fiat 133 '78; Austin Alegro 1100 '78; Toyota Corolla 30 '77. Autobedr. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, 04446-1501.

Te k. VW BESTELBUS met trekh. en imp., bwj. 1974, 58.000 km gelop. pr. f 1950,–, tel. 045-311619.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

De familie dankt u oprecht voor het door u getoonde medeleven en uw belangstelling bij de begrafenis van onze zoon

Leon

M. Spiekers-Bodelier

De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 29 augustus om 19.00 uur in de kerk van de Drievuldigheid te Schaesbergerveld-Heerlen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot

Frits Theunissen

betuig ik u mijn oprechte dank.

Maria Theunissen-Gubbels

Voerendaal, augustus 1981
Stationsstraat 7

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 30 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Voor de blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaart en de begrafenis van onze zoon

Andreas Ulder

zeggen wij u hartelijk dank.

Neven en nichten

Hoensbroek, augustus 1981

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 30 augustus as. om 11 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

De plechtige zeswekendienst van onze onvergetelijke

Paul Jozef Knepper

zal plaatshebben op zaterdag 29 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Tenhemelopneming te Chèvremont.

Familie Stienen-Offergeld

Kerkrade, augustus 1981
St.-Pieterstraat 30

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Heinz Helebrand

Dit gedenken wij op zaterdag 29 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

Familie Helebrand
bewoners en personeel Drieluik

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden tijdens het overlijden en begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Paulina Schmeitz-Vaessen

betuigen wij onze oprechte dank.

Fam. Schmeitz-Vaessen

Limbricht, augustus 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 30 augustus om 11.00 uur in de kerk St.-Salvius te Limbricht.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze vader, grootvader en overgrootvader

Peter Pelzer

Mevr. Pelzer-Maar
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Nieuwenhagen, augustus 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 29 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de eucharistieviering en crematieplechtigheid van ons lief zoontje en mijn broertje

Michel

zeggen wij u hartelijk dank.

Gerrit en Joos Rademakers
Patricia

Hoensbroek, augustus 1981

De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 29 augustus as. om 19 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot en mijn lieve zoon

Miel Godderij

en zoon

Willy

zal plaatsvinden op zaterdag 29 augustus as. om 19.00 uur in de Gerarduskerk te Heksenberg.

Mevr. Trautje Godderij-He...

Heksenberg, augustus 1981

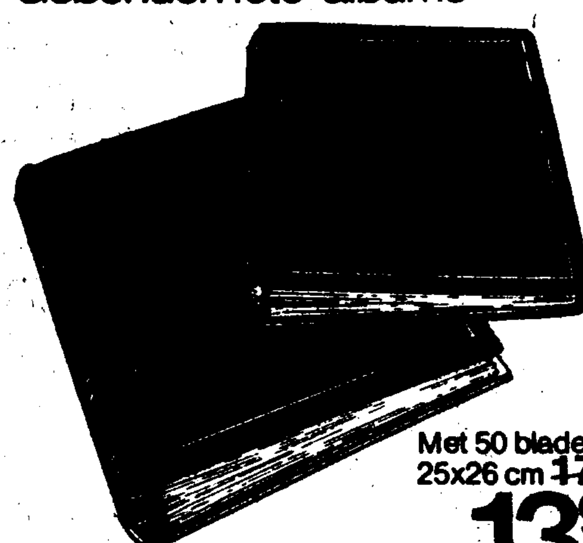
De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke echtgenote en moeder

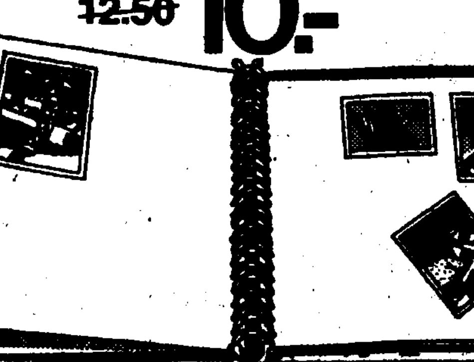
Mieke Klos-Blezer

zal plaatsvinden op zaterdag 29 augustus as. om 18.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust.

J.C. Klos
en kinderen

Heilust, augustus 1981







Bij werkbezoek Koninklijk paar aan onze provincie

Limburg toont hoe men werkt aan de toekomst

door martin huppertz

HEEREN – Koningin Beatrix heeft gisteren veel te zien gekregen bij haar werkbezoek aan Zuid-Limburg. Maar zij heeft ook veel vragen gesteld en met aandacht geluisterd naar veel mensen, jong en oud en uit alle geledingen van de maatschappij. Zij praatte met bestuurders van provincie en gemeenten, directeuren van bedrijven, maar ook met een bejaarde invalide vrouw in de Lucaskliniek in Hoensbroek, een schoolverlater zonder werk in Heerlen en een Turkse gastarbeider in de Caja-fabriek in Spekholzerheide.

En al wapperden gisteren in Zuid-Limburg meer rood-wit-blauwe vlaggen dan anders en ook al stonden langs de route die het koninklijk paar volgden duizenden mensen te kijken, het was geen statiebezoek aan Zuid-Limburg maar een echt werkbezoek.

Gouverneur dr. J. Kremers maakte dat 's morgens in Maastricht al direct duidelijk in zijn plastische beschrijving van het herstructureringsprobleem van dit door de mijnsluitingen zwaar getroffen stukje Nederland.

„De herstructurering van Zuid-Limburg is heel wat moeilijker dan het formeren van een nieuw kabinet. Dat zult u van mij wel willen aannemen", zei gouverneur Kremers met een speelse verwijzing naar zijn poging ons land een nieuwe regering te bezorgen.

Gouverneur Kremers vergeleek de mijnsluitingen en het wegvallen van 75.000 arbeidsplaatsen met de haven van Rotterdam. „U moet zich voorstellen dat hier in Limburg drie wereldhavens ter grootte van Rotterdam zijn gesloten. In korte tijd. Dat geeft een idee hoeveel arbeidsplaatsen door de sluiting van de mijnen weggevallen zijn", aldus gouverneur Kremers.

Rode draad door zijn inleiding, een draad die ook door het hele bezoek van het koninklijk paar aan Zuid-Limburg liep, was het vertrouwen dat Limburg, door zelf aan zijn toekomst te werken en de opbouw zelf ter hand te nemen, uit de problemen kan komen en mag rekenen op een zonniger toekomst.

Triest

„De doelstellingen van de Perspectievennota zijn tot 1980 niet bereikt. Het aantal arbeidsplaatsen is in tegendeel nog verder gedaald. Echter niet omdat het alleen in Limburg slecht ging, maar omdat de landelijke werkloosheid zo fors is gestegen. Lichtpuntje daarbij is dat de werkgelegenheid in dit gebied minder snel toeneemt dan landelijk. Wat niet wegneemt dat het toch een trieste vertoning is", meende gouverneur Kremers.

Het eerste herstructureringsproject waar koningin Beatrix mee werd geconfronteerd was de luchthaven Zuid-Limburg, waar zij even voor tien uur gistermorgen met een regerings-Friendship arriveerde en 's avonds weer vertrok. De heer A. Duynstee, voorzitter van de raad van bestuur van de luchthaven hield een pleidooi voor verdere uitbouw van de luchthaven, waarbij hij vooral op de mogelijkheden voor het vrachtvervoer wees.

Schoolbel

Met het luiden van een schoolbel heeft koningin Beatrix het nieuwe Rijksinstituut voor Hoger Beroepsonderwijs „Opleiding tot vertaler", symbolisch en officieel ingeluid. Dat gebeurde in de Redoute van de Maastrichtse Stadsschouwburg tijdens een academische zitting van deze eerste hogere vertalersopleiding in Nederland, in aanweigheid van behalve prins Claus ook van onder meer de Belgische ambassadeur, vertegenwoordigers van de Franse en Spaanse ambassade en de eerste „jaargang" studenten.

Minister Pais van Onderwijs en Wetenschappen herinnerde tijdens de opening aan de samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg waaraan de snelle start van de 4-jarige opleiding te danken is. Hij noemde Maastricht, gezien de ligging vlak bij Duitsland en België een ideale plaats voor het nieuwe instituut.

Na de officiële opening begaven koningin en prins zich onder de doedelzakklanken van de Heerlense politiemuziekkapel te voet naar het O.L. Vrouweplein vanwaar zij, toegejuicht door de toeschouwers, per bus hun werkbezoek aan Zuid-Limburg voortzetten.

Horecaschool

Na een tocht door het Mergelland, waarbij Mheer en Slenaken extra aandacht kregen, ging het gezelschap naar de Oostelijke Mijnstreek, waar het middagprogramma zich afspeelde.

In Heerlen gebruikte de koningin de lunch in de Middelbare Horecaschool en sprak daar met ruim veertig jongeren over werk, werkloosheid, drugproblemen, studie, vorming en toekomst.

Om kwart voor drie arriveerde het gezelschap bij de Lucasstichting in Hoensbroek waar koningin Beatrix met erg veel interesse inging op revalidatie van gehandicapten, technische hulpmiddelen daarvoor, de medische aspecten en de aangepaste beroepsopleiding. Deze moet het mogelijk maken dat gehandicapte mensen weer een plaats in het arbeidsproces kunnen gaan innemen. Niet alleen de leiding van de Lucasklinieken kwam daarbij aan het woord, maar ook patiënten die er behandeld worden. Koningin Beatrix onderhield zich uitvoerig met hen.

Alle burgemeesters van de gemeenten in het Oostelijk Mijngebied vergezelden het koninklijke paar daarna op een bustocht door de Mijnstreek, die naar Spekholzerheide voerde. Daar werd de metaalwarenfabriek Caja bezocht. Gouverneur Kremers had koningin Beatrix al verteld trots te zijn op deze fabriek, waarmee bewezen was dat ook een tot verdwijnen gedoemde onderneming dank zij acties van personeel, provinciaal bestuur en bedrijfsleiding gered kan worden. Caja draait nu weer goed, heeft een omzet van 20 miljoen gulden en maakt weer winst. Na een bezichtiging van het bedrijf praatte koningin Beatrix met enkele werknemers van het bedrijf, waarbij een oud-mijnwerker en een Marokkaans gastarbeider.

Schaesberg

Sluitstuk van het werkbezoek **vormde daarna het bezoek aan de draf- en renbaan in Schaesberg. Hier kon de koningin kennismaken met een erg geslaagd onderdeel van de omvangrijke operatie „van zwart naar groen" waarmee de sanering van de mijnterreinen wordt bedoeld. Koningin Beatrix en prins Claus gaven het startsein voor draverijen, die hier wekelijks gehouden (zie ook de sportpagina). Even na half zeven vertrokken koningin en prins weer vanaf de luchthaven Beek.**

● *In de Lucasklinieken in Hoensbroek werd een wel heel aparte erehaag voor koningin Beatrix gevormd. Vele tientallen rolstoelpatiënten die in deze kliniek worden geholpen waren in de gangen bijeen gestroomd om koningin Beatrix even te zien.*

Politie

MAASTRICHT – Het aandeel van Heerlen bij de ontvangst van koningin Beatrix in de provinciehoofdstad Maastricht was groot. Niet alleen sprak burgemeester J. Reijnen van Heerlen de vorstin in de Maastrichtse schouwburg toe in zijn hoedanigheid als voorzitter van de commissie voor advies van het rijksinstituut voor hoger beroepsonderwijs, ook de op doedelzakken spelende Politiekapel van Heerlen luisterde in Maastricht het koninklijk bezoek muzikaal op. Het korps van de Maastrichtse gemeentepolitie kon dat niet doen omdat de politiemensen moesten worden ingezet voor de regeling en bewaking.

De doedelzakspelers uit Heerlen keerden na de muzikale hulde in Maastricht pijlsnel naar Heerlen terug, kleedden zich om en werden vervolgens op hun posten gedropt om in Heerlen het verkeer te leiden.



● *Het koninklijk bezoek aan Slenaken betekende gistermiddag voor koningin Beatrix een hernieuwde kennismaking met Hubert Debougnoux en zijn echtgenote. Tijdens een vakantie in 1953, nu 28 jaar geleden, logeerden de prinsesjes Beatrix en Irene met zes andere vriendinnen twee weken lang op de boerderij van de familie Debougnoux in Epen. Zij sliepen toen op luchtbedden in de hooizolder. Koningin Beatrix herinnerde zich die vakantie nog erg goed en was duidelijk blij met de hernieuwde kennismaking met de familie Debougnoux.*

MAALTIJD

HEERLEN – Het bezoek van koningin Beatrix aan Zuid-Limburg is door de Middelbare Horecaschool in Heerlen aangegrepen om eens te laten zien wat men daar kan. Koningin Beatrix gebruikte daar met 41 jongeren uit de Oostelijke Mijnstreek een waarlijk vorstelijke lunch, waar zij de keuze had uit negen verschillende gerechten, met bijbehorende sauzen, groenten en wijnen.

De Heerlense Horecaschool maakte echter een heel slechte beurt bij de vertegenwoordigers van de nationale en provinciale pers, die het koninklijk bezoek versloegen. Verslaggevers, filmers en fotografen werden (evenals de veiligheidsagenten) bedeeld met twee belegde broodjes en een kop koffie...



● *Een incidentje deed zich tijdens het bezoek van koningin Beatrix voor en dat was in Heerlen. Een jongeman en een meisje uit Heerlen maakten daar op de Bongerd erg provocerende opmerkingen, waaraan het publiek zich zo ergerde dat zij het duo met een flink pak slaag dreigden. De Heerlense politie voerde het duo daarna af naar het buro. Het meisje bleek in het bezit te zijn van een spuitbus met zwarte verf. Na het opmaken van proces-verbaal werden zij weer in vrijheid gesteld.*

„Aandenken"

KERKRADE – Directeur H. Geurts van de Caja-fabriek in Spekholzerheide, een fabriek waar wielen voor kinderwagens worden gemaakt, bood koningin Beatrix na haar bezoek aan het bedrijf een smakelijke Limburgse vla aan en attenties voor de drie kinderen van de koningin. „Een aandenken uit dit bedrijf passend bij de drie prinsesjes", formuleerde de heer Geurts. Waarop koningin Beatrix quasi verschrikt reageerde „Toch zeker geen kinderwagen?".

Geld mag geen probleem zijn

Vervolg van pag. 1

De financiering van een dergelijk projekt mag nooit een belemmering voor de uitvoering vormen, vindt Herman Vleugels. Immers, het gaat om de bevolking. „Het drijven van de gangen komt voor de rekening van de gemeente Landgraaf, maar de meerprijs, dat zijn de inrichtingskosten van het gangenstelsel, komt voor honderd procent voor rekening van de staat", zegt hij. „Bovendien zit er een belangrijk werkgelegenheidsaspekt aan deze zaak", voegt hij daar aan toe. „Er zijn genoeg werkloze mijnwerkers hier in de buurt die dat zouden kunnen doen. Ook is er genoeg kennis op het gebied van de mijnbouw in dit gebied, zodat er absoluut geen belemmeringen zijn".

„De omstandigheden zijn ideaal", meent Vleugels verder. De aan- en afvoermogelijkheden zijn prima en de berg is groot genoeg om er kilometers lange gangen in te boren. In het geval van een neutronenaanval, want dat is het meest te duchten gevaar, kan de hele Landgraafse bevolking overleven. Voor het geval van een „gewone" atoomaanval biedt de berg ook genoeg mogelijkheden. Er zijn bevoorradingsmogelijkheden voor achttien dagen", meent Vleugels. „Na achttien dagen kan de bevolking de schuilkelders gerust verlaten". Volgens Herman Vleugels duurt het negen dagen om de straling tot een toppunt op te bouwen, waarna in negen dagen de radioactieve straling weer verdwijnt.

Voorlopig echter zijn de plannen nog niet geheel concreet. „Het gaat er nu om dat het idee ter discussie komt," zegt de geestelijk vader van het plan. Daarna zal ik het plan aan mijn fraktie, het CDA-Landgraaf aanbieden. En dan moet het via die wegen de gemeenteraad terechtkomen

Onrust in Venlo

Bezetters „Bonaparte" roeren zich

VENLO – In Venlo is gisteren het activiteitencentrum voor mensen zonder werk „De Hoepel" enkele uren bezet door voormalige bezetters van het maandagmorgen ontruimde drugscafé Bonaparte. Tegen drie uur, toen de leiding van „De Hoepel" om assistentie van de politie had gevraagd vertrokken de ongeveer 15 bezetters zonder tegenstand te bieden.

Woensdagmorgen heeft de politie in Venlo op verzoek van het bestuur van het Open Ontmoeting Centrum twee voormalige Bonaparte-bezetters verzocht het lokaal van dit centrum te verlaten. De jongelui die sinds maandagavond in het centrum verbleven hebben aan het verzoek voldaan.

In de nacht van dinsdag op woensdag werden in de Vleesstraat in de Venlose binnenstad 28 ruiten beklad met leuzen voor de heropening van Bonaparte. Ook op de voorgevel van het stadhuis werden dergelijke leuzen aangebracht. In het FC VVV-stadion „De Koel" werden met blauwe verf leuzen voor de heropening van Bonaparte op het speelveld en reclameborden gespoten.

Het is gisteren de hele middag onrustig geweest in de Venlose binnenstad omdat de Bonaparte-klanten steeds opnieuw in een ander café probeerden te vinden. Kasteleins die het gezelschap, dat kratjes bier bij zich had, zagen aankomen, ruimden bliksemsnel terrassen op en sloten de deuren.

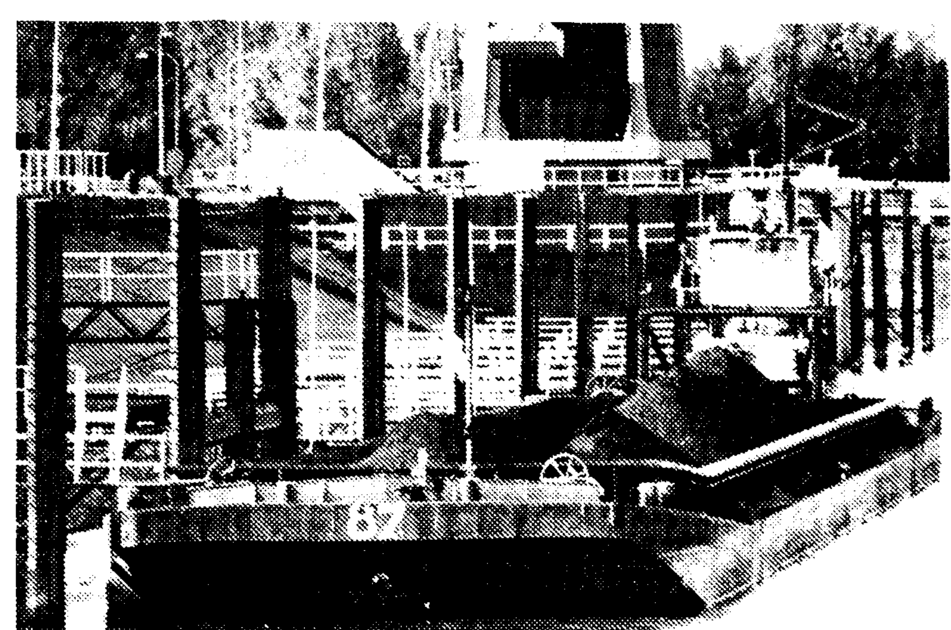
Kolen voor 'Buggenum'

BUGGENUM – Het eerste schip in een vermoedelijk zeer lange en frequente reeks vol met kolen voor de Maascentrale Buggenum van de NV PLEM is aangekomen. Woensdagavond om half zes zwaaide de EWT-87, een unit van vijf duwbakken, na een lange en vrij moeizame reis de haven van de PLEM in Buggenum binnen. Er werd vastgemaakt, en het „uitscheppen" kon beginnen. De kilowatt-uurprijs daalt nu met anderhalve cent door de goedkopere brandstof.

De scheepskolen zijn bestemd voor de twee reusachtige voor kolenstook omgebouwde stoomturbines van driehonderd megawatt, die de Buggenumse centrale in bedrijf houdt om heel Limburg van electriciteit te kunnen voorzien.

De kolen zijn reeds vermalen tot gemakkelijk te vergassen gruiskorrels. Per dag zijn niettemin 2000 ton kolen nodig „om het vuurtje brandend te houden", aldus een van de toekijkende PLEM-voorlichters woensdagavond.

De kolen voor de PLEM-Buggenum komen uit de Verenigde Staten en Canada en ze werden in Rotterdam overgeslagen uit het motorschip Serenal.



● *Het eerste kolenschip voor de PLEM in Buggenum wordt afgemeerd.*

Auto's en motoren

Te k. Variant VW. vr.pr. f 1900,-. Schelsberg 169. Heerlen, tel. 045-725479.

Te k. BMW 528 I. '78. spec. uitv. (dir. wagen), zwart, aircond., get. glas, st. bekr., b.b.s. velgen. Auto verkeerd i.st.v.nw., 60.000 km., nw. f 61.000,- nu voor f 22.500,-. event. met rekening. Tel. 04490-19388 of 11428.

Te k. FORD 1600 de luxe. bj. okt. '78. met gasinstall. zilvermetal. als nw. 50.000 km. f 5900,-. Meidoornstr. 21. Lindenh., Geleen.

Te k. RENAULT 4. bj. '77. i.g.st. Abshoven 20. Munstergeleen.

Te k. weg. pers. red. CHEVROLET Camaro E.L. bwj. '75. 6-cyl. gas. autom. vr.pr. f 4250,-. tel. 045-215299

Te k. AUDI 100 LS. bwj. '76. schuifdak. i.z.g.st. f 2100,-. Anjelierstr. 51. Sittard.

Te k. OPEL Manta Berlinetta. bwj. 10 '74. i.pr.st. keuring toegest. Lindestr. 11 Schaesberg.

Te k. BMW 2002. bwj. '75. met. kl. blauw. gekl. glas. trekh., schuifd., sportst., luxe uitv. Tel. 045-452554.

Te k. zeldzaam mooie BMW 1602. zilvermet., 1975. i.n.st. f 6250,-. 04454-2714.

SIMCA 1100 te k., 5-drs., met radio. bj. '73. f 700,-. tel. 045-456666

MAZDA 616 de Luxe te k., bj. '76. 4-drs. mooi en zuinige wagen met magn. wielen f 3000,-. Kohlbergsgracht 81. Kerkrade.

Te k. AANHANGWAGEN. x2 mtr. Kaardebol 10. Kerkrade-West. tel. 045-419486.

Te k. BMW 1802. bwjr. '75. f 6500,-. Te bevr. Hertogenlaan 138. Kerkrade-centr. Te 045-459317

Te k. mooie OPEL Ascona. kl. rood. bwj. '72. Te bevr. Molenstr. 40. Brunssum. Tel. 252146

Te k. MITSUBISHI Galant. bwj. okt. '78. kmst. 35.000. i.z.g.st. Nassaustr. 21. Hoensbroek.

BMW 1979 type R 60 7 met kuip f 6000,-. BMW 1978 type R 60 7 met kuip 5750,-. BMW 1975. typ R 60 6 met kuip. f 3500,-. BMW 1974 type R 90 6 met kuip. f 3000,-. Honda Chopper 1980 typ CX. 500 CA f 5250,-. Honda 1977. typ CB 360. f 1750,- Honda 1975 typ CB 350. f 1500,-. Suzuki Off the road 1980. typ TS 250 ER. km.st. 900 f 3250,-. Suzuki kind., cros. 1978. typ 50 RM. f 750. Suzuki 1978. typ GT 550. scherm f 2250,-. Yamaha 1978. typ RD 200 DX. f 1750,-. compl. kuip met radio enz. f 600,-. W. Berghammer. Einderstr. 58. Heerlen. tel. 212977.

MERCEDES 300 diesel '80; BMW 320 6-cyl. '80; BMW 320 '76. Suzuki Jeep '80; VW Golf. diesel. '79. VW Golf LS. aut. '76. Daf 66S de luxe '75. Opel Kadett '79. Opel Kadett '76; Opel Kadett coupé. '75; Opel Ascona 16 N '75. Opel Rekord. diesel '78. Renault R5 TL '80. Renault R5 GTL '76. Renault R12 TL combi '78; Mini 1100 special '78; Volvo 244 GL. '79. Mazda 818 S combi. '78; Toyota Hardtop '79; Simca Rancho. '78. Vauxhall Chevette '77; Peugeot 504. GL diesel break. '78. Peugeot 504. GL break. '78. Peugeot 504. fam. 3-zitsbank. '78. Peugeot 504 GL. diesel 2x. '78 Peugeot 304 GL '77. 2x; Volvo 142 de luxe met gas. '74. Mazda 1300 '76. '75. Met ANWB-rapport. Bovag-garantie. Inruil en directe financiering. Verder nog diverse inruilwagens Auto Peters b.v., Schelsberg 128. Heerlen. tel. 045-722917.

Te k. MERCEDES autom. 280. kl. model (115). pr. f 3400,-. Na 17.00 u. Einderstr. 69. Kerkrade.

Te k. MAZDA 1300. bwj. '75. z.g., weg weg. omst. Custerslaan 13. Nieuwenhagen.

Te k. Opel ASCONA 16 S. bj. '74 + nw. gasinstall. Vaesrade 56. Nuth. Tel. 04447-1941.

Liefhebber gezocht voor MATRA Simca Bagheera. Kleur zwart. getinte ruiten. Moet enigszins opgeknapt worden. Vr.prijs f 2850,-. Te bevr. Wilhelminalaan 63. V'burg. Tel. 04406-13692.

Te k. YAMAHA 750 cc met kuip en verz.- + bel.kaart. bwj. eind '77. kmst. 25.000. Hovenstr. 40. Ubach o. Worms.

Te k. MITSUBISHI Colt 1400 GLX autom. 5-drs. '81; Triumph Spitfire 1500 Hardtop '79; BMW 728 autom. '78; BMW 316 beige '80; Opel Kadett combi '79; Volvo 343 DL '80; Mazda 323 1300 ES '79; Mini 1100 special '79; VW Kever 1302 '72; Opel Commodore coupé '75; Simca 1307 '76; Ford Taunus 1600 '76. Autoshop Geleen BV. Op de Vey 47-49. Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie en financiering.

Te k. TOYOTA Corolla '75. i.z.g.st. Lekstr. 12. Beersdal-Heerlen.

Te k. VW 1300 i.z.g.st. met rad.-cass. f 650,-. tel. 045-713424.

DIREKTIEAUTO Renault 30 TX. bwj. '79. kleur blauwmetall.. met vol. Bovag-garantie. Auto Dirks. Hoensbroek. tel. 045-213068.

Te k. van part. 200 D MERCEDES kl. agavengroen, stuurbekrachtiging. bwj. okt. '80. kmst. 16.000. tel. 045-442586.

FORD Taunus coupé bj. ... op gas te ruil tegen bromfie... Tel. 045-218933.

Te k. FORD Mustang ... a 2.8 bwjr '79. te bevr. Steen... rg 18. Bocholtz. na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett. ... uw model. 1½ jr. oud. Te b... 04498-53316.

DAF 44 type '76 ... is nieuw. vr.pr. f 1750,- te ... r.: 04402-1723.

Te k. GOLF. bj. '75. tel. 043-625329.

Apart mooie ... i.z.g.st., pr. f 1900,-. Vienn... of 29. M'str., 043-70188.

RENAULT ... TL. '75. nw. gespoten. nw. ... anden en remmen. Loopt ... prima. erg zuinig. f 2500,-. ... ankenstr. 173. M'str., tel. 043-627120.

Te k. FABRIEKSCOMPRESSOR 200 ... automan krachtstr. als nieuw ... 2500,-; 10-tons porto power ... uitdeukpomp met 13 hulpst. ... 450,-. Frankenstr. 173. M'str., t. 043-627120.

Te k. DATSUN Sunny 1400 GL coupé. '79. pr.n.o.t.k., 043-34279

Te k. 4-drs. FORD Granada 2.3 L. ... cyl., bj. '78. i.z.g.st. m. trekh. + radio + elec. ant. T.b. Rooseveltstr. 46. Brunssum. Tel. 045-252908.

Te k. VESPA Ciao. pr. f 100,-. Te k. Toyota 1200 Combi. bj. '74. zeer mooi en goed. pr. 1400,-. Tel. 045-256308.

Te k. BMW. bj. '78. Rdr. Dirkstr. 15. Brunssum. Tel. 259434. na 18 u. weg. omst.h.

Te k. TOYOTA Corolla Hardtop Coupe de Luxe. bj. '76. Uniroyal 185 banden. radio-cass. rec. (f 500,-). motorisch en carrosserie in pr.st. Gunstige pr. f 3250,-. Breinderweg 17. Stein.

Te k. MAZDA 929 Legato Hardtop. bj. '80; Mazda 323. bj. '78; Trial motor Montesa Cota 349. bj. 10-'79. Rijksweg-Zuid 115. Geleen. Na 18.00 uur.

Te k. CHEVROLET Monza 4-cyl. bwj. '77 met LPG. Klaverstr. 11. Heerlen-Welten.

Te k. HONDA Accord aut. kl. wijnrood. 4-drs. kmst. 33.000 bwj. '79. als nieuw. Parallelweg 107. Heerlen. 045-712392.

Te k. AUDI 80 4-drs. automaat bwj. '75. Dr.Schaepmanstr. 4. Ubach o. Worms. 045-314181.

Te k. BEDFORDBUS v. personenvervoer. diesel bwj. '77. f 3500,-. Maastrichterlaan 240. Vaals.

VOLVO 343 L. automaat. okt. '79. met maar 24.000 km gelopen. als nieuw. — 13.250,-; Volvo 244 GLE overdrive. bleumetallic. met 60.000 km. juli '79. zeer mooi. f 22.500,-; Volvo 343 DL. blauw. okt. '79 en 27.000 km gel., f 13.500,-. Autobedrijf A. Klijn. Hoensbroek. tel. 045-220055.

Te k. VW Kever. '73. i.z.g.st., evt. ruil mog. Prijs n.o.t.k., p a Rembrandstr. 25. Heerlen.

Te k. PEUGEOT 304. bj. '75. Tel. 045-313675.

FORD Granada 2300 autom., bj. '79. 30.000 km. get. glas. J. Steenstr. 2. Brunssum. tel. 252206.

Te k. OPEL Ascona 1600 N. bj. '76. met LPG. trekh., nieuw gespoten. i.z.g.st., f 6250,-. Tel. 04454-2714.

Te k. VOLVO DL 1400. bj. '76. i.z.g.st., f 7500,-. Tel. 04454-2714.

Te k. HONDA 750 F1 met kuip. f 2750,-. Kanaalstr. 17. Heerlen.

Te k. BMW 318. groen. bj. april '79. km.st. 42.000. niet van nieuw te onderscheiden. H. Conscienstr. 13. Sittard. tel. 04490-16890.

Te k. HONDA CB 250 T. bj. '78. Inr. bromfiets en bet. mog. Montfortstr. 74. Hoensbroek. tel. 045-210830. pr. f 2000,-.

Te k. OPEL Commodore GSE. '70. f 1200,-. Hopperank 17. Brunssum. tel. 045-258872.

Te k. HONDA motor 750 cc KZ. bj. '80. km.st. 8000. pr. f 5000,-; tevens windjammer en Krauzerkoffers; Ford Taunus 1600. '74. f 1500,-. Tel. 04494-51787.

Te k. FORD Capri II 1600 GT. '75. vaste pr. f 2750,-; Peugeot 504 GL. '77. interessante prijs. Inr. mog. Bernhardstr. 12. Munstergeleen.

Te k. OPEL Rekord 1700. type '73. f 1000,-. Ganzeweide 39. Heerlerheide.

Te k. FORD 1600 L. 4-drs. met LPG-install., werkelijk in staat van nw. Bwj. 10e mnd. '78. pr. f 6500,-. 04490-17956.

Te k. FORD 1600 stationcar L. type '78. met.blauw. zeer mooi. f 4950,-. 04490-17956.

Te k. VW Golf. bwj. '75. i.z.g.st. met trekhaak pas gesp. Tel. 04498-52956.

Te k. mooie DATSUN 120 Y. kleur rood. pas gespoten. bwj. eind '75. m. radio. trekh., mooie auto f 2750,-. Eksterstraat 1. Heerlen. tel. 045-224935.

Te k. mooie AMC CHEVROLET sportmodel met sportwielen. goede stereoinstall., op gas. kl. zwart. bwj. '75. f 4200,-. inr. kleinere auto mog. Vossekuil 326. Molenberg-Hrl. Tel. 045-422398.

Wegens omstandigh. te k. goed onderh. B.M W. 1502. bj. '75. na 15.30 uur. Valkenburgerweg 43. Nuth.

Fiat Ritmo 65 L '79
f 7500,–. garantie enz.
Crombag
Auto's, Rijksweg-Zuid 236-240. Geleen.

MINI Cooper 1972. f 850,-. i.g.st. Walem 11a. Schin op Geul.

Te k. MINI spec. '78. vr.pr. f 5000,-. Tel. 045-411621. hotel Postiljon. Terwinselen.

Te k. OPEL Manta 1600 S. bwj. '76. auto is i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 32. Kakert-Schaesberg.

Koopje. DATSUN Stationcar. bj. '75. i.z.g.st., vraagpr. f 1450,-, Laagstr. 64. Hoensbroek-Steenberg.

Te k. BMW 3.6. bwj. aug. '76. kl. oranje. verk. i.z.g.st., Hoofdstr. 255. H'broek. tel. 045-212222.

Te k. DATSUN 100a F11 van '77 f 4200,-; Fiat 132 '77 f 3900,-; Ford 1600 '76 op gas f 3500,-; Opel Record '74 op gas f 500,-; Kadett '74 f 2750,-; Ascona 1200 '73 f 1000,-; Mini '74 f 1000,-; Simca 1100 aut. '76 f 1850,-; Fiat 132 '73 f 250,-. Titus-Brandsmastraat 2. Merkelbeek. Tel. 045-252807.

ALFETTA GT 1.8. bj. '75. Woendershof 24. Brunssum. Tel. 045-251589. na 17 uur.

Gunstig te k. zuinige PEUGEOT 104 GL 6. bj. 9 78. 5-drs., km 89.000. f 5500,-. Tel. 045-250392.

Te k. FORD Escort bestelautootje autom., bj. '78. Tel. 045-252579.

Te k. VOLVO 245 DL 1980. 32.000 km gel., kleur wit. gasinstall. m. veel extra's. Pr. f 24.000,-. Te bevr. 045-252020. bellen tussen 18–20 u.

Te k. YAMAHA XS 400 SE chopper. km 3000. bj. '80. f 1600,- ond. nieuwpr. Groot Nullandstr. 15. Kerkrade.

Te k. HONDA 500cc. 4 cylinder. bwj. '77. f 2250,-. Auto Weber. Brugstr. 38. Schaesberg.

Te k. FORD Taunus GL automaat '78; Toyota Celica ST '76 f 6500,-; Opel Ascona 1200 '76 f 5500,-; Honda Civic '77 f 5500,-; Mitsubishi Colt '79; Mini 1000 '78 f 5500,-; Mazda 818 '77 f 4000,-; Opel Ascona 1600 S '76 f 6950,-; Opel Manta 1600 S '76 f 6500,-; VW Golf LS '76 f 5500,-; VW Polo L '76 f 5000,-; VW Golf diesel '79; Opel Ascona 1600 S '74. f 2000,-; Opel Kadett '76 f 4900,-. Inruil. financiering en garantie Auto Weber. Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg. tel. 045-314175.

Te k. GOLF 1600 S groen met radio en trekh., i.z.g.st. nov. '74. f 3250,-. tel. 04490-23139.

Te k. off the road HONDA XR 500. met kenteken. dec. 1980. vr.pr. f 4250,-. Te bevr. Eisenhowerlaan 40. Beek. 04402-2473.

Te k. BMW 2002. bwj. '73 met veel ass. Corisbergweg 106. tel. 045-411457. Hrl.

Te k. VOLVO Amazone na 17.00 uur. tel. 045-417712.

Te k. TOYOTA Carina 1973 f 750,-. Te bevr. Huisbergerstr. 7. Heerlen.

HONDA Civic 1200 autom. bj. sept. 1979. Pricksteenweg 33. Kerkrade. na 18 uur.

FORD 1600 GL 4-drs., '80. 24.000 km. Audi 100 GL 5E. '79. 22.000 km. BMW 525 '77. BMW 1502. '76. Ford Capri 2300 GL '75. Renault R16 TL '78. Renault R20. '76. Ford Escort 1300 L '78. Simca 1307. GT '77. VW Derby LS '79. Mazda 929 coupé '76 met gas. Lancia Betta 4-drs., 1600 L '77. Cirocco LS '75. Cirocco TS automaat '76. Peugeot 504. GL automaat '76. Subaru 1300. coupé. '78. Princess 1800 HL '77. f 3750,-. Chrysler 2000 automaat '75. f 1250,-. inruil en financieren Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon. Hompertsweg 33. Schaesberg-Kakert. tel. 311729.

FORD 1600 L. '80. 28.000 km. Escort 1300 L '80. 15.000 km. Toyota Starlet '80. 13.000 km. Kadett 1200 S automatic '79. 40.000 km. Mazda 323 de l. automatic '77. 43.000 km. Fiat 127 CL '78. Kadett spec. '77. Suzuki 450 GS met sterwielen. '80 f 3500,-. garantie. financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra. Rotterdamstr. 98. Heerlen. tel. 721406.

Te k. SIMCA 1005 LS ½ autom., bwj. '76. Bergstraat 3. Hoensbroek.

Te k. FORD Granada 2.1 D de luxe. bwj. okt. '78. nw. model. verk. i.z.g.st. Hoofdstr. 255. H'broek. tel. 045-212222.

Te k. i.st. v. nw. MITSUBISHI type Celeste. 1.6 ST. '77. kl. metal.goud. weinig km. div. extra's. iedere keuring toegest. f 4950,-. Inl. 043-51518.

Te k. SIMCA 1301 S. bj. '74. mot. i.g.st. prijs f 1000,-. Staringstr. 8. Molenberg.

Te koop 1e klas inruilers. DATSUN Cherry 100 A met keuringsrapp. bwjr. '77. vr.pr. f 3750,-; Opel Record diesel, 4-drs. bwjr. 12-76. vr.pr. f 3650,-; Mercedes 230. bwjr. '74 f 3250,-; Audi 100 GL bwjr. '72 f 450,-; Kadett automatic bwjr. '72. spatbord kapot f 375,-. Inr. mogelijk. Kerkraderweg 244. (bij voetbalstadion Kaldeborn) Heerlen.

Augustus Honda actiemaand
In augustus houden wij een speciale Honda-actie. Accessoires en zo hoeven wij niet weg te geven, die zitten toch al volop in de nieuwe Honda's. Kom eens langs over prijs en inruil worden wij het deze maand belsist eens. Uw Honda-dealer Garage Central Geleen, Rijksweg C 97.

Jos Sparla Automobielen en motoren in alle klassen: OPEL Ascona 1.9 L automaat. 81. 7.000 km. als nieuw. 4-deurs. zilvermetalliek. Fiat 750 Zastava 80 als nieuw. BMW 728 kl. groen 79. Damler dubbel sex 77. Jaguar XJ 6 76 met nieuwe motor. Opel Kadett coupé 77. 76. Opel Kadett 76 met gas. Golf L 78. kl. groen. Golf 76. kl. blauw. BMW 320. kl. beige. 77. BMW 2002 74. kl. rood. Ford Granada 1700 L 78. Volvo 144 DL 77 met gas. BMW 630 CS 79. kl. groen. Mercedes 220 S coupé. topconditie. prijs f 25.000. kl. beige. Mercedes automaat type 250. 74. Toyota 1000 76. kl. geel. Mercedes 280 S 73. f 6000. Ford Transit bus diesel 77. kl. geel. Renault AC 4 Cabriolet 26 oldtimer. f 30.000. Citroën DS 74. f 3.000. Chèvrolet Malibu 76 f 3000. Inruil auto's van f 500 tot f 1500. Motorenshow in alle klassen. Suzuki 850 GS 6 mnd. oud. 1700 km gel. Honda CB 900 F 81. kl. blauw. Honda CB 900 CB 900 F 80. kl. blauw. Honda CB 650 80 met kuip. Honda 550 79 als nieuw. Kawazaki 650 79 zeer apart. Suzuki GS 750 E 81 Shopper. Honda cross 500 81 als nieuw. Honda Goldwin 1100 81 als nieuw. Yamaha Racing 350 81. Honda 125 4 takt 78 f 1000 en goedkope motoren. Jos Sparla Kaalheidersteenweg 76 t.o. de kerk Kaalheide . Kerkrade Rijksweg tel. 045-411874. inruil en financiering mogelijk.

BMW 525 kl. metall. antr. grijs. bj. 76. zeldz. mooi f 8500. Peugeot 605 SL automaat kl. blauwmetall., iets apparts f 5500. Honda Accord Sedan kl. beige nov. 78 f 8750. Alfa Romeosud met gas bj. 78 f 5900. Alfetta kl. rood 1e eig., bj. 77. f 5900. Citroën GS kl. goudmetall., bj. 77. f 3900. Ford Escort kl. geel. type 1.3 Luxe. bj. 78. f 5900. Renault 5 luxe. bj. 76. f 3750. Opel Manta nieuw. type 77 f 5750. kl. blauw. Opel Ascona automaat met gas. nov. 77. kl. blauwmetall., f 7900. Audi 80L. kl. geel. nw. model 77 f 4500. Peugeot 304 break luxe stationcar. kl. blauw. bj. 77. f 3900. Mazda 818 automaat kl. rood. 4-drs. bj. dec. 76. showroomconditie f 5400. Ford Taunus gr.metall. type 1.6 luxe bj. 78 f 6750. BMW 1502 met gas bj. 76 kl. blauw f 6500. BMW 2.8 L bj. 75 f 6200. Buggy JPS. kl. zwart f 2500. Mazda 929 coupé blauw. bj. 77 f 3950. Ford Granada 3000 SC Coupé rood f 1750. Fiat Mirafiori 1600 CL met gas type 79. zilver f 6750. Mazda Stationcar 929 f 6900. VW Passat f 1500. Mini 850 f 900. Fiat 132 met gas. bj. 75 f 1950. Ford Taunus nieuw model 1.6 luxe. bj. 76 f 3900. Div. goedkope inruilers steeds sterk wisselende voorraad inruil mog., snelle financiering en gar. Occassioncentrum Spaubeek BP tankstation Garagebedrijf Parallelweg 1. Spaubeek. direct aan afrit autobaan Spaubeek. tel. 04493-3921.

Auto Ekas biedt aan met Bovaggarantie: Opel Manta 16S 76 met gas. bruinmetall. Ford Fiesta 1.1 L Team. uitv. zwart. 78. Volvo 343 DL autom., als nieuw. type 77. Ford Escort 1.3 L 77 goud metall. Opel Kadett 1.2 Kombi 77. Mazda 818 Coupé blauw 75. Peugeot 504 Break 76. i.z.g.st. Datsun 120Y met veel acc., 76. Simca 1100 75. VW Kever 71. Inruil en financ..iedere keuring. Auto Ekas Kerkradersteenweg 69. Kerkrade. bij politiebureau. Tel. 045-453502.

Let op. let op. Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen: kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. CITROËN CX 2200. 78. f 6750. Mazda 616 LPG. 77. f 3450. Opel Rekord 74. f 1950. Ford Taunus 1600 L 77 f 4750. Peugeot 504 GL met pook 76 f 3450. Fiat XJG Cabriolet 75 f 4250. Volvo 142 met gas 74 f 3250. Fiat SL 76 f 2350. Toyota Celica 75 f 3750. Opel Ascona 75 f 2450. Opel Rekord 74 f 1650. AMC Hornet 74 Amerikaanse stationcar f 1950. Daf 66 SL 74. f 1450. Audi 100 LS autom. 74. f 1850. Opel Commodore GSE coupé 76. f 3950. AMC Hornet coupé 75. f 2650. Honda Civic 76 f 3450. Ford Capri II 75 f 3450. Mazda 818 coupé 75. f 2450. VW Kever 57 zeer mooi f 1850. VW bus 76 f 3950. Inruil mog. snelle fin. Crombacherstr. 7. Kerkrade-West (Gracht). laatste str. links voor grensovergang Locht.

Mercedes 300 D
f 25.000,–
Mercedes 250 '77
Alle extra's
f 18.000,–
Inc. garantie enz.
Crombag
Auto's, Rijksweg-Zuid 236. Geleen

Te k. SIMCA rally 1 auto is i.z.g.st. Bwj. '77. km.st. 41.000. Pr.n.o.t.k. Wilhelminastr. 31. Kakert-Schaesberg.

Volvo 244 GL
automaat met gas. Groenmet. 80.000 km. Geheel voor f 17.500,–. Autobedr. A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. MINI Special. '79. i.z.g.st., schadevrij. met rad.-cass., 35.000 km (2e wagen). vr.pr. f 6500,-. Tel. 04490-19388 of 25087.

Landbouw

Een fleurig boeket: dan SNIJBLOEMEN uit onze eigen tuin. zoals zinnia. leeuwebek. dahlia enz. Tuinbouw Stokkermans. Ten Esschen Hoensbroek. Tel. 04446-1416.

Te koop KIPPENDRIJFMEST. Tel. 04759-3103.

Te k. 7 à 8 tons KIPKAR hydraulisch geremd. fa. Schoonbroodt. Doenrade. 04492-1255.

Te k. prachtig RIJPAARD. 6 jaar. Vos. ruin van Krawal. tel. 04406-13545.

2 ha LANDBOUWGROND in huurkoop gevr., d.w.z. wij betalen uw vraagpr. incl. rente in 5 jaar. Dus na 5 jr. wordt de grond ons eigendom. B.v. de grond f 100.000,– dan ontvangt u 60 mnd. lang f 2375,– p.m. Inl. en aanbiedingen Flambouw promotion fonds. 045-715737.

Gevonden/verloren

VERLOREN 15 juli in Kerkrade. gouden damesarmbandhorloge. merk Golana. tel. 04446-2625.

Weggelopen. zwarte KATER m. witte pootjes en witte borst. luistert naar de naam Timmi. tegen beloning terug te bezorgen. Salomon Patronaatstr. 16. Kerkrade-West.

Uitbreiding en nieuwbouw van zuiveringsinstallaties

Aanslagen WZL leveren 15.000 dwangbevelen op

OERMOND – Bijna 15.000 Limburgse huishoudens lieten et in 1980 voor wat betreft de betaling van de aanslagen van et Waterschap Zuiveringschap Limburg, aankomen op een wangbevel. De invordering daarvan verliep later zonder eel moeilijkheden. In 1980 werden 69 bezwaarschriften inediend tegen de huishoudelijke aanslagen en 48 tegen de efinitieve bedrijfsaanslagen. Tegen de uitspraken van het agelijks Bestuur over deze 117 bezwaarschriften tekenden l reclamanten beroep aan bij het gerechtshof in Den Bosch. n 1980 deed het gerechtshof in één beroepszaak uitspraak.

oor financiering van uitgevoerde apitaalswerken, respektievelijk vername van zuiveringtechnische erken werden in 1980 geldleningen ter waarde van ongeveer 80 milen gulden aangegaan. Door het ZL is in 1980 voor bijna 22 miljoen ulden geïnvesteerd. De kosten van e overname van zuiveringtechniche werken in Posterholt, Wittem, uiveringschap Wittem, Zuiveringchap Maas regio Venlo en Wateruiveringschap Gennep en omgeng bedroegen ruim 50 miljoen gulen.

et investeringsbedrag van 1980 erd onder meer gestoken in de in at jaar gestarte bouw van de uiteidingen van de zuiveringsinstallatie Heerlen, Schinveld en Simpelveld. Ter uitvoering van het Waterzuiveringsplan 1978-1985 dienen nog 5 nieuwe zuiveringsinstallaties, alsmede een uitbreiding van de installatie Maastricht-Limmel, te worden gebouwd. Op diverse plaatsen in Limburg werden transportriolen met de bijbehorende gemalen in gebruik genomen; o.a. de persleidingen Haelen-Buggenum-Oude Maas, de persleiding Eys naar de zuiveringsinstallatie Wijlre. De persleidingen Margraten-Vilt, Noorbeek-Hoogcruts en in de gemeente Maastricht de persleidingen met de gemalen Veemarkt en Blekerij, die beide op de installatie Maastricht-Bosscherveld aansluiten.



● *De kunstenares Helen van Heteren, ook bekend als balletpedagoge en echtgenote van regisseur Jan van Heteren.*

Helen van Heteren exposeert wandkleden

HOENSBROEK – In het slotgebouw van kasteel Hoensbroek wordt vrijdag 28 augustus een tentoonstelling van wandkleden van Helen van Heteren geopend. De officiële opening wordt om 20 uur verricht door pater Sangers.

Daarna voeren leden van toneelgroep Ardalion een gedeelte van de reading Odyssee uit. De medewerkenden zijn Jeanette Bus, Frans Glatzhofer, Jan van Heteren, Aag Kelderman en José Loeffen. De expositie blijft tot en met zondag 20 september in kasteel Hoensbroek. Het is dagelijks geopend van 10–12 en van 13.30–17 uur.

Gronsveldenaar reeds enkele dagen spoorloos

MAASTRICHT – De rijkspolitie van de post Eijsden heeft tot dusver geen spoor kunnen ontdekken van een inwoner van Gronsveld-Rijckholt, die sedert maandag 24 augustus wordt vermist.

De man, de 35-jarige Harry Macheels, verliet die dag omstreeks half elf 's morgens met zijn auto zijn ouderlijke woning aan de Rijksweg en is sindsdien spoorloos. De rijkspolitie acht een ongeluk niet uitgesloten.

De man verdween met een rode Opel Kadett van het type City J en met kenteken DV-85-BN. Hij is 1.75 meter lang, heeft kort golvend haar en draagt een ringbaard.

De rijkspolitie verzoekt degenen, die de vermiste en/of zijn auto na genoemd tijdstip hebben gezien, zich in verbinding te stellen met de meldkamer in Maastricht, tel. 043-54444.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

urgemeester en wethouders van chinnen; gelet op artikel 24, tweee lid, onder c, van de Wet algemene epalingen milieuhygiëne; maken ekend dat zij voornemens zijn om p de aanvraag van de heer K.E.J. ygelshoven, Thull 28 alhier, voor en vergunning ingevolge de Hinerwet voor het oprichten etc. van en agrarisch bedrijf met mestopag en opslag van huisbrandolie, elegen aan het adres Thull 28 alier, positief te beschikken onder 35 oorwaarden om gevaar, schade of inder voor de omgeving te onderngen.

e ontwerp-beschikking, alsmede e aanvraag en andere ter zake zijne stukken, liggen vanaf 27 augusus 1981 gedurende twee weken, us tot uiterlijk 9 september 1981, r inzage elke werkdag van 9.00 uur ot 12.00 uur en bovendien op oensdag van 14.00 uur tot 16.00 ur en van 17.30 uur tot 20.30 uur; a deze datum tot het einde van de ermijn waarbinnen beroep kan orden ingesteld tegen het geven n de aangevraagde beschikking, ke werkdag van 10.00 uur tot 12.00 ur.

e aanvrager, alsmede degenen die ezwaren hebben ingebracht naar nleiding van de aanvraag en een der die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, unnen tot bovengenoemde datum emotiveerde schriftelijke bezwaen inbrengen naar aanleiding van e ontwerp-beschikking.

egene, die een bezwaarschrift inent, kan verzoeken zijn persoonlijgegevens niet bekend te maken. en bezwaarschrift dient gericht te orden aan burgemeester en wetouders van Schinnen, postbus 50 6365 ZH Schinnen.

chinnen, 24 augustus 1981.

Burgemeester en wethouders van Schinnen,
T.G.M. Riga,
loco-burgemeester.
L.M. Larue,
secretaris.

GEMEENTE GREVENBICHT

OPENBARE BEKENDMAKING

e burgemeester van Grevenbicht engt ter voldoening aan het bealde in artikel 22 van de Wet op de uimtelijke Ordening ter algemene ennis dat de raad van die gemeente j besluit van 20 augustus 1981 eeft verklaard dat een wijziging n het bestemmingsplan „Kom revenbicht" – vastgesteld op 26 feuari 1973 en goedgekeurd door edeputeerde Staten op 18 februari 74, 1e Afdeling no. B 14632 – ordt voorbereid voor het perceel dastraal bekend gemeente Grenbicht, sectie B, no. 4418, gelegen n de Kapelweg, teneinde de bouw n een woonhuis mogelijk te maen.

it voorbereidingsbesluit en de bijhorende kaart liggen met ingang n 28 augustus 1981 ter gemeentecretarie (afd. Algemene Zaken) or een ieder ter inzage.

et ligt in de bedoeling van burgeeester en wethouders om Gedeputerde Staten van Limburg te verzeken om een verklaring van géén zwaar af te geven teneinde overnkomstig 19 van de Wet op de uimtelijke Ordening de bouw van n woonhuis mogelijk te maken.

e daartoe strekkende aanvraag n mevr. Duijsens-van Sloun, Kalweg 27 te Grevenbicht zal in verband daarmee eveneens vanaf 28 gustus 1981 gedurende een periovan 14 dagen ter secretarie van gemeente (afd. Algemene Zaken) or een ieder ter inzage liggen. entuele bezwaren tegen verleng van de gevraagde vergunning nnen gedurende die termijn hriftelijk bij burgemeester en wetuders worden ingediend.

revenbicht, 27 augustus 1981.

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen.



● *Broeder Conrad met de „klassehond" Worst.*

Laatste Beyart-broeder verlaat het onderwijs

Conrad werkte voor de „vierde wereld"

door pierre rousseau

MAASTRICHT – De laatste Beyart-broeder heeft in Maastricht de Aloysiusschool verlaten. Na 44 jaar onderwijs aan de Maastrichtse jeugd heeft de laatste der Mohikanen, broeder Conrad Dikschei, zich uit het schoolleven teruggetrokken. Voor hem is de schoolpoort deze week dicht gebleven en daarmee is de époque van de „broeders van de Aloysiusschool" waaraan duizenden Maastrichtenaren jeugdherinneringen meedragen, voorgoed voorbij.

Hetgeen niet wil zeggen dat Conrad gelaten in de Beyart-tuin gaat zitten rentenieren op de verdiensten die hij zich heeft verworven. Hij blijft zich op de een of andere manier inzetten voor „zijn" jeugd. Een logopediste heeft hem al discipelen toegezonden die geholpen moeten worden. „Het zijn kinderen die psychisch geremd zijn. Daardoor ontstaan spraakmoeilijkheden." Broeder Conrad analyseert de problematiek vanuit een ervaringspositie. Hij spreekt van de druk die de sociale toestanden uitoefent op de psyche van het kind. „Dat voelt zich soms unheimisch in zijn eigen woonomgeving. Het gaat zich onzeker voelen, het is in feite bij alle rijkdom die de welvaart van het gezin het kind verschaft, ontzettend arm. Er wordt dikwijls te weinig naar het kind geluisterd, er is geen tijd voor. Ik vraag me wel eens af: weten de ouders wel wat zij beginnen als zij een kind aanschaffen. Het eist toch heel wat, kinderen hebben is toch geen hobby, het zijn warempel geen konijnen..."

Zelfstandigheid

Begaan met het lot van de Maastrichtse jeugd is Conrad, hiertoe door de omstandigheden die het kloosterleven hem bood meer dan een gehuwde onderwijskracht in staat gesteld werkelijk dag in, dag uit, zelfs in de weekeinden in touw geweest. Het begeleiden van de jeugd is voor hem meer dan alleen het geven van lessen voor de klas. Hij ging met de jongeren op pad, naar de sportvelden, organiseerde looptochten, knutselde met hen hele tentoonstellingen bijeen, speelde poppenkast, liet hen zich uitleven op carnavalsaspecten. Zijn leer-visie pakt Conrad bondig samen in de leuze: weg met de frontale lesgever! Luister naar de kinderen, voer hen tot zelfstandigheid en dat al op heel jonge leeftijd!

In zijn beroep – waarin hij meer een roeping ziet – heeft Conrad Dikschei zich als broeder van de Onbevlekte Ontvangenis, zoals zijn orde heet, zich helemaal kunnen waarmaken. Hij zegt: „Hoeveel medebroeders zijn niet uitgezonden naar Ghana, naar Chili, naar Indonesië.

Ik ben er echter van overtuigd dat de nood in de „vierde wereld" even groot is. Als je nagaat hoe groot de nood is van de mensen in de straat, van je buurman, van je eigen omgeving, dan moet je tot de conclusie komen dat men zich daar toch nog te weinig van bewust is. Echtscheidingen, spanningen thuis, eenzaamheid, je merkt het aan de kinderen in de klas. Als onderwijzer moet je dan afstappen van een teveel aan verbalisme voorzover dat kan in het bestaande kader. Al die vredesbewegingen zijn prachtig, maar wat haalt het uit voor de toekomst als je ervaart hoeveel kinderen stikken van de onvrede, waarover zij zich niet kunnen uiten."

Brieven

Het afscheid van de Aloysiusschool is voor Conrad op zo'n 63e geen onverdeeld genoegen geweest. In de turbulente tijdsfeer waaraan ook een team van leerkrachten bloot staat, is Conrad enkele maanden voor de eindstreep door ziekte moeten afstappen. Zijn zesde klas miste hem, hoe kan het anders, al meteen en schreef pakken brieven en snaakse bemoedigingen, gecompleteerd met olijke tekeningen. „Kijk eens aan", zegt Conrad, „ze hebben bijna allemaal de hond erbij getekend. Hij heet heel toepasselijk Worst. Half Maastricht kent hem. Hij heeft altijd bij mijn klas gehoord. En lees eens wat deze knaap boven zijn epistel schrijft: beste, goede, superachtige volmaakte broeder Conrad... Natuurlijk enorm overdreven, maar het doet me toch wel wat."

Rond de 2000 jeugdige Maastrichtenaren hebben Conrad alleen al op de Aloysiusschool mogen meemaken. De scheidende onderwijzer is er prat op over een visueel geheugen te beschikken. Toen hij eens in de trein zat, zag hij een jongeman naar hem zitten kijken. Opeens kwam de vraag: „Broeder, kint geer mich nog?" „Ik kijk en kijk en ja hoor, daar schoot het me te binnen. Ik zeg: ben jij niet eens van een wandrek afgedonderd in de gymzaal? En ja, het klopte allemaal, naam en klas en jaar."

Inmiddels is Conrad's afscheid geruisloos verlopen.

In elk geval is hij alweer bezig met het volgende boek in de serie over katechese, „Met Brandend Hart" zoals de titel luidt. Al negen boeken hebben hun weg in vele talen over de wereld gevonden.

Op 29 en 30 augustus

Internationale kattenshow in sporthal Nuth

NUTH – Op zaterdag 29 en zondag 30 augustus wordt in Nuth de zevende internationale kattenshow gehouden door Hobbykat in sporthal Keelkamp in Nuth. Meer dan 500 „gewone" huiskatten zullen te er te zien zijn, naast het grote aanbod van langhaar, halflanghaar en korthaar raskatten. Speciaal voor die huiskatten heeft de gemeente Nuth een prijs beschikbaar gesteld voor de „mooiste." Een prijs die zondagmiddag om vijf uur wordt uitgereikt door burgemeester Chris Rutten.

De jury van keurmeesters verleent in de diverse categorieën prijzen voor de mooiste katten in show. Die prijzen worden zondagmiddag vanaf kwart over vier uitgereikt. Ook het publiek bepaalt een prijswinnar. Via een stembiljet kan iedere bezoeker zijn of haar favoriete kat kiezen. De winnaar van die „stemming" krijgt de titel „lieveling van het publiek." Een redactrice van het Limburgs Dagblad en een redacteur van De Limburger bepalen samen aan wie zondagmiddag om half drie de beker van de „Perskat" wordt uitgereikt.

Voor de bezoekers is vooral het bekijken van alle katten de moeite waard. De meer dan 200 exposanten van al die katten komen uit alle delen van Nederland, maar ook uit België, Duitsland, Berlijn en Zwitserland.

Bovendien heeft Hobby-kat op de expositie plaats ingeruimd voor een aantal asielkatten uit de Limburgse asiels en voor de Dierenbescherming die middels een informatiestand alle mogelijke inlichtingen kan verschaffen. De heer Lamberts uit Simpelveld, bestuurslid van de dierenbescherming, verricht zaterdagochtend om kwart over elf de officiële opening van de expositie. Zowel zaterdag als zondag kan men in de sporthal Keelkamp in Nuth terecht van tien tot zes uur.

Klacht over onbehoorlijk bestuur

Servicekosten „Campagne" oorzaak conflictsituatie

MAASTRICHT – De reeds jaren slepende kwestie over de berekening van de servicekosten voor de bewoners van de 83 zelfstandige woonflats, die een onderdeel vormen van het gebouwencomplex van het Maastrichtse bejaardencentrum Campagne, heeft zich opnieuw toegespitst. De ombudsman in Maastricht, de heer Raymond Leenders, heeft zich in een klachtschrijven tot de officier van justitie gewend met het verzoek na te gaan in hoeverre er sprake is van onbehoorlijk bestuur.

Aanleiding tot deze stap is het nog steeds niet voldoen door het stichtingsbestuur St.-Gerlachus, waaronder het bejaardencentrum Campagne ressorteert, aan de reeds vele malen herhaalde dwingende eis van de betreffende bewoners een hernieuwd, maar dan duidelijk gespecificeerd huurcontract met daarbij inbegrepen de opbouw van de servicekosten op te stellen.

De grond van deze eis is dat de bewoners van de „vrije" woonflats vinden dat een onevenredig deel van de kosten van het verzorgingsgedeelte van het bejaardencentrum op hen, in de vorm van servicekosten, wordt omgeslagen. Deze bewoners vinden de berekende servicekosten buitensporig hoog en bovendien te vaag van aanduiding.

De kwestie, die destijds door de bewoners zelfs bij de ministers van sociale en economische zaken werd aangezwengeld, leidde in 1978 tot een onderzoek door de provinciale commissie voor de bejaardenoorden. Deze commissie kwam toen tot de conclusie en aanbeveling dat op zo kort mogelijke termijn de betreffende huurovereenkomsten dienden te worden aangepast en dat daarbij tevens klaarheid gewenst was over de berekende servicekosten.

166.000

Inmiddels is het stichtingsbestuur, op twee leden na, vernieuwd en is sinds einde 1979 een nieuwe directeur – de vierde in zes jaar tijds – in funktie. Na veel drammen legde het stichtingsbestuur begin dit jaar uiteindelijk een uitgebreid financieel overzicht op tafel, waaruit bleek dat per zelfstandige woning in een tijdsspanne van vier jaar zo'n tweeduizend gulden te veel aan servicekosten is betaald. In zijn totaliteit gaat het om een bedrag van ruim 166.000 gulden. De leiding van het bejaardencentrum weet dit meerbedrag aan het hanteren van een nieuw financieel uitgangspunt, zodat naar inzicht van het stichtingsbestuur in zijn totaliteit in feite niet te veel is berekend. Wel werd toegegeven dat het totale bedrag gelijk is omgeslagen op de 83 vrije woningen, waardoor bewoners hetzij te weinig hebben betaald voor de betrachtte betrachte hetzij geld hebben moeten neertellen voor servicemogelijkheden waarvan weinig of geen gebruik is gemaakt.

De aangelegenheid van de terugbetaling – voor zover daar al sprake van is – op een laag pitje plaatsend, liet het stichtingsbestuur onlangs weten dat de kwestie van de huurovereenkomsten voor advies is voorgelegd aan de Katholieke Vereniging Bejaardenoorden. De betreffende bewoners, die het inschakelen van de KVB beschouwen als het weer op de lange baan schuiven van de kwestie, kregen bovendien te horen dat inmiddels de maaltijden uit het verzorgingsgedeelte van het bejaardenoord waren verhoogd met ƒ 4,05 tot ƒ 9,70 per dag, ofwel een prijsstijging van 70 procent. Sommige bewoners hebben hierop gereageerd door sindsdien maaltijden à raison van vijf gulden te betrekken van het verzorgingscentrum Vrijthof 23.

Het jarenlange wachten beu heeft een aantal bewoners van de 83 zelfstandige woonflats besloten met ingang van september maandelijks een bedrag van 200 gulden onder de noemer „servicekosten flatbewoners campagne" te storten op een rekening van een bank in plaats van op de rekening van het bejaardencentrum. Deze groep bewoners heeft aangekondigd zo lang hiermee door te gaan, totdat het bestuur duidelijkheid heeft verschaft over de kostenopbouw van de serviceverlening.

Volgens ombudsman Leenders, die het vorig jaar door de zelfstandige bewoners in de arm werd genomen, speelt bij deze gehele affaire de vraag in hoeverre de Dienst Sociale Zaken Maastricht, die voor een deel de huur- en servicekosten van een aantal bewoners betaalt, is benadeeld als gevolg van het „surplus" aan berekende servicekosten van ruim anderhalve ton.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 30 juli 1981 is het faillissement van **Las- en Montagebedrijf Hermans B.V.**, Haagweg 9, Limbricht, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. F.J.M. Spauwen,
Walramstraat 20,
postbus 296,
6130 AG Sittard.

In het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Automobielbedrijf H.J. Kousen Kerkrade B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Kerkrade aan de Dominiale Mijnstraat 25, is door de E.A. mevrouw rechter-commissaris bepaald dat:

1. de schuldvorderingen uiterlijk op 5 oktober 1981 bij de curator moeten worden ingediend.
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 21 oktober 1981 te 10.00 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Mr. J.J.M. Goltstein,
curator,
Grupellostraat 10,
6461 EV Kerkrade.

Dieren

Te k. apricot POEDELTJE, reu, 6 mnd. met alle entingen + stamb. ƒ 200,-, tel. 045-310476.

Te k. langh. dwerg- en stand. TECKELS, geënt, ontw. en getat. Kennel van de Oude Heide, Snijdersln. 41, Nieuwenhagen.

AQUARIUMLIEFHEBBERS bij ons bij aankoop v. 3 vissen of planten v. een soort 'n vierde gratis! Merakal bv, Pasweg 95, Schaesberg, tel. 045-311588.

HONDENLIEFHEBBERS pens. 80ct. p. pond. Spiervlees, 75 ct. p. pnd. Kip 75 ct. p.pnd. Hart 2,75 p.pnd. Bij grootafname extra korting. Hondenbrokken v.a. ƒ 33,- p. 25 kg. Hondendiners v.a. ƒ 17,50 p. 10 kg. Merakal bv, Pasweg 95, Schaesberg.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 04446-1807.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hèt adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO's, tegen red. prijs, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters, e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: MERCEDES 280 TE type '80: Scirocco GL '79; Ford Fiësta 1300 GL '81; Renault 4 GTL '81; Volvo 244 GLT '80. Am. uitv.; VW Derby L '78, inruil en financiering, tevens uw adres voor LPG-inbouw, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Gevraagd: DATSUN 140 J, 160 J, 120 Y, 4-drs. v.a. bj. 73 tot 78. Tel. 04116-76981 of 82365.

Te k. OPEL Kadett de Luxe, bj. '79, Diamantstr. 21, Heerlen.

Gevr. SLOOPAUTO'S, elk merk ƒ 50,- tot ƒ 100,-. Tel. 04446-2819 2997. Ook goede auto's.

Demonstratiewagen VOLVO 244 GL groen metallic, 7000 km. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

VOLVO 345 DL silver metallic 80-02, Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

OPEL Manta S automaat 78-01, geel, 30.000 km. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

Te k. VW-KEVER bwj. '74, ƒ 1500,–, Simca 1100 bwj. '76 ƒ 1000,–. B. Pothastr. 58, Vink Chevremont, tel. 045-453368.

Bij Donny kijken is kopen! 50 luxe auto's, bussen, bestel- en vrachtauto's, stationcars. Inruil, directe financ. ook zonder eigen geld: MAZDA 323 77-78, Mini 1000 77, Datsun Cherry 72, 76, Opel Record 1700 met gas type 77, Alfa Giulietta met gas 78, Citroën GS 78, Renault 20 77 met gas, 2x Golf L en LS 76. Diverse stationcars Ford 1600 L 78, Kadett 78 enz. Div. goedkope inruilauto's, 3x bussen, bestelauto's, Pick-Up, open laadbakken enz. 6x VW-bussen, 4x VW gesloten bestel en open laadbakken, Bedford open laadbak, dubbele cabine, VW LT open laadbak, Fiat 238 bestel met gas, 5x Mercedes diesel 608 + 508 + 306 + 206. Diverse kleine bestelauto's en stationcars. Let op adres! Donny Klassen BV, In- en verkoop Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 18.00 uur: 043-643932 Maastricht.

Ingeruild: CHEVROLET Monte Carlo coupé 1979, 22.000 mls gel. huid. nwpr. ƒ 45.000,– nu voor ƒ 17.500,–, Toyota Corolla 30 SR coupé '78, rood ƒ 8500,–, Simca 1100 4-drs. '77 met gas ƒ 3500,– Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallas '78 met gasinst. 5 versn. electr. schuifd., trekh., nwe banden, 84.000 km, te bevr. Molenweg 24, Nuth, 04447-2213.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S u belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. PEUGEOT 504 TL, typ '74, ƒ 1450,-. Overbroekers 54, Hoensbroek.

V. liefh. puntgave MERC DES 250 S 65, pr. ƒ 2450,- In mog. Tel. 045-211071.

Te k. MAZDA 818 station, typ '79, pr. ƒ 3850,-, i.z.g.st. In mog. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 604 SL au tom., LPG, ƒ 3750,-. Inr. mo tel. 045-211071.

MERCEDES 200 D, bj. '80, wit; Cadillac uit 1948, donk groen, 4-drs., met Ned. ken ken, i.z.g.st., rijklaar. Heib 42, Amstenrade.

Te k. TOYOTA Corona de lu xe, bj. '75, i.z.g.st. Heibosw 10, Schaesberg.

Te k. zeer mooie KADET coupe de luxe, kl. bruinme nieuw model, auto is ze goed, vr.pr. ƒ 3900,-. Da kesstr. 23, Leendervel Schaesberg.

Te k. geweldig mooie HON Civic, bj. '77, kl. blauwmet. radio enz., weinig gelopen. to is 100%, vr.pr. ƒ 4750,-. S nadastr. 71, Achter de Haes Schaesberg.

Te k. MAZDA Legato Hard 929 L, autom., 47.000 km, 20-10-1978, ƒ 10.000,-. Tel. 78550, tussen 16 en 18 uur.

Te k. DYANE, bj. juni '78, nieuw, 2e wagen, ƒ 6500,-. T 045-415056.

Te k. wegens sterfgeval FO Granada 2.8 LS, kl. zil 94.000 km, veel extra's, bj. auto verkeerd in nieuwe st pr. ƒ 9800,-. Aan de Noot Vaals, tel. 04454-2174.

RENAULT 20 TL, okt. technisch 100%, orig. 68 km, vr.pr. ƒ 3750,-, Op Kamp 2, Eygelshoven. 351717.

Te k. weg. omst.h. z. mooie goed onderh. TOYOTA Coupé, koopje inr. motor m Na 18.00 uur, Eindhovenstr. Heerlen.

HONDA Civic 80, 5-drs., 16 km. Maurice Moonen Auto bielen, Schelsberg 33, Hee 045-721670.

FIAT 127 Special 78, 18 km. Maurice Moonen Auto bielen, Schelsberg 33, Hee 045-721670.

CITROËN GS Break. 78.000 km. Maurice Moo Automobielen, Schelsberg Heerlen, 045-721670.

PORSCHE 924 77, 68.000 Maurice Moonen Automo len, Schelsberg 33, Hee 045-721670.

Te k. GOLF GTI, bj. 78, i.z. Te bevr. na 18 uur. Tel. 224

Te k. SIMCA 1100 LX, bj. Demstr. 172, Hoensbroek.

Te k. VAUXHALL Viva lichtgroen met., i.z.g.st., bj. 72, vr.pr. ƒ 750. Keerberg Voerendaal, tel. 04446-283

Te k. OPEL Kadett, bj. vr.pr. ƒ 400. Klein Doenra weg 2, Oirsbeek.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. i.g.st. ƒ 850. Kasteelstr. Brunssum.

Te k. OPEL Ascona 16S '76, m. radiocass., 53.000 gel., zeer mooi. Keizerst Brunssum.

Te k. FORD Escort 1300 bj. 79, 23.000 gel., als nw Wilhelminastr. 28, Kerk tel. 045-459695.

Te k. HONDA CB 500 i.z.g.st., bj. 76. Te bevr. P lusstr. 37, Heerlen, tel. 717917.

Te k. DATSUN Violet Co bj. 78, Toyota Celica 74, 75, Citroën GS 74. Stesken 39, Stein.

Te k. gevr. AUTO tot ƒ Tel. 04495-5060.

Te k. GOLF GTE special, Me cedes 200 D, nov. '77, Me des 240 D, 1974, met ni motor, Datsun 120 Y, Honda Civic, 1976, cam vouwwagen merk Safari, bevr. na 17.00 uur. Tel. 04 1334.

RENAULT 4 TL, bj. '73, k 45.000, beige, i.z.g.st., 1e roldak, 3 mnd. volledige vag-garantie. Van Leeu Leyland Cars, Strijthagen 129, Kerkrade-W., tel. 453355.

MINI 1000 autom., dec km.st. 35.000, wit, z.g.a.n eig., 3 mnd. volledige Bo garantie. Van Leeuwen land Cars, Strijthagenweg Kerkrade-W., tel. 045-453

KAWASAKI 400, '76, mooi, ƒ 1250,-. Van Leeu Leyland Cars, Strijthagen 129, Kerkrade-W., tel. 453355.

MINI 1000 special, '79, k 40.000, groenmet., zeer m 1e eig., schuifdak, 3 mnd ledige Bovag-garantie. Leeuwen Leyland Cars, thagenweg 129, Kerkrad tel. 045-453355.

TRIUMPH Spitfire 1500, k mer- en winterkap. 23.000, z.g.a.n., 1e eig., 3 volledige Bovag-garantie, Leeuwen Leyland Cars, thagenweg 129, Kerkrad tel. 045-453355.

OPEL Kadett automaat '78, km.st. 54.000, bruin gasinstallatie, sunroof, 3 volledige Bovag-garantie, Leeuwen Leyland Cars, thagenweg 129, Kerkrad tel. 045-453355.

Te k. DATSUN Laurel i.z.g.st., inr. mog. Debet 35, Nieuwenhagen, tel. 31

BMW 320, bj. 6 okt. '80, km; BMW 316, nov. '78, km; BMW 2500, '71, ƒ Eend. '80, 14.000 km, ƒ Toyota Starlet, '79, zeer ƒ 8500,-; Ascona 1900 N ƒ 7900,-; Ascona 1200 S, okt. '78, ƒ 8750,-; Passa op gas, ƒ 6800,-; Kadett c type '76, ƒ 5500,-; Kadett op gas, ƒ 3500,-; Celica ƒ 4250,-; VW Kever, '73, '72; va. ƒ 1400,-; Kadett ƒ 1500,-; Ford Escort als '75, ƒ 5500,-; Peugeot ƒ 2900,-, '75; Peugeot 504 maat, ƒ 900,-; Mini club '72; Honda motor 500 ƒ 1900,-. Gar., fin. en Bert Aretz, Barbarastr. lemig-Heerlen, tel. 72126

Te k. ALFA Romeo GT 61.000 km, rood, fantast ƒ 6200,-. Te bevr. 04490 of 25087.

Weg. omst. te k. R4 GTL, '79, 36.500 km. Tel. 04457

Te k. V.W. GOLF, de 71.000 km. i.z.g.st. nw. ƒ 2300,-. Veestr. 109, Sitt

Voor al uw zand en GRIND ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brasse BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

BAKSTEENSTRIPPEN met bijpassende hoekstrippen en hele stenen. Keuze uit meer dan 100 soorten uit eigen steenzagerij. Prijzen v.a. ƒ 9,– per m², Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

MAGAZIJNOPRUIMING: kanteldeuren met loopdeur ƒ 795,-. Lichtbeschadigde kanteldeuren, diverse maten en uitvoeringen, 50% korting. Demonstratiemodellen aut. garagedeuropeners ƒ 550,-. Van 's maandags t/m 's vrijdags in ons magazijn zolang de voorraad strekt. Boels, Dr. Nolenslaan 126, Sittard. Tel. 04490-15252.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Vloer-wandtegels

Wandtegels v.a. ƒ 9,50 p.m2. Vloertegels ruime keuze, Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Ter overname aangeboden

erk. bouwbedrijf

met terreinen - opstallen - kantoor en complete timmerwerkplaats. Ook overname timmerwerkplaats appart ev. mog. Te bevr. tel. 045-457051. 's Avonds 045-456611.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij Takelbedr. Joep Wolters, Sporstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Wij kopen alle luxe en bedrijfsauto's en bussen van recente datum tot 1979. Direct contant geld. DONNY Klassen BV, in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354 na 18 uur 043-643932.

Voor alle bussen, bestelauto's, vracht- en bedrijfsauto's groot of klein moet u bij DONNY zijn. Steeds voorradig 30-40 stuks. Ook open laadbakken, stationcars, diesels en benzine. Elk merk en type! Donny Klassen b.v. Autobedrijven Meerssenerweg 219 Maastricht, tel. 043-627354, na 18 uur 043-643932.

Te k. AUDI 100 Avant 5E-GL, bwj. '78, km.st. 39.000, blauwmet., Pullman-bekl., gekleurd glas. Wagen is als nieuw. Ganzeweide 48, Heerlerheide, 045-213879.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Pamelig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Attentie! INTERAUTOGLAS, autoruiten in getint, gelaagd en sucerit glas. Wij geven dag- en nachtservice. Het goedkoopste adres. Leliestr. 4, Sittard, tel. 04490-11235.

Te k. zeer mooie MAZDA 929, bj. 6e mnd. '77, vr.pr. ƒ 4750,–, inruil mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Rancho '81; Talbot 1510 GL '80; Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1303 S '78; Simca 1308 GLS '79, '78, '77 en '76; Simca 1100 LX '77; Chrysler 180 (automaat) '74; Simca 1100 (automaat) '79 en '76; Horizon GLS '78; Horizon 1.3 GL '78; Simca 1100 spec. '74; Sunbeam 1.6S '78; Peugeot 504 GL '74; Honda Civic '80; Mazda 323 1.4 estate '78; Mazda 1000 '74; Renault 5 GTL '80; Renault 16 TL (met gas) '76; Ford Escort RS 2000 '78; Saab 99 TL '73; Citroën GS Pallas stat.car '73; Daf 46 '75. Inr. en fin. mog. 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. weg. omst. zeer mooie FORD Taunus, 1600 L '76, ieder onderzoek toegestaan. Vr.pr. ƒ 2750,–, Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. weg. ziekte zeldzaam mooie HONDA 550 Four K met richtmankuip, z.g.a.nw. Koopje inr. auto mog. Tel. 045-725017.

Te k. DAF 55, ƒ 400,–. Esschenderweg 94, Ten Esschen-Voerendaal (naast tenniscentrum).

RENAULT R 6 luxe, bj. '75, klein en zuinig, in zeer goede staat, ƒ 1550,-, eventueel inruil grotere auto mogelijk. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. als nw. FORD Taunus type 1300, nw. model, '77, kl. metallicgrijs, weinig km, ƒ 4250,-. Inl. 04490-24993.

Wij kopen P. 504 GL L, '76 en '77; MERCEDES 220 - 200 - 230, 4 cyl., '73 tot '76; Renault 12 TL - TS v.a. '74 tot '76; VW bestel gesloten van '74 tot '76. Auto-export, Pr. Mauritslaan 31, Beek, tel. 04402-8854 na 18 uur 04402-2383.

Te k. FIAT 124 Special, bwj. '73, 1600-cc-motor, i.z.g.st. Prijs ƒ 750,–. Wijnmalenstr. 24, Heerlen, tel. 045-423330.

Te k. FORD Capri 1.6 l., '79, 36.000 km, vinyldak, spoiler, na 17.00 uur, 04447-2261.

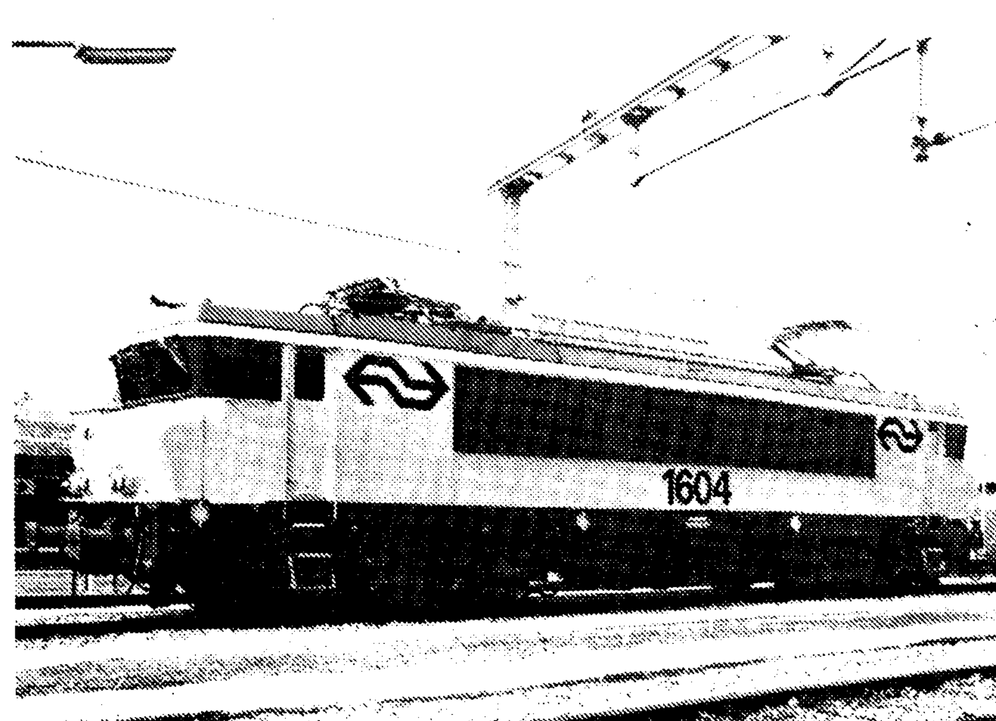
Te k. crosser SUZUKI RM 125, z.g.a.n., bj. '79, pr. ƒ 1750,-. Tel. 04405-2644, na 15 uur.

Te k. MAZDA 929 stationcar, bj. '78, pr. n.o.t.k. Rect. Nelissenstr. 4, Hoensbroek, tel. 045-216503.

Vereniging compenseert wisseldiensten

SSOVH viert 35-jarig bestaan met kijkdag

HEERLEN – In het kader van het 35-jarig bestaan houdt de „Spoor-, Sport- en Ontspanningsvereniging Heerlen" (SSOVH) zaterdag een kijkdag. Vanaf 10 tot 17 uur is er voor de bezoekers van alles te zien, zoals verschillende locomotieven, rijtuigen en treinstellen. Het allernieuwste materieel wordt voor de bezoekers tentoongesteld en er zullen deskundigen voor de nodige informatie zorgdragen. Bovendien wordt in een van de rijtuigen een filmvoorstelling gegeven over het vervoer per rail.



● *Een van de pronkstukken die de NS op de kijkdag met enige trots aan hun bezoekers laten zien.*

Naast alle informatie over het moderne spoorwegbedrijf zijn er tal van attracties waarbij gratis of goedkope treinreizen zijn te winnen. Verder kan men spijkeren, doeltrappen, barakken, balgooien en is er een groente- en rommelmarkt. Het geheel wordt muzikaal omlijst door het blaasorkest van de vereniging Die Gleisländer. Alle activiteiten spelen zich af in en rond het verenigingsgebouw dat te bereiken is via de „oprit" aan de Parallelweg tegenover de Laanderstraat-Koningsstraat. Het verenigingsgebouw De Spuitklep, gelegen op het NS-terrein, wordt tevens ter versterking van de inwendige mens opengesteld.

Invloed

SSOVH werd in 1947 opgericht toen de onregelmatige diensten bij de NS invloed hadden op het deelnemen aan het verenigingsleven buiten de NS. Voor iedere NS'er bestond toen de mogelijkheid op elk uur van de dag bezig te zijn met sport of spel.

Door de jaren heen heeft de vereniging zich tot één grote gemeenschap ontwikkeld. De verschillende sectiebesturen met daarboven een centraal bestuur, dragen zorg voor een geregelde sport- of spelbeoefening.

Secties

Deze secties bestaan uit biljarten, lawn-tennis, tafeltennis, veld- en zaalsport, vissen, fotografie, wielersport, kaarten, tuinieren, muziek, handboogschieten en een damescomité.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Raiders of the lost ark, 3e week, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
For your eyes only, 9e week, 12 jr. dag. 15.30 en 20 uur; za en zo 15.30, 18.45 en 21.30 uur.
Winnetou keert terug, a.l. za, zo en wo 13.30 uur.
In de ban van de ring, vr en za 24 uur.

Passage
Het wellustige pornohotel, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Amoureuze avonturen van mr. O., 18 jr. do t/m zo 24 uur.

H5
Christiane F., 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Lili Marleen, 2e week, 16 jr. dag. 16 en 20 uur.
Alligator, 5e week, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur.
De verliefde apothekersdochters, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Tess, 16 jr. dag. 14.15, 17.15 en 20.15 uur.
Histoire simple, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
The crippled master, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Sneeuwwitje en de 7 dwergen, a.l. za, zo en wo 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
En eeuwig zingen de bossen, 12 jr. vr t/m ma 20 uur.
Spetters, 16 jr. vr, za 22.30 uur en di 20 uur.
Superman, deel 2, 2e week, a.l. za en zo 14.30 uur.
Convoy, 12 jr. za en zo 17 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Race naar de schroothoop, 12 jr. do en vr 22 uur.
De draken van Bruce Lee, 16 jr. do en vr 24.15 uur.
The jazzsinger, a.l. za, zo en ma 22 uur.
Als aasgieren vielen ze aan, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur.
The genius, 12 jr. di en wo 21 uur.
The fog, 16 jr. di en wo 23.15.

UBACH o. WORMS

Grand-theater
Het bloed van de vampier, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfonds Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.

Galerie Kunstbezit
Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, Gène Eggen, Paul Driessen, Van de Putten, P. van Straelen. Open di. t/m za. van 14 tot 19 uur.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10 tot 22 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur. Elke zaterdag van 13 tot 17 uur.

Botanische Tuin
Beelden van Jits Bakker, Ronald Tolman, François Kowacs, Marian van Beek, Pieter d'Horst, Eva Mendlah, Rien Derks, Dick van Wijk en Rob Stultiëns. Tot en met 30 augustus.

Galerie Wat
Foto-expositie van Marjo Coenen en bloemsierkunst van Lilian Felix, open di. t/m za. van 9 tot 18 uur, do. tot 21 uur. Tot en met 19 september.

NUTH

Atelier Jac. Vinken
Kunstwerken van verschillende kunstenaars. Open de maand augustus di. t/m vr. van 9 tot 18 uur, za. van 9 tot 17 uur.

MAASTRICHT

Glasmuseum
Glas en keramiek. Open za. van 10 tot 17 uur.

Hotel Maastricht
Foyer d'Alsace. Schilderijen van Ben Achtenberg. Open tot eind augustus.

Politiek Café

Kandidatenlijst CDA-Voerendaal

KLIMMEN – De CDA-afdelingen Klimmen en Voerendaal hebben in hun gezamenlijke vergadering de definitieve kandidatenlijst voor de komende gemeenteraadsverkiezingen vastgesteld. Lijsttrekker in de nieuwe gemeente Voerendaal wordt P. Senden uit Klimmen. Nummer twee is G. van Laar uit Kunrade. 3. G. Claessens, Ubachsberg, 4. G. Bisschops Ubachsberg, 5. P. Rademacher Klimmen, 6. J. Schreyen Kunrade, 7. J. Muys, Voerendaal, 8. H. Verhoeven, Klimmen, 9. A. Beckers, Ubachsberg en 10. F. Benders Kunrade.

VVD-lijst Landgraaf nu ook helemaal rond

UBACH OVER WORMS – De algemene ledenvergadering van de VVD-afdeling Landgraaf heeft H. Sepers uit Schaesberg unaniem gekozen tot lijsttrekker van de VVD bij de komende gemeenteraadsverkiezingen. Nummer twee van de lijst wordt G. Schulteis uit Nieuwenhagen en drie is P. Mulder uit Ubach over Worms. De verdere volgorde is: 4. L. Goderbauer Schaesberg, 5. M. Smeets Ubach over Worms, 6. Ch. Brassé Schaesberg, 7. T. Eijkelenhof Nieuwenhagen, 8. G. Davids Schaesberg, 9. G. Schuurman Nieuwenhagen, 10. M. Derks Ubach over Worms, 11. W. Linders, Nieuwenhagen, 12. Mulder-Lammerts Ubach over Worms, 13. F. Hermans Schaesberg, 14. H. van Heel, Nieuwenhagen, 15. J. Nievelstein Schaesberg, 16. P. Vromen Nieuwenhagen, 17. J. van Hoorn Schaesberg, 18. E Derks-Lataster Ubach over Worms, 19. J. Steenbruggen, Nieuwenhagen en 20. S. Mey Schaesberg.

Lijst van Waubachse wethouder

NIEUWENHAGEN – Ook de lijst van de BBL (Burgerbelangen Landgraaf), de lijst van Waubachs wethouder Lei Bisschops, die bedankte voor de CDA-lijst, is rond. De eerste tien plaatsen op de lijst zijn vast vergeven. Lijsttrekker is Lei Bisschop. Dan volgen H. Rutjens Schaesberg, 3. M. Kölgens-Quadvlieg (die ook voor de CDA-lijst bedankte) Ubach over Worms, 4. H. Kessels Schaesberg, 5. J. Plum Ubach over Worms, 6. H. de Haan, Schaesberg, 7. L. Hertogs Nieuwenhagen, 8. J. Horbach Ubach over Worms, 9. W. Theunissen Schaesberg en 10. J. Michorius Ubach over Worms.

Dit weekend in tent aan Palemigerboord

Sportclub Heerlen houdt jubelfeesten

HEERLEN – De sportvereniging Heerlen houdt op vrijdag, zaterdag en zondag de jubelfeesten. Aan de Palemigerboord staat een grote feesttent waarin de evenementen plaatsvinden. De wedstrijden, die tijdens het feest gepland zijn, vinden plaats op het verenigingsterrein.

Het feest begint vrijdag om 14 uur met een kienmiddag en om 20 uur is er een balavond. Het muzikale gedeelte wordt verzorgd door het dansorkest De Philomena Boys. De entree is ƒ 1,50. Bovendien wordt onder het toeziende oog van notaris Oostwegel de eerste trekking verricht van de grote loterij. Zaterdag zijn er vanaf 11 tot 16 uur verschillende jeugdactiviteiten en om 18 uur begint de wedstrijd tussen Heerlen-Oud en de Limburgse profs. De entree bedraagt 3 gulden inclusief bezoek aan de tent. De dag wordt om 20 uur besloten met een balavond met muziek van de Prinsekapel. Zondag, de laatste feestdag, is er om 10 uur een eucharistieviering, waarna vanaf 11 uur frühschoppen met muziek van de Prinsekapel. Om 16 uur is er damesvoetbal. In het strijdperk treden een team van het H. Hartzangkoor en een team van de Glory Singers. Als besluit is er vanaf 20 uur gelegenheid tot dansen op muziek van het orkest Co-co-Nuts (entree deze avond ƒ 1,50).



● *De bekende Prinsekapel zorgt op een balavond voor passende muziek.*


● *Het Franse majorettenpeloton „Amis des Roses."*

FEEST IN BRUNSSUM

Showband Parcifal bestaat 25 jaar

BRUNSSUM – Ter afsluiting van het 25-jarig bestaansfeest en het bezoek van het majorettenpeloton Les Amis des Roses uit Frankrijk, houdt de showband Parcifal een muziekfestival dat drie dagen zal duren. Om iedereen aan zijn trekken te laten komen wordt op het parkeerterrein van het sportveld „Klingelsberg" een grote feesttent opgesteld waarin de evenementen zich zullen afspelen.

Het feest begint vrijdag om 20 uur met de ontvangst van de Franse gasten en aansluitend een dansavond. De muzikale omlijsting is in handen van het orkest The Sunny Pipers. Zaterdag wordt het feest om 14 uur begonnen met de ontvangst van de deelnemende verenigingen, waarna een optocht door Brunssum volgt. Na afloop beginnen de concerten. Voor het voetlicht komen de fanfare Harpe Davids uit Treebeek, fluit- en tamboerkorps St.-Petrus-Paulus uit Susteren, fluit- en tamboerkorps Wilhelmina uit Nieuwenhagen, showkorps Verkenners uit Rumpen en het majorettenpeloton Les Amis des Roses uit Petite Rosselle Frankrijk. Om 20 uur begint de dansavond met muziek van de Kernbuben uit Nieuw-Einde.
Zondag is er om 11 uur een frühschoppen met veel muziek. Om 14 uur ontvangst van de deelnemende verenigingen met optocht. Daarna beginnen de concerten. De deelnemers zijn de drumband Concordia uit Obbicht, bazuinenkorps Jong Leven uit Brunssum, Pfeiffer- en fanfarekorps uit Hongen, drumband Irene uit Koningsbosch, Pfeifferkorps uit Isenbruch, Spielmannszug Theudorum uit Tuddern, Rangerettenkorps uit Echt, drumband-fanfare De Trommelaere van Herle, drumband St.-Barbara uit Brunssum, fluit- en tamboerkorps Juliana '27 uit Nieuw-Einde en het majorettenpeloton Les Amis des Roses uit Frankrijk. Na afloop is er gelegenheid om te dansen op muziek van het orkest Phoenix.

Avondvierdaagse in Brunssum en Klimmen

BRUNSSUM – In het kader van het 25-jarig bestaan houdt het kerkelijk zangkoor St.-Joseph in de Egge te Brunssum op 31 augustus en 1, 2 en 3 september voor alle belangstellenden een avondwandelvierdaagse.

De route gaat door de Brunssumse en Schinveldse bossen over afstanden van 5 of 10 kilometer naar keuze. Er wordt elke dag gestart tussen 18 en 19 uur vanaf het gemeenschapshuis De Kepper aan de Gregoriuslaan. De kosten zijn voor volwassenen 4 gulden en voor kinderen 2 gulden.
Bovendien wordt zondag 6 september rond de komende feestviering vanaf 11 uur een rommelmarkt met een fancy-fair gehouden. Deze vindt plaats in en rond het gemeenschapshuis De Kepper.

KLIMMEN – Sportief Klimmen houdt eveneens op 31 augustus en 1, 2 en 3 september een avondwandelvierdaagse, en wel over een afstand van 7½, 10 en 15 kilometer. De start is elke dag tussen 17.30 en 18.30 uur vanaf de kantine van de sportvereniging Klimmania. De kosten voor deelname zijn één gulden per avond per persoon. Gezien het relatief late tijdstip in het jaar, waardoor het reeds vroeg donker wordt, worden de deelnemers aan de lange afstand verzocht zo vroeg mogelijk te starten.

Straatnamen in Nuth

NUTH – De Nuther gemeenteraad heeft besloten om de namen van de Beatrix-, Bernhard-, Irene- en Julianalaan niet te veranderen in namen van pastoors, maar om ze Bachlaan, Beethovenlaan, Chopinlaan en Mozartlaan te noemen.
De naamswijziging is nodig om straks na de herindeling dubbele straatnamen in Groot-Nuth te voorkomen.

● *De heer en mevrouw Kreutz-Vliegen.*

Gouden paar in Ubachsberg

UBACHSBERG – De heer en mevrouw Kreutz-Vliegen, wonende aan de Hunsstraat 42 te Ubachsberg, vieren zaterdag samen met hun kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Het feest begint die dag om 12 uur met een eucharistieviering in de Bernarduskerk en van 18.30 tot 20 uur is er in het café-restaurant Caselli-Voncken gelegenheid om aan beide jubilarissen gelukwensen aan te bieden.

Karel Kreutz, op Ubachsberg geen onbekende, is 74 jaar en werd in Heerlen geboren. Reeds op 13-jarige leeftijd stortte hij zich in de bouwwereld en hij bleef in dit bedrijf werkzaam. Enkele jaren later zouden zijn werkzaamheden de aanleiding vormen tot de oprichting van het aannemersbedrijf Kreutz, dat in 1982 het 50-jarig bestaan zal vieren. Karel Kreutz kreeg in het kerkdorp grote bekendheid door zijn bezigheden in het verenigingsleven. Er was geen plaatselijke vereniging op de Berg te vinden of hij had er zitting in of hij was er nauw bij betrokken. Zo was hij voorzitter van het wielercomité Ubachsberg en bij de organisatie van wedstrijden ging zijn naam door heel Zuid-Nederland. Verder ging zijn hart uit naar het Oranjecomité en diende hij 22 jaar lang de carnavalsvereniging van Ubachsberg. Momenteel is hij bij het plaatselijke verenigingsleven nog steeds zeer actief. Zo heeft hij ook nog de functie van secretaris-penningmeester van de bejaardensoos op zich genomen. Dit getuigt van een grote vitaliteit, hetgeen tot uiting komt in zijn verbondenheid met het bedrijf, waarvan hij, samen met zijn zoon, nog steeds de leiding heeft.

Mevrouw Trees Kreutz-Vliegen (73), geboren te Vaals, is uit hetzelfde hout gesneden. Tot haar huwelijk was zij dagelijks druk bezig in dienstbetrekking en was daarna een grote steunpilaar voor haar man en gezin. Uit het huwelijk werden twee kinderen geboren die weer voor vier kleinkinderen zorgden.

Regio kort

SCHAESBERG
● De schaakvereniging Schaesberg houdt vandaag om 20 uur in het Streeperkruis een vergadering. Dit betekent tevens de opening van het nieuwe seizoen. Nieuwe leden zijn van harte welkom.
● De fietscrossclub Landgraaf Glück-Auf telt momenteel 40 leden en krijgt binnenkort dank zij de medewerking van de directie draf- en renbaan en van het gemeentebestuur een subsidie van 5000 gulden. Alle fietscrossers, hetzij als lid of bestuurslid, zijn van harte welkom. Men kan zich aanmelden bij P. Briels, Mr. Haexstraat 5, Schaesberg, tel. 419529. J. Jansen, Accasiastraat 15, Oirsbeek, tel. 04492-4397. Vleugels, Isiodoreslaan 4, Nieuwenhagen, tel. 310581 en B. Bercx, Scheldestraat 6, Heerlen, tel. 721214.

BOCHOLTZ
● Mensen die last hebben van hun rug of rheumapatiënt zijn, kunnen voor therapiezwemmen terecht in het zwembad van de zusters onder leiding van de heer Roderburg. Het water wordt dan tot 30 graden opgewarmd. Wie interesse heeft kan zich wenden tot de heer H. Brouns, Irenehof 22, tel. 442389.
● De verenigingsraad heeft aan de hondenvereniging De Speurders toestemming verleend om vrijdag en zaterdag een loterij te houden.

VOERENDAAL
● Door de leden van de voetbalvereniging wordt vrijdag in de kom van Kunrade een ophaalactie gehouden van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

HEKSENBERG
● De carnavalsvereniging De Heymennekes houdt zaterdag op het terrein van het buurtcentrum 't Gringeltje Hei aan de Grindelweg van 10 tot 18 uur een rommelmarkt. De toegang is gratis. Degenen die nog klein spul in voorraad hebben en dit kwijt willen, kunnen bellen naar 213144.

BRUNSSUM
● De Zweedse harmonie „Musikkären" uit Älmhult in Zweden brengt vrijdag een bezoek een de mandolinevereniging De Troubadour en de Bigband Langeberg. De gasten uit Zweden geven in de avonduren een concert in de feesttent bij het voetbalveld Langeberg. Vooraf wordt het korps om 16 uur ontvangen in het gemeentehuis. Zaterdag maakt het gezelschap een muzikale rondwandeling over de stadspromenade.

● In het Open Huis wordt vrijdag om 20.30 uur door de Vriendenkring een kwajongconcours gehouden. Alle kaartliefhebbers zijn van harte welkom.

AMSTENRADE
● De uitslag van het kegeltoernooi gehouden door de kegelvereniging De Parkboys in lokaal Parkzicht te Amstenrade luidt als volgt: Mixed teams: 1. L. Nijkamp-M. Kusters, Parkzicht Amstenrade 426 hout, 2. G. v.d. Mierden-H. Sierdal, Oranjeboompjes, Schaesberg 421 hout en 3. B. Smeets-M. Vullers, Fortuna Beegden 420 hout. Heren teams: 1 M. Gerards-J. Paulissen, 't Stroatje Hulsberg 542 hout, 2. G. Peters-W. Thielen, Sportclub Socio Eygelshoven 443 hout en 3. B. Haenen-J. Koetje, Greun Böll, Doenrade 430 hout. Dames persoonlijk: 1. G. v.d. Mierden, Oranje Girls Schaesberg 354 hout, 2. C. Salvino, Sportief '72 Geleen 342 hout en 3. L. Nijkamp, Parkgirls Amstenrade 339 hout. Heren persoonlijk: 1. B. Haenen, Greun Böll, Doenrade 387 hout, 2. L. Zegers, Parkboys Amstenrade 378 hout en 3. The. Tummers, Parkzicht, Amstenrade 373 hout.

SIMPELVELD
● De vrijwillige brandweer houdt vrijdag om 20 uur met groot materiaal een oefening in en rond de sterflat aan de Brandstraat en Scheelenstraat. Deze oefening is tot stand gekomen met medewerking van de woningvereniging Simpelveld. De inwoners zijn van de oefening op de hoogte gesteld.

NIEUWENHAGEN
● De uitslag van de politiehondenwedstrijd van de Trouwe Vriend uit Nieuwenhagen luidt als volgt. 1. J. Thewissen, 2. L. Verhagen, 3. J. Kooken, 4. A. Rentzsch, 5. M. Mertens, 6. H. Braam, 7. W. Luten, 8. J. Prevoos, 9. J. Schetters en 10. A. Person. Beste revierder werd H. Braam en de beste steller J. Thewissen.

KERKRADE
● Bij voldoende deelname gaat maandag een bedevaart naar Scherpenzeel in België. De bijeenkomst is om 8.15 uur op het Raadhuisplein te Heerlen. De kosten zijn ƒ 13,50 per persoon en men kan zich aanmelden bij L. van Soerland, Angelastraat 35 te Bleijerheide, tel. 453399.
● Tot en met vandaag kunnen muziekverenigingen inschrijven voor deelname aan het concours dat zondag gehouden wordt door het fluit- en tamboerkorps St.-Martinus uit Spekholzerheide. Men kan hiervoor terecht bij de heer J. Crutzer, Vredeshofje 22, tel. 411960.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub K.E.V. 20 uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette.
Kerkrade: 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door de herensociëteit. 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda.
Brunssum: 20 uur in het Open Huis door c.v. de Streupers. 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door s.v. Sylvia. 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door c.v. de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uue in café 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door voetbalvereniging.

voorbeelden van voordeelprijzen

RIJSTKOM + LEPEL
Met verschillende blauwe dekors. 1,95
1.95

PLANTEN-HANGERS
wit of bruin geglazuurd in 3 maten vanaf 1,95
1.95

GLAZEN VOORRAADPOT
vierkant met sierdeksel. Inhoud 1 liter.
Van 8,95 voor 2,95
2.95

VOORRAADPOT
hoogte 15 cm, bruin beige geglazuurd. Met de tekst koffie, thee of suiker. 5,95
5.95

KOP EN SCHOTEL
crème glazuur met een blauw bloemmotief. 2,95
2.95

Wit porseleinen **KOFFIE-BEKER**
op voet 4,95
4.95

BORREL-GLAS
taille 4 cl. van 1,95 voor 1,25
1.25

WIJNGLAS
19 cl. met ballonkelk. Van 2,25 voor 1,25
1.25

WEEK 3581

Vestigingen in: Alkmaar, Almelo, Amsterdam, Arnhem, Den Haag, Eindhoven, Enschede, Groningen, Haarlem, Heerlen, Leiden, Maastricht, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht.

xenos

Heerlen, Saroleastraat 35, hoek Dautzenbergstr., tel. 713989
Aken, Franzestraße 2-4

Bij vonnis van de arrond...
mentsrechtbank te Maast...
van 20 augustus 1981 is in...
van faillissement verkl...
Franken Holding Maast...
B.V., gevestigd en kantoo...
dende te Maastricht, M...
laan 7, met benoeming va...
G.M.C.J. Gemmeke-van ...
tot rechter-commissaris ...
aanstelling van ondergete...
de tot curator.
Maastricht, 25 augustus 198...
Mr. M. Moszkowicz sr.,
advocaat en procureur,
Wilhelminasingel 100,
Maastricht.

---

vrij krediet

TOT ƒ 40.000,-
VRIJ BESTEEDBAAR

verstrekbaar aan iedereen vanaf 21 jaar, ongeacht uw beroep, ook voor mensen met een WAO inkomen.

PERSOONLIJKE LENINGEN				doorl.kr
bedrag	96x	60x	48x	2%
5.000	–	130	151	100
10.000	184	247	289	200
15.000	270	365	428	300
20.000	357	483	566	400
25.000	443	600	705	500
30.000	529	718	844	600
40.000	701	953	–	800

Krediet op langere termijn mogelijk, geen bijkomende kosten. Vrije besteding. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 40.000. Overname goedlopende leningen mogelijk. Leningen worden meestal de zelfde dag nog bij U thuis bezorgd.

	2E HYPOTHEKEN			
bedrag	240x	180x	120x	84x
15.000	176	197	239	288
20.000	231	259	315	380
25.000	285	320	390	472
35.000	395	444	542	656
40.000	449	505	617	748

Tijdelijk telnr.
04494-49466

SCHMIDT'S FINANCIERINGEN
LID NED. VER. VAN FINANCIERINGSADVISEURS. GESPEC. INTERMEDIAIR.
Postbus 323, 6160 AH Geleen Ktr. van ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur.

STICHTING



S.I.A.O.

GA NU STUDEREN.
U KUNT NÙ NOG INSCHRIJVEN!

- MARKETING NIMA 4
- MAVO-4
- REPETITIECURSUS MARKETING NIMA A
- REPETITIECURSUS PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN
- SECRETARIËLE OPLEIDING

Kantoorassistente (E)-vakbekwaamheidsdiploma, toerisme-machineschrijven, Engels niveau 1, 2, 3 en 4, Frans niveau 1, 2, 3 en 4, Italiaans niveau 1, 2 en 3, Spaans niveau 1 en 2 Nederlands voor buitenlanders.

secretariële opleiding
praktijkdiploma boekhouden
Nederlands voor buitenlanders
opfriscursussen (voor iedereen met een sociale uitkering (gratis)

Inlichtingen en aanmeldingen bij het secretariaat, dagelijks tot 17.00 uur STICHTING S.I.A.O. Geleenstraat 21c (ingang naast V+D), Heerlen. Tel. 045-713105.

Ook kunt u onderstaande bon opsturen.

Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden.
Ik ben geïnteresseerd in de opleiding:
....
Naam:..
Adres:...
Postcode en plaats..

In een gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar S.I.A.O., Antwoordnummer 47, 6400 VB Heerlen.

Gütezeichen RAL
GÜTEZEICHEN KUNSTSTOFF-ERZEUGNISSE
Kunststoffenster

OOK OLIESJEIKS

kopen Reckendrees kunststof ramen. Niet vanwege de energie maar voor de kwaliteit.

Uw specialist
ALKUBOUW NUTH B.V.
Kerkstraat 7, 04447-1917

Im Weissen Rössl
Wilhelminalaan 65, V'burg

TALENTEN-JACHT

Voorronden:
27 en 28 aug. as.
Jury en presentatie:
Marc en Dave
Aanmelden:
dagelijks tot 18.00 uur
Tel. 04406-13692.

29 aug. a.s. optreden van
Jan Boezeroen
en de Piraat

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 20-8-1981 is in staat van faillissement verklaard **Antonia Johanna Verhoef**, wed. van J.P. van Biest, wonende te Geleen, Rijksweg-Centrum 26a, met benoeming van ondergetekende tot curator en mevr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris.

Mr. P. Dahmen,
Henric van Veldekeplein 29,
Maastricht.

SHOWMODELLEN

TUINMEUBELEN
KUSSENS, PARASOLS
CAMPINGARTIKELEN, BANKEN
BUITENSPEELGOED, VIJVERS ETC.

10-50% KORTING

BOELS

SITTARD	HEERLEN	MAASTRICHT	VENLO
Brugstraat 2	Heerlerbaan 273	Muntstraat 31	Oude Markt 7

---

uit de grote, nieuwe lambswool kollektie

Lambswool pullover
V-halsmodel; 100% I.W.S.
Ook verkrijgbaar met ronde hals. O.a. in wit en blauw. Maten S-M-L.
45.-

Lambswool spencervest
100% I.W.S. In talloze kleuren w.o.: zachtgroen, blauw en rood.
Maten S-M-L.
45.-

Lambswool pullover
100% I.W.S. met romantisch ton sur ton borduursel.
Kleuren o.a.: raf en wolwit.
Maten S-M-L.
50.-

1819A

VROOM & DREESMANN

Topclubs tuimelden

HEERLEN – Zelden was een voetbaldag in de eredivisie zo verrassend als gisteravond. Maar liefst vijf van de zes koplopers gingen de boot in. AZ'67 verloor (thuis) tegen de Eagles, Ajax moest buigen bij FC Twente, FC Utrecht kwam tekort bij Roda JC, Feyenoord ging kopje onder tegen Sparta en zowaar PSV kwam er niet aan te pas bij debutant Haarlem. FC Twente en Sparta gaan nu aan de leiding met zes punten uit vier wedstrijden. Meer over deze sensationele voetbalavond, zie verder de sportpagina's.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 27 augustus 1981 ● Pagina 21



● *Een avondje voetbalspektakel in Kerkrade. Eus Marijnissen en Martin van Geel (rechts) vieren een feestje met doelpuntmaker Dick Nanninga. Een Utrecht-verdediger grijpt ontredderd naar zijn hoofd* Foto: DRIES LINSSEN

TV-uitzending G.P.-Nederland „zeer onzeker"

door nino tomadesso

ZANDVOORT – Het is vrijwel zeker dat de NOS komende zondagmiddag geen flitsen van de Grote Prijs van Nederland Formule I op het scherm zal brengen. Het lag oorspronkelijk in de bedoeling via Nederland I van 14.00 tot 17.00 uur een zogeheten schakelprogramma te realiseren, waarin beurtelings de G.P. in Zandvoort en de wereldkampioenschappen wielrennen op de weg voor profs in Praag in beeld gebracht zouden worden. Dit plan hangt aan een zijden draadje nu enkele wereldconcerns (Esso, Chevron, Michelin, Marlboro) geweigerd hebben hun reclameborden langs het duinencircuit te camoufleren en/of weg te halen.

Zij leggen het verzoek van de NOS, gebonden aan uitermate beperkende CRM-maatregelen t.a.v. toegestane reclame tijdens TV-uitzendingen, eenvoudig naast zich neer. Michelin liet de organisatoren van de 30ste Nederlandse Grand Prix gistermiddag weten geen enkele boodschap aan de NOS te hebben. „Wat betekent enkele miljoenen Nederlandse TV-kijkers op een totaal van circa zevenhonderd miljoen kijkers in de gehele wereld? Niets toch. Onze borden blijven staan", aldus meldde het Michelin-hoofdkwartier vanuit Clermont-Ferrand.

In de loop van vandaag zal de Cenav, exploitante van het circuit van Zandvoort, een officieel communique uitgeven. Gezaghebbende woordvoerders van het Zandvoortse organisatie-apparaat noemden de TV-uitzending van de Grote Prijs gisteravond „zeer onzeker".

Het ziet er naar uit dat het Nederlandse TV-publiek genoegen zal moeten nemen met een uitzending van slechts twee minuten, vallend onder de zogenaamde „vrije nieuwsgaring". In totaal 28 landen in de gehele wereld zullen de Nederlandse Grote Prijs via de televisie geheel of gedeeltelijk uitzenden.

Piet de Visser: 'Er wordt weer gezongen op de tribunes'

Kaalheide op z'n kop

door fred sochacki

KERKRADE – Er is weer volop leven in de Kaalheidse Rodabrouwerij. Sterker nog; na de 2–1-overwinning op FC Utrecht stond het gemeentelijk sportpark zowat op zijn kop. Niet de hoogte van de zege, maar de wijze waarop deze tot stand kwam, herinnerde sterk aan Roda JC in zijn gloriejaren. De werklust en het enthousiasme van de mannen van Piet de Visser sloeg over op de bijna achtduizend. Kaalheide, waar het in de voorbije jaren vaak beangstigend stil was als Roda JC speelde, was een heksenketel.

„Je hebt het gehoord", begon Piet de Visser zijn babbel tegen de verzamelde pers. „Er wordt weer gezongen in Kerkrade. Klantenbinding daarvoor hebben we gezorgd. En het publiek heeft ons beloond. De mensen hebben gezien, dat de ploeg wil knokken en hebben een geweldige voetbalavond gehad. We hebben een moeizame overwinning uit het vuur gesleept".

Vroege treffers

Roda JC had in de eerste periode duidelijk meer aandelen dan FC Utrecht. Weliswaar moesten de gastheren door een schitterende treffer van Willy Carbo (voorzet Gozems) wakker geschud worden, maar na die vroege tegenvaller was het Roda JC wat de klok sloeg.

Precies drie minuten duurde het voordat die oneffenheid gladgestreken was. Eugène Hanssen kon met grote passen ongehinderd driekwart van het speelveld overbruggen en leverde een pasklare bal af een Martin van Geel. De ex-Ajacied maakte geen fout: 1–1.

Ook na die vlugge gelijkmaker bleef de thuisploeg baas in eigen huis. Schoten van Eriksen en Van Geel onderstreepten de overmacht. Roda JC had in de fase tot aan het rustsignaal van de onzeker leidende Van der Laar een ruime voorsprong moeten nemen. Martin van Geel zag zijn inzet gekeerd door... John Eriksen.

FC Utrecht had geen antwoord. Vertwijfeld trachtten de mannen van Han Berger rust in hun spel te brengen. De besluiteloosheid bij de Kerkraadse voorwaartsen hielp de bezoekers het gelijkspel mee naar de kleedkamers te nemen.

Na rust, Berger had inmiddels zijn linies met Kruys en Du Chatinier verfrist, bleef Roda JC nadrukkelijk in de aanval. Dick Nanninga kopte een voorzet van Peter van de Ven buiten het bereik van Hans van Breukelen op de lat. Ondanks de slordigheden die de Kerkradenaren zich af en toe veroorloofden – Jos Smits redde telken male attent – was het Roda JC dat loon naar werken kreeg.

Dick Nanninga kon in alle rust een wegdraaiende voorzet van René Hofman aannemen. De lange spits wachtte geroutineerd als hij is, totdat Van Breukelen uit balans was en scoorde beheerst.

RODA JC-FC UTRECHT 2–1 (1–1) 5. Carbo 1–0; 8. Van Geel 1–1; 61. Nanninga 2–1. Scheidsrechter Van der Laar.

RODA JC: Smits, Van de Ven, Tsinos, Degens, Hanssen, Marijnissen, Ehlen, Van Geel, Hofman, Nanninga, Eriksen.

FC UTRECHT: Van Breukelen, Van Tamelen, Mansveld, Flight, Tervoort, Carbo, Monster (46. Kruys), Gozems, Adelaar, Wouters, De Kruyk (46. Du Chatinier).

Beroering ontstond er een kwartier voor het einde. Willy Carbo ging in het strafschopgebied theatraal tegen de grond. Scheidsrechter Van der Laar honoreerde Carbo's act met een strafschop. De ontluistering in het sportpark was groot. De vreugde, nadat Frans Adelaar zijn penalty gestopt zag door Jos Smits, was onevenredig groter.

De kracht die Roda JC putte uit de redding van Smits bracht FC Utrecht dermate in verlegenheid dat een hogere score het wedstrijdbeeld zeker geen onrecht had aangedaan. Met name John Eriksen, die zich enkele keren subliem vrijspeelde, miste drie kansen op rij. De Kerkraadse toeschouwers deerde het allemaal niet meer; zij vierden al een uitgebreid feest.



● *MVV-doelman Chris Baetsen grijpt hier tijdig in. Hij krijgt rugdekking van Rob Delahaye (links).* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Wanvertoning tegen De Graafschap

MVV jaagt publiek weg

door jos van wersch

MAASTRICHT – Na de bijna schunnige voetbalvertoning van MVV – en de 0–2 thuisnederlaag tegen De Graafschap – staat de Maastrichtse ploeg precies waar het team (op dit moment) thuishoort: onderaan de ranglijst. De 5000 toeschouwers hebben een Limburgse ploeg aan het 'werk' gezien die de draak stak met elke vorm van betaald voetbal.

Een wedstrijd om kort over te zijn. Twee goals van eredivisiedebutant De Graafschap (via Hulshof en Koenders), een gemiste penalty van MVV-middenvelder Bert v/d Poppe en verder alleen maar treurigheid. Het vreemde was dat alle Maastrichtse spelers na afloop riepen dat 'het een schande was', maar niemand die de hand in eigen boezem stak. O jawel, dooddoeners als vanouds („Als Van der Poppe voor rust die penalty wel benut is het bekeken".) en meer van dat soort kreten, maar als MVV het moet hebben van een strafschop is het wel zielig gesteld met het voetbal in De Geusselt.

De ploeg van Leo Steegman demonstreerde precies hoe het spelletje *niet* moet worden gespeeld. Doelkansen scheppen, spel over de vleugels, niet gezien. Er is niemand in de groep die de wedstrijd naar zich toe kan trekken. Gerrie Mühren kon die rol verleden seizoen ten dele aan, maar hij is weg. Van Bommel, zeker geen constante speler, heeft Schapendonk in het verleden vaak bediend, maar ook Willy is weg (naar Willem II). Nu loopt Schapendonk, die zelf ook niet de malaise kon ontgroeien, als een soldaat zonder geweer rond. „Dat ging vrij simpel", mompelde De Graafschapcoach Huub Ruigrok later. Inderdaad, als MVV niet beter kan dan gisteravond kan het een rampjaar worden, sportief maar ook financieel want gisteravond werd opnieuw een portie goodwill verspeeld bij het toch al steeds terughoudender Maastrichtse publiek.

Met de derby tegen Roda in het vooruitzicht (zondagmiddag) zal Steegman de komende nachten slecht slapen. Het publiek kreeg gisteravond in Maastricht in ieder geval alle tijd om een dutje te doen.

MVV-DE GRAAFSCHAP 0–2 (0–1) 32. Hulshof 0–1; 87. Koenders 0–2. Scheidsrechter: Oetelmans.

MVV: Baetsen, Delahaye (46. Duijzings), Van Marwijk, Dijkstra, Maas, Linders, V.d. Poppe, Janssen, Dassen (65. Adam), Schapendonk, Van Staveren.

DE GRAAFSCHAP: Boes, Schreurs, Cornelis, Trentelman, Leeuwerik, Pieneman, Wanders, Hulshof, Konders, Delleman, Kelderman.

Tripels weg bij MVV?

MAASTRICHT – Het heeft er alle schijn van dat mr. Max Tripels, sedert een kwarteeuw voorzitter van MVV, zijn functie als praeses neerlegt bij de Maastrichtse club. Tripels kan zijn werkzaamheden (advocatenkantoor/Kamerlid voor de VVD) niet meer combineren met het voorzitterschap.

Rompelberg naar WK wielrennen

DEN HAAG – Fred Rompelberg is alsog geselecteerd voor het wereldkampioenschap wielrennen op de baan. De stayer uit Maastricht vervangt Martin Rietveld, die zich ziek meldde. Tijdens de nationale titelstrijd achter grote motoren eindigde Rompelberg met gering verschil op Rietveld als vierde. Rompelberg nam in 1977 en 1979 ook aan de strijd om het wereldkampioenschap deel. De Nederlandse baanploeg vertrekt vanmorgen naar Praag. Indien de visumformaliteiten geregeld zijn, voegt Rompelberg zich bij het gezelschap.

Veendam-keeper breekt been

VEENDAM – In de eerste helft van de wedstrijd Veendam-DS'79 brak Veendam-doelman Joan Krol bij een ongelukkige botsing zijn rechterscheenbeen. Krol is opgenomen in het ziekenhuis.

scorebord

eredivisie

Roda JC-FC Utrecht	(7.500)	2–1
AZ'67-G.A. Eagles	(7.500)	1–3
Haarlem-PSV	(7.500)	4–3
NEC-NAC	(4.000)	1–1
Feyenoord-Sparta	(22.293)	2–4
Willem II-FC Groningen	(6.000)	1–1
PEC Zwolle-FC Den Haag	(4.500)	2–2
FC Twente-Ajax	(18.000)	2–1
MVV-De Graafschap	(5.000)	0–2

De stand:

FC Twente	4	3	0	1	6	11– 5
Sparta	4	2	2	0	6	7– 4
Ajax	4	2	1	1	5	14– 5
AZ'67	4	2	1	1	5	11– 7
G.A. Eagles	4	2	1	1	5	7– 4
NAC	4	2	1	1	5	6– 6
FC Utrecht	4	2	0	2	4	5– 5
Groningen	4	0	4	0	4	6– 6
NEC	4	1	2	1	4	4– 4
PSV	4	2	0	2	4	11–11
Feyenoord	4	1	2	1	4	7– 8
Haarlem	4	1	2	1	4	5– 6
Den Haag	4	1	1	2	3	6– 6
Roda JC	4	1	1	2	3	5– 7
PEC Zwolle	4	1	1	2	3	6–10
Graafschap	4	1	1	2	3	4– 9
MVV	4	1	0	3	2	4– 8
Willem II	4	0	2	2	2	3–11

Programma zaterdag
FC Utrecht-AZ'67 18.30
GA Eagles-Haarlem 19.30
PSV-NEC 19.30
NAC-Feyenoord 19.30
FC Den Haag-Twente 19.30

Programma zondag
Roda JC-MVV 14.30
Sparta-Willem II 14.30
Groningen-PEC Zwolle 14.30
Ajax-Graafschap 14.30

eerste divisie

SC Cambuur-Heracles	(6.000)	1–1
Amsterdam-Wageningen	(500)	2–1
FC VVV-SC Amersfoort	(6.500)	1–1
SC Veendam-DS'79	(4.100)	2–1
Helmond Sport-Fortuna SC	(8.000)	1–0
Den Bosch-Telstar	(2.500)	7–0
Vitesse-FC Volendam	(4.500)	1–1
Eindhoven-Heerenveen	(3.100)	2–1

De stand:

Helmond Sport	4	3	1	0	7	6–2
Vitesse	4	2	2	0	6	7–5
Eindhoven	4	1	3	0	5	7–6
Cambuur	3	1	2	0	4	4–3
Excelsior	3	2	0	1	4	5–4
Den Bosch	4	2	0	2	4	10–4
Amersfoort	4	1	2	1	4	7–6
Fortuna S.	4	2	0	2	4	7–6
Amsterdam	4	1	2	1	4	3–3
FC VVV	4	1	2	1	4	9–9
Wageningen	4	1	2	1	4	4–4
Veendam	4	2	0	2	4	4–6
SVV	3	1	1	1	3	2–3
Telstar	4	1	1	2	3	4–9
DS'79	3	0	2	1	2	3–4
Volendam	4	0	2	2	2	3–5
Heerenveen	4	1	0	3	2	4–7
Heracles	4	0	2	2	2	6–9

Vandaag
SVV-Excelsior 19.30

Programma zaterdag
Cambuur-Eindhoven 19.30
Heracles-Amsterdam 17.00
Wageningen-FC VVV 18.00
Amersfoort-Veendam 17.00
DS'79-SVV 18.00
Fortuna Sittard-Den Bosch 19.30
Telstar-Vitesse 17.00

Programma zondag
Excelsior-Helmond Sport 14.30
Volendam-Heerenveen 14.30

scoreverloop

FC Amsterdam - Wageningen 2–1 Score: 34. Bisschot 1–0 (strafschop); 58. V.d. Berg 1–1; 59. Hartman-Kok 2–1. Scheidsrechter: Corver.

SC Cambuur - Heracles 1–1 – Score: 13. Groote 1–0; 39. Poell 1–1. Scheidsrechter: De Munnik.
Veendam - DS'79 2–1 – Score: 26. De Bruin 0–1; 66. Metz 1–1; 71. Metz 2–1. Scheidsrechter: Vrieze.
FC Den Bosch - Telstar 7–0 – Score: 11. Wessel v.d. Bosch 1–0; 43. Romijn 2–0; 46. V.d. Horst 3–0; 48. Salm 4–0 (strafschop); 57. Romijn 5–0; 88. V.d. Steene 6–0; 89. Wessel v.d. Bosch 7–0. Scheidsrechter: Van Swieten.
Vitesse - Volendam 1–1 – Score: 76. Schneider 1–0 (strafschop); 85. R. Tol 1–1. Scheidsrechter: Thomas.
Eindhoven - Heerenveen 2–1 – Score: 31. Bruinen 1–0 (strafschop); 56. Bloemers 1–1 (eigen doel); 89. V.d. Pas 2–1. Scheidsrechter: Folmer.

toto

DEN HAAG – Een juist uitgevulde kolom op totoformulier 34A ziet er voorlopig als volgt uit:
1 - 1 - 3 - 2 - 3 - 3 - 1 - 2 - x - 1 - 1 - 3. (De wedstrijd SVV-Excelsior wordt vandaag gespeeld).
Aantal deelnemers: 57.072. Inleg: ƒ 164.227,–; prijzenbedrag ƒ 78.008,–; eerste prijs ƒ 23.402,–; tweede prijs ƒ 15.602,–; derde prijs ƒ 39.004,–.

gele kaarten

IJzerman (PEC Zwolle), Havenaar (Den Haag), Van Bergenhenegouwen (Den Haag), Gritter (Twente), Kila (Twente), Ling (Ajax), Lerby (Ajax), Dekker (Sparta), Braam (Willem II), Havermans (Willem II), Van der Hooft (Helmond Sport), Hagen (Wageningen), Nijssen (VVV), Visee (Amersfoort), Peters (Amersfoort), Korte (Veendam), Van de Vlag (Veendam), Metz (Veendam), Van der Linden (DS'79), Van de Loo (Eindhoven).

topscorers

EREDIVISIE

1. Kist (AZ'67) 6, 2. Houtman (FC Groningen) 4, 3. Molenaar (Ajax), van de Borgt (NAC), Sanchez Torres (FC Twente), Carbo (FC Utrecht), Ruud Geels en Willy van de Kerkhof (beiden PSV).

Eerste divisie:
Schneider (Vitesse), V.d. Hooft (Helmond Sport), Guters (SC Amersfoort) 3;

buitenland

BUNDESLIGA

Darmstadt-Bochum	2–0
Borussia Dortmund-Duisburg	2–1
Nürnberg-Hamburger SV	0–3
Karlsruher SC-Arminia	2–1
Fortuna Düsseldorf-Bayern	1–2
FC Köln-Frankfurt	2–0

Stand aan de kop:

Bayern	4	4	0	0	8	13–5
Hamburgers SV	4	2	2	0	6	10–5
VfL Bochum	4	3	0	1	6	8–3
VfB Stuttgart	4	3	0	1	6	9–5
1. FC Köln	4	3	0	1	6	7–4
Eintracht Frankfurt	4	2	1	1	5	7–5
Bor. Mönchengladbach	4	2	1	1	5	7–6

BELGIË

FC Luik-Winterslag	3–1
RWDM Molenbeek-Club Brugge	2–1
SK Beveren-Lierse	0–0
Waregem-Kortrijk	0–0
KV Mechelen-Lokeren	1–2
Antwerp-SK Tongeren	1–0
Cercle Brugge-Anderlecht	1–2
Waterschei-Standard	1–1

De stand na twee speeldagen:
1/5. Beveren, Anderlecht, Lierse, Antwerp en Lokeren 3 punten; 6/12. Club Brugge, Standard, Winterslag, Tongeren, Waregem, Waterschei en RWDM 2.



● *Steve Ovett maakt het bekende gebaar, nadat hij met mijlrecord had teruggepakt.*

Steve Ovett pakt mijlrecord terug

KOBLENZ – De Brit Steven Ovett verbeterde tijdens internationale atletiekwedstrijden in Koblenz het wereldrecord op de mijl. Ovett noteerde 3 minuten 48,40 seconden. Een week geleden bracht zijn landgenoot Sebastian Coe het record in Zürich op 3.48,53.

Ovett, de 25-jarige winnaar van het Olympisch goud in Moskou, nam bij het ingaan van de laatste ronde de leiding over van de Amerikaan James Robinson, die het veld naar een snelle tussentijd had getrokken. Een krachtig eindschot stelde Ovett in staat onder de tijd te duiken die Coe zeven dagen geleden in Zürich had geklokt. De uitslag: 1. Steve Ovett (GBr.) 3.48,40 (wereldrecord); 2. Craig Masback (VS) 3.54,14; 3. Tom Byers (VS) 3.56,50) 4. David Moorcroft (Gbr.) 4.00,55.

Carla Beurskens liep in Koblenz een sterke 3000 meter. De Noord-limburgse werd negende in de tijd van 9.11,04. Wilma Rusman van Unitas eindigde als dertiende ir 9.37,70. De race werd gewonnen door de Amerikaanse Jane Merril in 8.51,99.

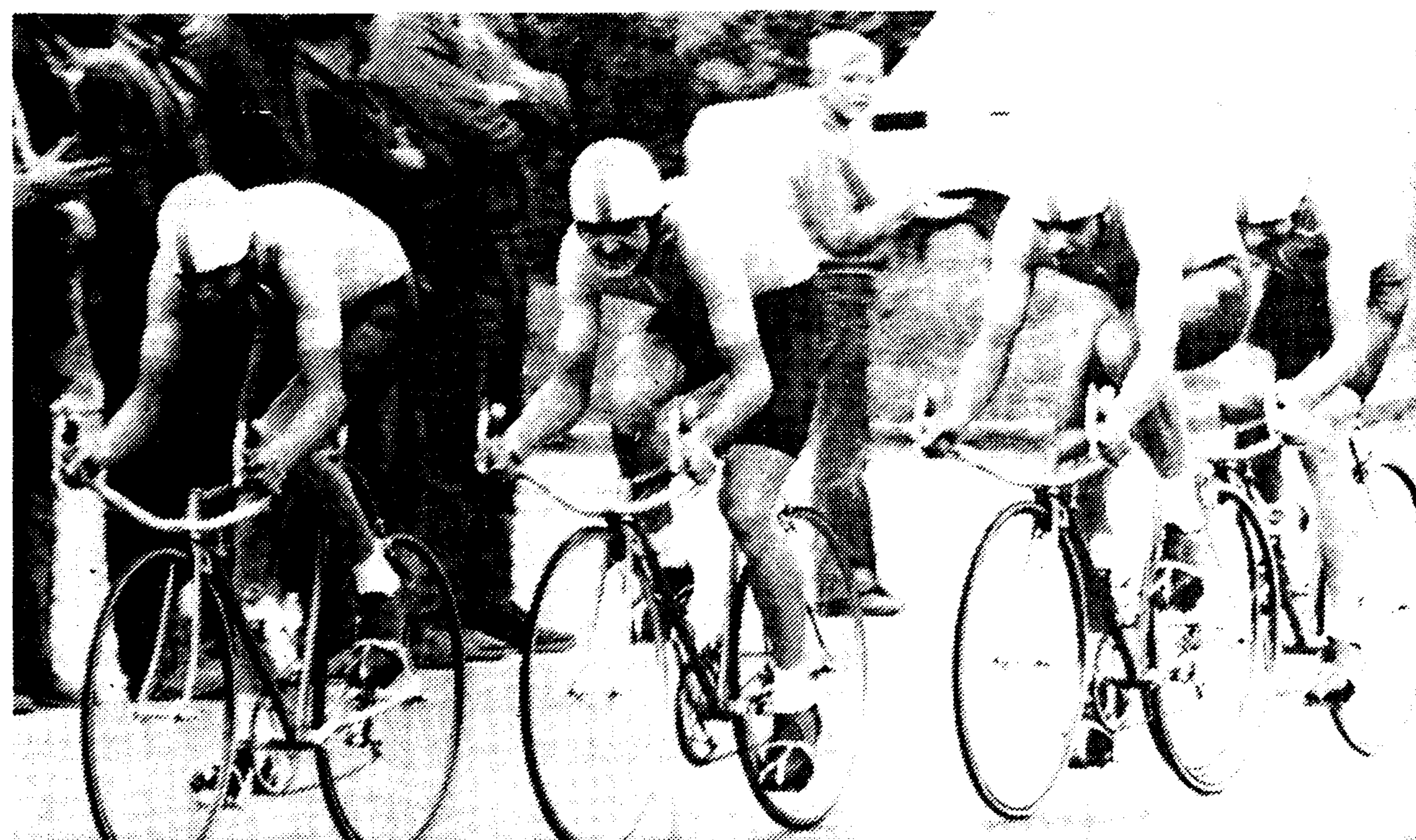
Hans Koeleman verbeterde in Koblenz het Nederlands record 3000 meter steeple chase. Koeleman, die achter de Pool Boguslaw Maminski als tweede eindigde finishte in 8 minuten 21,72 seconden. Het oude record stond al op naam van de AAC-atleet (8.29,1 in Sittard, 17 augustus 1980)

Veldscholten en Schipper moesten eerst nog een plasje maken...

Oranje-kwartet vierde ondanks knullige start

Van onze verslaggever

PRAAG – Voordat er gisteren in Praag één meter van het wereldkampioenschappen wielrennen was afgelegd, zat de Nederlandse tijdritploeg van coach Jan Gisbers al met de dreiging van een diskwalificatie in de maag. Pal voor het startschot van de 100 km-race op het asfalt langs de Moldau, waren van het viertal René Koppert, Gerrit Solleveld, Gerard Veldscholten en Geert Schipper alleen de eerste twee gereed voor vertrek.



● *De Oostduitse „trein" op weg naar de wereldtitel 100 km-ploegentijdrit. De fietsen hebben speciale sturen.*

Veldschoten en Schipper, de laatste notabene captain van het oranje-kwartet, hadden het op dat moment druk met een sanitaire noodstop en arriveerden pas aan de startstreep toen Koppert en Solleveld al waren vertrokken. Schipper haakte met een niet toegestande vliegende start vrij snel aan bij Koppert en Solleveld, maar Veldschoten kreeg pas na 100 meter op dezelfde manier aansluiting met zijn maten.

Berisping

De voor Nederland knullig verlopen eerste minuten van het wereldkampioenschap resulteerde na een protest van een niet nader genoemd land slechts in een berisping van de jury, vermoedelijk omdat Koppert, Veldschoten, Schipper en Solleveld toch buiten de hoofdprijzen waren gevallen.

● *Gerard Veldscholten rijdt op z'n gemak naar de startlijn. Hij moest eerst nog even een plasje maken. De rest van het Nederlands kwartet is op dit moment al vertrokken...*

De wat lachwekkende vertoning die Schipper en Veldscholten in hun zenuwen opvoerden tijdens de ouverture van het WK (zij dachten nog tijd te hebben voor een plasje), droeg er vermoedelijk wel toe bij dat de vier amateurs van Gisbers zichzelf overtroffen. Met een vierde plaats achter de temporijders uit Oost-Duitsland (1e), Rusland (2e) en Tsjechoslowakije (3e) bereikte Gisbers het doel dat hij voor ogen had: een positie van zijn pupillen vóór alle andere deelnemers uit West-Europa.

Geprikkeld als Koppert, Veldscholten, Solleveld en Schipper waren na een vertrek met zoveel gehannes, lieten zij aan de finish een keurige tijd afdrukken van 2 uur, 3 minuten en 37 seconden. Een resultaat dat volgens René Koppert nog beter had kunnen zijn als Schipper en Veldschoten niet „uit de broek hadden gemoeten". „Die grap heeft ons zeker een seconde of tien gekost. We kregen het ritme pas na twee kilometer te pakken".

Supertijd

Met een tien seconden snellere tijd zou Nederland overigens geen geslaagde (eventuele verdere protesten even buiten beschouwing gelaten) gooi naar een medaille hebben gedaan. Winnaar Oost-Duitsland raasde het parcours in de Tsjechische hoofdstad af in een supertijd van 1 uur, 59 minuten en 16 seconden. Omdat in Praag de lengte van het traject meer dan 100 kilometer bedroeg – 104 – reikten Falk Boden, Bernd Drogan, Mario Kummer en Olaf Ludwig naar het hoogste gemiddelde dat op deze specialiteit ooit werd gerealiseerd: 50,307 kilometer per uur.

Oost-Duitsland, dat na het WK in Valkenburg in 1979 gisteren voor de tweede maal vier regenboogtruien bij de ploegentijdrit in de wacht sleepte, was in het gezelschap van 28 landen een klasse apart.

Maar dat waren Rusland, de Olympische kampioen van Moskou, en Tsjechoslowakije voor Nederland in feite ook, al werden Gisbers' mannen bepaald niet naar huis gereden. Rusland noteerde 2 uur, 2 minuten en 6 seconden, Tsjechoslowakije completeerde de hegemonie van het Oostblok op dit nummer door 2 uur, 2 minuten en 28 seconden op de klokken te zetten.

„Maar geloof mij", voorspelt Jan Gisbers, „als ik voor de 100 kilometer-tijdrit in de komende twee jaar kan blijven beschikken over Koppert, Veldscholten, Solleveld en als voor Schipper, die al 32 is, eventueel een goede vervanger komt opdagen, dan zie ik ons de Russen en Tsjechen kloppen in de nabije toekomst".

De uitslag: 1. DDR met Boden, Drogan, Kummer en Ludwig, 1.59,16; 2. Rusland met Katsjirin, Kadatski, Logvin, Jarkin, 2.02,06; 3. Tsjechoslowakije met Jurco, Klasa, Kostadinov, Skoda, 2.02,28; 4. Nederland met Koppert, Schipper, Solleveld en Veldscholten, 2.03,37; 5. Italie, 2.03,37; 6. Frankrijk, 2.04,46; 7. Noorwegen, 2.0530; 8. Zweden, 2.05,35; 9. België, 2.05,43; 10. Joegoslavië, 2.06,11.

WEGPLOEG

PRAAG – Wegcoach Piet Liebregts heeft de ploeg bekendgemaakt die zaterdag deelneemt aan het wereldkampioenschap wielrennen op de weg. De oranje-amateurs die in Praag aan de start verschijnen zijn: Dries Klein, Harry Wolters, Johan Lammerts, Stefan Rooks, Teun van Vliet en Gerard Veldschoten. Reserve is Theo Hogervorst.

Adri van der Poel beste Nederlander in WK-test

MAFFLE – De complete Nederlandse profploeg, die zondag deelneemt aan het wereldkampioenschap in Praag, heeft in de Ronde van West-Henegouwen meegereden. De Belgische wielerwedstrijd werd door zijn lengte (224 kilometer) gezien als een ideale voorbereiding voor de WK.

Van de Nederlanders plaatste Adri van der Poel zich als beste. Van der Poel bleef anderhalve minuut achter op de Britse winnaar Paul Sherwen. Knetemann, Kuiper en Winnen eindigden in dezelfde groep als Van der Poel. Knetemann werd tiende, Kuiper elfde en Winnen klasseerde zich als zestiende.
De uitslag van de ronde van West-Henegouwen: 1. Paul Sherwen 224 km in 5 uur 47 min.; 2. Sean Kelly op 20 sec.; 3. Willy Teirlinck z.t.; 5. Eric van de Wiele z.t.; 5. Eddy Planckaert op 29 sec.; 6. Adri van der Poel op 1.30; 10. Gerrie Knetemann z.t.; 11. Hennie Kuiper z.t.; 16. Peter Winnen z.t.

Busk onder het mes

MAASTRICHT – Søren Busk, de libero van MVV die al geruime tijd op non-actief staat, moet opnieuw onder het mes. De Deen, die verleden seizoen al aan zijn achillespezen werd geopereerd, zal daardoor zeker acht weken uit de roulatie zijn.

Durf Sparta ruimschoots beloond bij Feyenoord

Haarlem spot met grote namen PSV

Van onze sportredactie

HAARLEM – Een voorsprong van drie doelpunten is voor Haarlem maar net voldoende geweest om voor een verrassing te zorgen tegen PSV. De ploeg van trainer Hans van Doorneveld, die in de eerste drie wedstrijden als gevolg van improduktiviteit maar eenmaal tot scoren wist te komen, haalde nu viermaal doeltreffend uit. Zestig minuten wist de achterhoede van Haarlem zich met de uitblinkende aanvoerder Martin Haar op hetzelfde niveau te handhaven als de voorhoede en leek een afgang voor PSV onvermijdelijk.



● *Willy van de Kerkhof (rechts) en Keith Masefield in duel om de bal. Martin Haar (achtergrond) volgt hun bewegingen.*

In het laatste halve uur bleek het in de eredivisie debuterende Haarlem echter de grootste moeite te hebben om de zelfbeheersing en het geloof in eigen kunnen te handhaven, waardoor PSV de schade uiteindelijk kon beperken tot 4–3. De zo moeizaam op gang gekomen wedstrijd werd daardoor voorzien van een zeer spectaculair slot. Een flink deel van het anders zo bezadigde publiek van Haarlem, dat met 7500 mannen en vrouwen was opgekomen, stond op de banken om de ploeg over de eindstreep te schreeuwen, hetgeen met enig fortuin lukte. Kort voor tijd miste invaller René van de Kerkhof namelijk een ideale kans om alsnog voor een gelijkspel te zorgen.

Troostprijs

De enige kandidaat-internationaal die voldeed was Willy van de Kerkhof, als middenvelder meestal de gevaarlijkste aanvaller. Hij zorgde in de 16e minuut na rust ook voor het eerste tegendoelpunt van PSV, door de bal vanuit stilstand vanaf de vleugel in de uiterste bovenhoek van het doel te schieten.

Aangezien Haarlem toen al tot 3–0 was weggelopen werd die treffer beschouwd als een troostprijs voor het tot dat moment vernederde Eindhovense team. Temeer daar Haarlem tot dan toe veel beter had gevoetbald, veel meer kansen had gekregen en terecht via Bockling, Van Leen en een schitterende diagonaal schot van rechtervleugelverdediger Masefield krachtig was gedemarreerd.

Toch zou juist Geels, die vorig seizoen te duur bleek om door het geïnteresseerde Haarlem te worden binnengehaald, nog de grote spelbederver worden voor de équipe van Van Doorneveld.

In de 70e minuut reageerde Geels veel sneller dan Huyg bij een corner van Willy van de Kerkhof en vijf minuten voor tijd maakte de Haarlemmer zijn faam tegen zijn stadgenoten andermaal waar. Alleen omdat Gullit de beide acties van Geels met een doeltreffende kopbal onderbrak kon het plotseling hypernerveuze Haarlem toch naar winst afwikkelen.

NEC-NAC

● NIJMEGEN – NEC-NAC kan het best worden gekarakteriseerd als een wedstrijd met twee gezichten. In de eerste periode met vooral van Nijmeegse zijde goed spel, een tweede helft daarentegen die nauwelijks het aankijken waard was en waarin ook niet meer werd gescoord, zodat de ruststand van 1–1 gehandhaafd bleef.

In de 26e minuut was het raak. De watervlugge Helsper, regelmatig goed op rechts doorgaand, ontving in het strafschopgebied de bal van Vievermans, manoeuvreerde zich buiten de zestien meterlijn en knalde met een halve draai de bal achter Van Eenenaam.
NAC kwam later op gelijke hoogte. Zes minuten voor rust lobde Van de Borgt na een uitstekende dieptepass de gelijkmaker over Schellekens.

● ROTTERDAM – Bert Jansen had het op voorhand voorspeld. „Als we Feyenoord achterin vastzetten, hebben we een beste kans" had Sparta's vleugelverdediger voor de midweekse derby in de Kuip georakeld. „In de verdediging is die ploeg kwetsbaar. Om daarvan te profiteren, zullen we met vier spitsen moeten gaan spelen."

Het leek een uiterst gedurfd plan, maar in de beginfase van de competitie gaat Sparta-trainer Barry Hughes op tactisch gebied niets te ver om zijn woorden („ik wil nooit meer onderin voetballen") kracht bij te zetten. Diens durf om daadwerkelijk massaal te gaan aanvallen, werd ten slotte ruimschoots beloond. Zelfs van een onverdiende 2–0-achterstand trok zijn team zich niets aan en in de tweede helft werd de grote broer niet alleen achterhaald, maar zelfs weggespeeld en vernederd. Sparta maakte met een 4–2-ze ge het rijtje suprises op een avond vol verrassingen compleet.

Volkomen verdiend, want de Kasteel-ploeg had niet alleen karakter maar ook zeer veel bravoure en doorzettingsvermogen getoond. Twee meevallers uit die eerste periode, de rommelgoal van Jacobsen en de dubieuze, maar benutte penalty van Vermeulen, konden echter niet als basis worden gebruikt voor een betere prestatie.

Jezek speelde zijn tegenstander Hughes op tactisch gebied in de kaart. Hij verving in de rust de uitgeputte Hans Groenendijk door Van Til en schoof de Bulgaar Jeliazkov naar de punt van de aanval. Een kolfje naar de hand van Andriessen en vooral van Van Tiggelen die liever direct in de mandekking speelt dan een hangende rechtsbuiten zoals Groenendijk was te volgen. Bovendien scheelde het Sparta een man op het middenveld.

Dat werd knap uitgespeeld. Het leidde tot vier treffers, die in schoonheid niet voor elkaar onderdeden. Eerst van Van Tiggelen (hij kopte fraai in na een voorzet van Meijer), vervolgens van Wouter Holverda, die Stafleu eenvoudig liet staan en knap 2–2 maakte in de 63e minuut. Zelfs de teleurstelling dat een tweede goal van Holverda werd afgekeurd vanwege buitenspel, kon Sparta in die fase niet stoppen. Lengkeek en Loggie tilden de stand in de laatste acht minuten naar 2–4.

Ceulemans vonnist Van der Smissen

ANTWERPEN – In de eerste ronde van een internationale vijfkamp biljarten verloor Chris van der Smissen met 1–9 van de Belgische matador Raymond Ceulemans. Alleen in het bandstoten bereikte de Brabander in zes beurten remise. Ceulemans maakte het libre en het kader 71/2 in een beurt (200 en 100 caramboles) uit zonder dat Van der Smissen er iets tegenover kon stellen. Het kader 47/1 won Ceulemans in twee beurten met 100 tegen 16, het driebanden ging ook naar de Belg met 20–8.

Huub Smeets, deze keer niet succesvol tegen Helmond Sport.
Foto: PETER ROOZEN

Helmond Sport winnaar na enerverende wedstrijd

Koude douche voor Fortuna

door jo gerards

HELMOND – Voor de eerste maal sinds 13 jaar was sportpark De Braak in Helmond uitverkocht. Achtduizend mensen (er waren tribunes bijgebouwd) wilden het duel tussen de nummers één en drie van de eerste divisie bijwonen. Het werd een magere 1–0 overwinning voor Helmond Sport na een enerverende wedstrijd waarbij de voorhoedes uitblonken door het missen van de allermooiste kansen.

Nauwelijks uit het kleedlokaal kreeg Fortuna een zeer koude douche. Na een pass van Strijbosch werd tegen Lubse een overtreding begaan. Iedereen wachtte op het fluitsignaal van scheidsrechter Gans dat niet kwam. Alleen Van de Hooft bleef alert en knalde de bal achter Hanssen: 1–0.

Fortuna begon dus met een achterstand aan het toch al niet gemakkelijke duel tegen Helmond Sport. De thuisclub wilde doorgaan en afstand nemen, maar vooral Mitrovic bewees dat hij als een echte versterking gezien mag worden bij Fortuna. René Maessen had steeds assistentie nodig tegen de aalvlugge Van der Hooft. Hub Pfennings kreeg pas na een half uur enige vat op Harrie Lubse.

Mitrovic

Mitrovic corrigeerde waar nodig en nam zelfs een groot gedeelte van het opbouwende werk voor zijn rekening. Het stuwen van de Fortuna-libero, geholpen door Bux, bracht meer lijn in het spel van de gasten.

Vooral aan de rechterkant, waar Zuidersma als bekwaam aanspeelpunt fungeerde, waren Suvrijn en Van Well om beurten bereid om diep te gaan. De voorzetten misten echter precisie wat voor een goed spelende Koevermans, die steeds naast Smeets (volledig ingepakt door Lacroix) opdook, onnodig loopwerk betekende. „Helmond Sport dekte goed onze flanken af, waardoor er weinig bruikbare voorzetten kwamen", zei Frans Korver na afloop.

Zuidersma en Ruys grepen vertwijfeld naar het hoofd na het missen van geheide kansen. „Als je tot driemaal toe de bal voor het inkoppen hebt en je mist die kansen dan moet je achteraf niet etteren", zei een teleurgestelde Frans Körver.

Ook Cramer kreeg zijn mogelijkheden, zonder succes.

Aantrekkelijk

Beide ploegen begonnen ongewijzigd aan de tweede helft. Körver had opdracht gegeven tot massaal aanvallen en ook Helmond Sport bleef positief voetballen. Zo ontstond een aantrekkelijke wedstrijd met kansen over en weer. Smeets kopte vanaf vijf meter weer over het doel van Helmond Sport-doelman Sobczak. Edelbloedt zocht het Fortuna-doel eveneens te hoog. Fortuna zette alles op de aanval. De geblesseerde Van Well werd door Eleveld vervangen en Maessen moest plaats maken voor Oostwoud. De aanvalslust van Fortuna werd enigszins getemperd door de razendsnelle uitvallen van de thuisclub. Hanssen moest tweemaal met snelle reflexen redden.

Buitenspelval en vroegtijdig storen haalden Fortuna uit zijn ritme. Fortuna viel aan, Helmond Sport counterde. De ploeg van Jan Notermans was en bleef uiteindelijk verdiend aan de kop van de ranglijst, zij het via een narrow escape. Frans Körver na afloop: „Ik ben zeker niet tevreden. Een gelijkspel hadden we zeker verdiend. Je verliest hier, omdat Van der Hooft nu eenmaal een „Sonntagsschuss" in huis had."

HELMOND SPORT-FORTUNA SITTARD 1–0 (1–0). Scoreverloop: 6. V.d. Hooft 1–0; scheidsrechter: Gans.

HELMOND SPORT: Sobczak, Van de Ven, De Wert, Lacroix, Ribberink, Kox, Strijbosch, Edelbloedt (75. Claessen), Cramer, Lubse, Van der Hooft.

FORTUNA SITTARD: Hanssen, Maessen (75. Oostwoud), Pfennings, Bux, Mitrovic, Suvrijn, Van Well (60. Eleveld), Koevermans, Zuidersma, Smeets, Ruys.

Tukkers tikken Ajax weg

ENSCHEDE – De verkoop van Hallvar Thoresen (PSV) en Heini Otto (Middlesborough) en het vertrek van Niels Overweg ten spijt is FC Twente ook dit seizoen niet van plan in de eredivisie met een ondergeschikte rol genoegen te nemen. Na het onnodige verlies tegen MVV herstelde de formatie van trainer Rob Groener zich opmerkelijk. De ontmoeting met het dit seizoen sterk gestarte Ajax was de eerste echte graadmeter.

En FC Twente slaagde opnieuw. Het zorgde ervoor dat de Amsterdammers geen meter ruimte kregen, gebruikte daarvoor zo nu en dan stevige overtredingen, maar vergat niet zelf de royaal in de ploeg aanwezige snelheid optimaal aan te wenden om het doel van Piet Schrijvers te bestoken.

De Enschedeers legden daarbij een weldadige gretigheid aan de dag. Ajax kreeg nauwelijks gelegenheid in zijn spel te komen. Pas nadat FC Twente zich met enig fortuin, dat wel, naar een 2–0-voorsprong (Sanches Torres en Dilling scoorden) had gespeeld, kon Ajax nog wat terug doen.

Omdat de Enschedeers hadden verzuimd enkele uitstekende mogelijkheden te benutten, kwam Ajax via een treffer van de sterkspelende Jesper Olsen nog even terug. Ajax scoorde zelfs nog een keer via Willem Kieft, maar toen had Jan Keizer al voor een Amsterdamse overtreding gefloten. De zege van Twente (2–1) mag, gezien het beeld over negentig minuten, zeker niet onverdiend worden genoemd.

PEC-Den Haag

● ZWOLLE – In de laatste minuut van de wedstrijd bracht invaller Prevo alsnog Den Haag naast PEC-Zwolle. In feite hadden de Zwollenaren het tweede punt ook niet verdiend. In de eerste helft verscheen minstens een dozijn PEC-spelers in kansrijke positie voor het doel van Den Haag, maar allen faalden of vonden een uitstekende doelman Havenaar op hun weg.

Den Haag zag het Zwolse klungelwerk 43 minuten aan en liet toen zien hoe het wel moest. Morgan, vorige week overgekomen van Westham United, bewees zijn waarde en scoorde 0–1.

Na rust vergrootte PEC de druk op het doel van Den Haag. Dat resulteerde in de gelijkmaker van Israel. In een identieke situatie scoorde Israel vier minuten voor tijd ook 2–1. Den Haag echter persie er met de moed der wanhoop een laatste offensief uit en kwam zo in de laatste minuut alsnog langszij.

Willem II-FC Groningen

● TILBURG – Willem II heeft vijf minuten voor tijd zijn eerste seizoenoverwinning uit handen moeten geven. Peter Houtman zorgde op dat moment voor de verdiende gelijkmaker. Hij realiseerde daarmee de vierde „remise" van FC Groningen. Een tegenvaller dus voor Willem II, dat overigens op niet meer aanspraken mocht maken.

De Tilburgers vormen nog lang geen eenheid en hebben door de zwakke competitiestart veel aan zelfvertrouwen ingeboet.

Amersfoort terecht met puntje huiswaarts

FC VVV te laat wakker

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

LO – Uiteindelijk mocht VVV nog blij zijn met de halve winst tegen ersfoort. Té lang had de thuisclub achter haar tegenstander aange-. Het initiatief, dé spelbepalende acties, de verrassend-brutale ssiviteit, kortom: de beste combinaties werden door Amersfoort op rasmat geëtaleerd.

een kwartier na de hervatting g VVV enigszins greep op de tegstander. Moeizaam knokte zich ormatie van Sef Vergoossen uit dal omhoog. Te laat om nog de winst te pakken, maar wel volnde om de aanspraken op het kspel te rechtvaardigen.

Vergoossen: „Het heeft inderte lang geduurd voordat het te. Toch een kwestie van onchatting. We hadden de zaken doorgesproken. De lijnen bij ersfoort lopen door het cenvan het elftal, namelijk via stopper Nijenhuis naar routi-Cabo. Het was dus zaak opeen via de zijkanten te creëren. is niet, althans te weinig gerd. Ik ben al blij dat we het niet zijn gaan zoeken in „hoge ballen voor de pot." Dat zou tegen die lange mensen zinloos zijn geweest. Maar nogmaals: van VVV-zijde een verschrikkelijk slechte eerste helft.

Taihuttu

Toch had een vroege openingstreffer VVV wellicht kunnen redden. Twee kopballen van achtereenvolgens Taihuttu (op de vuisten van keeper Van der Meer) en Hans Coort (net langs de paal) in de aanvangsminuten hadden een beter lot verdiend. Daarbij bleef het echter. Amersfoort zette VVV op haar eigen speelveld vast, zonder zelf tot werkelijk gevaarlijke situaties voor het doel van Gerrit Vooys te komen. Twee minuten na de hervatting werd het 0–1. Een hoekschop op links – genomen door Piet Struik – werd door de inlopende Peter Visee pardoes ingekopt. Vanaf dat moment trok Amersfoort zich terug, gokkend op haar fysiek sterke verdediging. VVV leek voor een verloren zaak te vechten, maar de verhoogde inzet werd toch beloond.

Een gouden wissel van Sef Vergoossen lag aan de basis van de gelijkmaker. Bij een corner op het Amersfoortdoel liet de VVV-trainer Glen Goulding opdraven voor Hans Mewiss. Het eerste balcontact van de kleine 19-jarige ex-Sittardspeler was een kopstoot in de kruising bij de eerste paal na de hoekschop van Peter Ressel. Met kunst en vliegwerk hield Amersfoort zich in de slotfase staande, maar het ging terecht met een puntje huiswaarts. VVV was te laat ontwaakt!

VVV-AMERSFOORT 1–1 47. Visee 0–1; 75. Goulding 1–1. Scheidsrechter: Hobé.

FC VVV: Vooys, Nijssen, Mostert, Nunemete, Van Rosmalen, Coort, Bothmer, Riether (85. De Renett), Ressel, Taihuttu, Mewiss (74. Goulding).

SC AMERSFOORT: Van der Meer, Van Loon, Kraak, Neijenhuis, Peters, Visee, Cabo, Boog, Struik, Leijenhorst, Gruters.

Herstel FC Köln

LEN – Na vier speeldagen kampioen Bayern München n aan de leiding van de hoogafdeling van het Westduitse bal. De Beierse ploeg zegeviert 2–1 bij Fortuna Düsseldorf erd daarmee de enige club in Bundesliga die nog geen punt oor.

ern München wordt gevolgd een kwartet verenigingen met punten. VfL Bochum leed een assende nederlaag tegen Bunga-debutant Darmstadt.

enige ploeg is 1. FC Nürnberg zonder punt. Ook in de vierde de werd verloren. Tegen Hamger SV (0–3) kon een debâcle r net worden voorkomen. Hruh, Magath en Jakobs maakten oelpunten voor de Hamburgers. door Rinus Michels getrainde 1. Köln herstelde zich met een winning op Eintracht Frankfurt) goed van de nederlaag die zaag in Bochum werd geleden.

RWDM pakt Brugge in

BRUSSEL – RWDM is op de tweede speeldag in de Belgische competitie uitstekend van start gegaan. Na het uitgestelde duel tegen Beerschot behaalde de Brusselse formatie op eigen veld de volle winst (2–1) tegen Club Brugge, het drastisch vernieuwde elftal waar Spitz Kohn de trainersstaf in handen houdt. Door Nico Jansen (16) en Franky Vanderelst (38) nam RWDM een aangename voorsprong: 2–0.

Nog voor rust halveerde Debougnoux de achterstand. Na de pauze werd de strijd vinniger. RWDM was de aanvallende ploeg, Club Brugge de counterende. In de stand kwam geen wijziging meer.

Anderlecht kwam bij de tweede Brusselse club, Cercle, tot winst, maar verdiend was de zege allerminst. De landskampioen speelde Ivic-voetbal. Konsekwent verdedigen met driekwart van de ploeg en met snelle uitvallen tot scoren komen. De Deen Brylle maakte zo'n uitval in de 16e minuut af: 1–1. Cercle mocht daarna het initiatief nemen en kwam in de 33e minuut door een blunder van Anderlecht-doelman Munaron op gelijke hoogte via Beheydt: 1–1.

Daarna was de thuisclub de betere ploeg en kreeg het riante kansen op de zege. Munaron herstelde zich echter voortreffelijk en hield zijn doel schoon. Drie minuten voor het eindsignaal bracht international Cluytens schutter Geurts in stelling. Die maakte zijn reputatie waar en bezorgde Anderlecht tegen alle verhoudingen in de overwinning: 1–2.

De laan uit

● GLASGOW – Ally MacLeod is ontslagen als manager van de Schotse eerste divisieclub Motherwell. Motherwell begon het seizoen met vijf nederlagen. „We vonden dat het tijd werd te handelen", zei Bill Samuel, voorzitter van Motherwell na het bekend worden van het ontslag van MacLeod.

Bouwer en Kivit weer gekozen

HEERLEN – Handbalbondstrainer Jan Kecskemethy heeft zeventien spelers opgeroepen die vrijdag en zaterdag een drietal wedstrijden zullen spelen tegen Belgische tegenstanders.

Van Limburgse zijde werden geselecteerd: Bert Bouwer en Wien Schmeitz (beiden Sittardia), Jan Willem Hamers (V. en L.), Jan Janssen (Arts Meteoor) en Peter Verjans en René Kivit (NCR Blauw Wit). Opvallend is de selectie van Bert Bouwer en René Kivit, die beiden tijdens de voorbereiding op de WK te Frankrijk afwezig waren, maar nu weer beschikbaar lijken.

Van Mulken derde in België

LESSINIS – Armand van Mulken eindigde als derde in een amateurwedstrijd over 120 km in Lessinis. Winnaar werd de Belg De Wolf in 2.20. Kurzweg werd vierde, Van de Boorn zesde en Manders veertiende.

● BRUSSEL – Louk Sanders heeft in het internationale tennistoernooi te Brussel twee nederlagen geleden. In de eerste ronde van het enkelspel verloor hij met 5–7, 4–6 van de Belg Stevaux. Vervolgens ging Sanders met de Zweed Svensson ook ten onder in de openingsronde van het herendubbelspel. Tegen de Italianen Grassotti en Baiardo: 4–6, 4–6.



● *Een van de vele spectaculaire momenten in de ontmoeting AZ-Go Ahead Eagles. Richard van der Meer tracht zweefduikend de bal voorbij Jan Endeman te krijgen. Woudsma (links) assisteert zijn doelman.*

AZ'67 lui en slordig

Kessler: „Geen enkel excuus"

ALKMAAR – Go Ahead Eagles behaalde een verbluffende 3–1-zege in Alkmaar. Door een vroege treffer van Voskamp in de derde minuut lieten de Deventenaren zich geen moment imponeren.

De Eagles gingen er vanuit dat een hechte verdediging de basis kon zijn voor gevaarlijke uitvallen, mits daarbij voor alles snelheid, durf en doortastendheid werden gebruikt. De middenvelders Woudsma, Smit en Voskamp leverden voor uitvoering van dat plan een geweldige vooral fysieke prestatie. Verdedigen werd hen vrijwel voortdurend door AZ opgedrongen. Aanvallen waar mogelijk was de opdracht van trainer Maaskamp. Het vroeg van het trio een voortdurend gedraaf van voor naar achter en het drietal dat altijd het machtige rustpunt Van Kooten kon vinden, voldeed volledig aan die opdracht.

Breedte-voetbal

Die bewegingsdrift, ook van Körver, Hazelhekke en zelfs van Van Koten verraste Az'67 dat een vol kwartier nodig had om te wennen, kwam wam het ongeinspireerde breedte-voetbal dat uitmondde in niets meer dan een serie hoge voorzetten. Een daarvan, een hoekschop, leverde een toevallige gelijkmaker van Kist op, maar de Eagles sloegen onmiddellijk terug door Körver.

Na rust bleven de Deventer voetballers nog dichter bij „huis". De uitvallen werden minder talrijk, maar bleven steeds gevaarlijk. De pressie van AZ was wat minder, al was het inzetten van Oberacher aanvankelijk een stap in de goede richting. De Oostenrijker, pas spelgerechtigd verklaard, wilde tempo maken. Daartoe echter boden Peters, de zwakke Van der Meer, Arntz en Hovenkamp hem nimmer de gelegenheid. Oberacher, driftig en gretig, paste niet in de Alkmaarse ploeg.

Slordig

Het slordige AZ uit het eerste kwartier bleef de verliezer op eigen, maar niet meer gebruikte wapens: een optimale concentratie een geweldige snelheid van handelen en durf om wat onverwachts te doen. Dat bleek nog eens een goed kwartier na rust. Körver pikte een voorspelbare Alkmaare pass op. Hij schoot weg, bediende Van Kooten die het bal doorschoot naar Hazelhekke. De rechtsbuiten goochelde en strafte een slechte dekking genadeloos af: 1–3.

„Geen excuses" concludeerde AZ-trainer Kessler. „We hebben het gewoonweg fout gedaan. We hebben de rekening gepresenteerd gekregen van onvoldoende werk als de tegenstander de bal had. Go Ahead heeft ons wat dat betreft een voorbeeld gegeven".

Bromfietsen

Te k. zeer mooie DAMES-BROMFIETS. z.g.a.nw. en trimfiets, 10 versn., z.g.a.n. Koopjes. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. KREIDLER en damesbromfiets. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

ZUNDAPP ƒ 895,-. Floret ƒ 1695,-. Honda Novo ƒ 495,-. Peugeots v.a. ƒ 390,-. 6 mnd gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. YAMAHA FS 1, bwj. '78. Weegbree 26, Ubach o. Worms.

Te k. BROMFIETS m. Zundapp. Eggelaan 4, Brunssum.

Te k. KREIDLER-FLORETT met verz. Wachtendonckplein 9, Wijlre.

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.s. Grachtwg. 4, Schinveld, na 15 u.

Te k. een carier BATAVUS met JLO-motor, i.g.st. Op de Kroankel 111, Geleen.

Te k. crossmotor YAMAHA 175 cc. Bromf. Mobylette, tevens racefiets. Voortstr. 19 Nieuwenhagen.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop. is meestal duurkoop!

AUTORIJLES rijks-MI-gediplomeerd. Lessen in Ford Esc. '81 voor Heerlen en Sittard ter introductie, 1e les gratis. Inl. F. Kraf. 04490-19569 of 045-212098.

Sport voor het hele gezin: JUDO, Ju-Jutsu, Karate, gewichttraining. O.l.v. Rijksgedpl. leraar Sjef Dorenberg, inl' en aanm. Sparstr. 7, Heerlen, tel. 045-213735.

STUNTAANBIEDING: 3 lessen voor ƒ 50,- wegens groot aantal geslaagden, daarna ƒ 32,50 p.l. in autom. en schakel. Rijkserkende beroepsautorijschool S. Heijnen, tel. 045-255289.

SNEL - vakkundig - goedkoop: voor uw rijopleiding in schakel en automatic autorijschool Diemant, tel. 722570 - 250286. I.v.m. 20-jar. bestaan de eerste 10 lessen ƒ 250.

Ervaren leraar WISKUNDE geeft bijlessen. Tel. 04494-43404.

Vakantie

Caravancentrum Beckers b.v. Hoofddealer van Kip-toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr., toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken, etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie, doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608. (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen)

Weg. omst. te huur, mooie STACARAVAN en div. stacaravans te koop incl. jaarplaats Camping Hacienda, 4 km over grens De Plank. Tel. 09-3287687999.

Te k. gevraagd: 4-pers. TOURCARAVAN opgave merk, type, prijs enz. br.o.no. HK 307 LD 6411 RS Heerlen.

Te k. CARAVAN Kip 390 T Grand de Luxe, bj. '80, als nieuw. Locht 26, Heerlen, tel. 045-416903.

CARAVANSTALLING ƒ 40,- p. mnd., ze staan in een grote loods nog enkele plaatsen vrij. Inl. 045-411159.

Te k. FIAT campingbus 242, bj. '78, prijs ƒ 15.000,-. Na 17.00 u. C. Quixstr. 44, Hoensbroek.

Te k. CARAVAN Contructam Komeet 4 a 5 pers. met voortent. Voortstr. 9, Nieuwenhagen, tel. 045-312145.

Te k. VOUWWAGEN bwj. 1981, pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-711762.

Huwelijk/ kennismaking

Wilt u even afreageren op de weekse beslommering, kom dan naar 't bal Zum EINZAMEN HERZEN in Hoensbroek, altijd even gezellig in Ober Bayern, Akerstr. 150, H'broek.

Vanavond gezellig dansen en CONTACTAVOND. Cafe-dancing 't Witte Paard, t.o station, Nuth.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst. Postbus 174, 5240 AD Rosmalen.

Elke donderdagavond bal in Limburgs mooiste zaak voor alleenstaanden: WEST POINT vanaf 20.00 uur. Bewijs van alleenstaande verplicht. Tel. 045-413642. Vriendelijk uitnodigend: het bestuur, d.j. Richard, West Point, Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West, Terwinselen, een garantie voor een gezellige avond.

Man 48 jr. ongeb. goede positie, jong uiterl., z.s.k.m. charm. lieve VROUW van 36-43 jr. Event. kind g.bezw. Wie schrijft mij. discr. verz. Reacties liefst met foto (o.e.r.) Br. o. nr. LD 723 SH, 6411 EM Heerlen.

J. man, 36 jr., rijksambt., schuldl. gesch. zkt. ser. kennism. m. jonge VROUW om samen een fijne relatie op te bouwen. Kinderen geen bezw. Br. o. nr. SP 160 LD, 6466 HN Spekholzerheide.

Jongem., 28 jr. zkt. leuk MEISJE tussen 23 en 28 jr. om leuke vriendschap en evt. huwelijk. Niet direct een bar- en uitgaanstype. Hobby's: muziek beluisteren en fotograferen. Foto's worden geretourn. Br.o.nr. RO 705 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

J.man, 29 jr., zkt. leuke VRIENDIN voor vaste vriendschap en die ook houdt v. uitgaan. Br.o.nr. SB 237 LD, 6371 GV Schaesberg.

Huiselijke MAN 54 jr. innerlijk handicap, reeds 6 jr. alleen, gedwongen deze weg te kiezen, zkt. begripvolle, sympathieke dame voor kennism. Corresp. br.o.nr. KE 227, L.D. 6461 ED Kerkrade.

Beschaafde charmante jonge VROUW zoekt oprechte serieuze vriend, ca. 40-45 jaar, om een fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. HK 287 L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor een fijne en enigszins moderne vriendschap zkt. vrijgezel, 46 jr., 1.68 mtr., rustig type, met ruime alg.ontw. uit beslist net milieu k.m.m. DAME. Diskr. verz. Br. m. foto (o.e.r.) en adres o. nr. B 208 LD Brunssum.

Dame, onbemiddeld, zkt. langs deze voor mij onsymp. weg kennism. met nette HEER ± 55 tot 65 jr. om samen nog van het leven te genieten. Br. l. m. foto ond. nr. HO 549 LD, H'broek, 6431 HB.

Elke donderdagavond bal in Limburgs mooiste zaak voor alleenstaanden: WEST POINT vanaf 20.00 uur. Bewijs van alleenstaande verplicht. Tel. 045-413642. Vriendelijk uitnodigend: het bestuur, d.j. Richard, West Point, Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West, Terwinselen, een garantie voor een gezellige avond.

Jongeman leeft. 26 jr. zkt. langs deze onsympathieke weg een leuk MEISJE leeft. plm. 26 jr. om samen een relatie op te bouwen. Br. o. nr. SP 162 L.D., 6466 HN Spekholzerheide.

Alleenst. VROUW 57 jr. zoekt een leuke vriend, br.o.no. SB 239 LD 6371 GV Schaesberg.

Wie zoekt wie?

Honderdduizenden zoeken een partner. Wij bemiddelen. Ook voor u? Uitv. inl. worden op verzoek zonder kosten toegezonden door Stichting Trait d'Union. Afd. Roermond: Kasteel Kessenichstr. 60, tel. 04750-29031, hoofdadm.: postbus 122, 6710 BC Ede (Gld.), tel. 08480-14192. Erkend door de R.v.T.

Contacten/clubs

Te k. life-speel-sex en -PORNOVIDEOCASSETTES, v.a. ƒ 49,-. stationsstr 31, Sittard, tel. 12526.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationsstr. 31 (assistente gevr.). Incl. film van 10-22 uur.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN van 10 tot 22 uur. Meisjes aanw. Stationsstr. 31, Sittard, assistente gevr.

Ook voor u! In Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte WELKOM van 's maandags t.m 's vrijdags, 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR. Rijksweg, Sittard-Geleen.

Privé CARLA, voor al uw wensen, tel. 045-256917, Brunssum.

Nieuw. Gezelligheid bij Mieke. Ma t.m vr. 13.00-23.00 uur, tel. 045-319492.

HOSTESS-SERVICE: leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak, tel. 045-224735.

Excl. privé-club
Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 12 t/m 23 u. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Leuke BARDAMES gevr. Hoog garantieloon, weekeind vrij. Tel. 04498-53474.

De VIDEOCLUB in Heerlen heeft weer nieuwe programma's. Ook de film „Big John" het grote succes uit Amerika. Entree ƒ 15,-, drankje gratis, Parallelweg 71a, Heerlen.

DAVY-BOY 19 jr., verwent uitsluitend heren. Tel. 045-418251. Ook zaterdags.

SONNY leuke jongen van 21 jr., lief voor heren, tel. 045-418251, ook zaterdags.

Belinda 29 jaar vraagt een leuk MEISJE om samen privéwerk te doen tel. 045-417944.

Adam en EVA-CLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams worden verwacht van 20.00 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Lekker jong en super sexy ANITA. Tel. 04490-20796 van 14 tot 22 uur.

Heren OPGELET jonge charmante dame verwent heren een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel 100% discreet tel. 045-410004.

PRIVÉ tel. 045-222305.

BERTIE privé en escort ook voor uw bijzondere wensen in leer. Ook video aanwez., ook exotische dames aanw. Tel. 045-420017. Na 23.00 uur, tel. 045-455074.

JONGEMAN (35) biedt zich aan voor alles wat u wenst. Ook oudere dames mogen schrijven. Geen fin. bed. Postbus 2024, 6160 HA Geleen.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel: 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak 045-222802.

Met spoed gevr. enkele leuke MEISJES voor nieuw te openen bar, tel. 04743-1507, b.g.g. 1551.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan thuis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-225009.

PACHA-CLUB, Mariastr. 21, Maastricht, intieme sfeer, Franse kamers, charmante gastvrouwen. Tel. 043-17919. Open van 2 tot 12 uur, wij vragen nog een charmante hostesse.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's. Tel. 04750-13416.

KINGS CLUB voor de man van nu. Bar, sauna, videobanden. All-in prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421929 vanaf 11 uur v.m.

Club 18 EXCLUSIEF, 4 charmante gastvrouwen. Ontspanning, video. Breulingstr. 18, M'str. Tel. 043-16981, vlakbij de Markt. Geopend van 10.00 tot 24.00 uur.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

DEBBY, donker en temperamentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany Privéclub. Moltweg 68 Schaesberg. Tel. 045-321580.

2 HOMOBOYS, 22-24 jr. verwachten herenbezoek van 11.00-23.00 uur, 045-423370.

MARTINA, blond en sexy, verwacht u van 10.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-222537.

PEGGY, ongeremd en vrolijk gestemd. Tel. 045-222537, van 10.00 tot 24.00 uur.

Roxanne

Relaxen op veelzijdige wijze. Tel. 04750-13416.

Excl. privé-club

vraagt goed uitziende jonge dames, zeer hoog garantieloon. Tel. 04492-3973.

Club Le Reve

waar de stijl en sfeer u zeker zullen bevallen. Geopend van van 11-23 uur. Herbennusstr. 190, Maastricht

Uw privé-adres bij

Tamara

ook escorts, tel. 043-31440. Geopend van 12 tot 2.00 uur.

Grote trio life-show

Iedere dag om middernacht in de 007, Maastricht, Boschstr. 96, tel. 043-13485.

Relaxen zonder taboes bij Marion!

045-321201

100% discreet en strikt privé van 11.00 tot 23.00 uur.

Nieuw! (H)eerlijk relaxen. Nieuw

met video, waterbed, schuimbad, drankje enz. Geheel ingerichte ruimte voor al uw spec. wensen, in rubber en leer. Meesteres aanwezig.

Esschenderweg 94, Heerlen

(naast tenniscentrum Ten Esschen), gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord. Tel. 04446-2780. Geopend m./z. van 12 tot 24 uur.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

MARGO mollig, Anja slank, jongeman aanw. voor dames. Na. t/m vrij. va. 11 uur 04494-52100.

Heren wilt u een uurtje TRIO bij j. echtpaar tegen kleine vergoeding. Brieven ondder nr. HK 313 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KATJA de beste en goedkoopste brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

Leuke MEISJES gevraagd voor goed privé-huis. Tel. 043-31440.

Privé bij ANITA. Bel voor afspraak. Ook voor 's zaterdags, tel. 045-352543.

Nieuw, 2 lieve MEISJES verwachten u in hun bungalow. Ook weekends, omg. vliegveld Beek. Tel. 043-643439.

Lekker jong en super sexy, ANITA. Tel: 04490-20796. Van 14 tot 22 u. Tevens assistente gevraagd.

Nieuw! Relaxen op niveau bij Ivonne en Linda. Tel. 045-225451.

Strenge DAME in leer! Tel. 045-225451.

Diversen

ROLGORDIJNEN, jalouzieën, jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis ophangen, tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Meubelen STOFFEREN, bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

SPONSOR gezocht voor cartingteam (skelterteam), omg. Brunssum. Tel. 045-255046.

Openlijk DANK aan pater Pio voor het gebed v.d. heer v.d. Bergh, Groenendijk 85, Kloosterzande (ZL). Tel. 01148-1229, voor 8 genezingen en 12 goede verbeteringen. Evt. inl. 04406-12280.

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

AUTOACCESSOIRES, grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten en jaloezieën, spoilers, hoorns, div. meters en sierstrippen, open daken, caravanspiegels enz. enz. SAS-Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Alleenstaande goeduit[…] ZAKENMAN, 50 jaar, […] na zijn eigen zaken […] hand gedaan te hebbe[n] derom inzetten in een […] zaak of winkel, direct […] op verkoop aan cons[…] Zijn gedachten gaan u[…] een mogelijkheid waar […] tueel tijdelijk) een man[…] kracht ontbreekt en d[…] aanwezigheid en werk[…] omzet en winst kan […] verhoogd. Gezien zijn […] ring, kennis en verkoop[…] gen is branche onderge[…] Ook zaken met verlies […] bezwaar. Doel moet we[…] samenwerking, over[…] pacht of huwelijk. Br.o.[…] Limburgs Dagblad Vaal[…]

OTTO proficiat, Truus.

TV DEFECT, kleur of […] wit Serv. Limburg ko[…] rect. 045-253687. Jaren […]

5-pers. zomer- en WINTERCARAVAN, vrijwel nieuw. Geheel compleet, slechts ƒ 7950,-. Mozartstr. 25, Sittard, tel. 04490-12138.

CARAVANSTALLING op afgesloten terrein. G. van Mil Sportstraat 10, Kerkrade, tel. 045-410826.

Te k. CARAVAN 3.80 mtr. m. voortent 4.50 mtr. en luifel en tevens aanrecht en 4 stoelen, tel. 045-319105.

OOSTENRIJK voor sept.-okt. speciale aanbieding voor vakwoning, 2-6 pers., v.a. ƒ 300,- p. week. Voor kerst-, nieuwjaars- en krokusvakantie nog mogelijkheden. Tel. 05910-22293.

CARAVANSTALLING. Tel. 04494-49990.

4-pers. CARAVAN, Eifelland te k. compl. m. ijsk. div. Vr.pr. ƒ 2500,-. Weegbree 20, Ubach o. Worms.

Te koop STACARAVAN met douche en w.c. camping Mooi Zutendaal, België, tel. 045-216743.

Te k. 5-pers. TOURCARAVAN met voortent. Tel. 04402-8197.

CARAVANSHOW: vouwwagen: Alpen-Kreuzer nu met ƒ 300,- winterkorting; tour-caravan: Burstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland, Wolf; sta-caravans in diverse maten en prijzen. Ook mooie gebruikte caravans. Tevens reperatie en expertise van schade. Caravanimport Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, 04492-1860.

Te k. BUNGALOWTENT 4-pers ƒ 175,- staat op. Bungalowtent 6 pers. ƒ 350,-, staat op, tel. 043-613517.

Antiek

Nog nooit in onze 3000 m² toonzalen geweest? Dat is dan jammer voor u, want zoveel antiek heeft u nog nooit bij elkaar gezien. Kom en overtuig uzelf bij antiekhandel, Wijshoff B.V., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Donderdag koopavond.

Sal. te k. EETKAMER, secr., hoekk., klok, pend., houtb. b. Klring. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. ant. eiken SLAAPKAMERS, eiken strakke kasten, eiken spiegelkasten, eiken Henri-II-kast, eiken Mechelse tafels, eiken halkist, eiken klapbank, eiken bureau, grenen kasten. Kerkstr. 45, Doenrade.

INLIJSTEN en restauraties, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Alleen bij ons in NUTH, vindt u een ruime sortering in antieke meubelen en kleingoed aan betaalbare prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a, Nuth, 300 mtr. af Makro, t.o. kerk. Dond. koopavond, tel. 04447-3437, h.h. handelaren speciale prijzen.

Te k. complete SLAAPKAMER, kleerkasten, kamerkasten, eetkamers, Luikse boerentafel, dekenkist, commode, nachtkastjes, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Vrijdag 28 augustus van 14 tot 22 uur, zaterdag 29 augustus van 14 tot 22 uur, zondag, 30 augustus van 11 tot 18 uur ANTIEKBEURS te Haelen in kasteel Aldenghoor. Zondag tevens oude ambachtendag.

Privé bij JOSEPHIENE en Anneke. Tel. 045-714006.

Nieuw! Donkere temperamentvolle SANDRA ontvangt heren in privésfeer van 12 t/m 24 uur. Tel. 04754-3791.

Bezoek eens onze VIDEO-SHOW. Wij vertonen op verzoek uw favoriete porno videoband in onze privé video dit elke dag tijdens de winkeluren. Espe Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

OMEGA CLUB een vertrouwd adres voor discreet relaxen op niveau. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485 ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tevens een ass. gevraagd.

CONTACTBURO-LIMBURG privé-adr. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen. Geleen, tel. 04494-46884.

Twee GEWELDIGE Oosterse sexpoezen! Tel. 045-224893 b.g.g. 045-221943.

Relaxen PRIVÉ MAASTRICHT. Incl. film, 043-623416.

Helemaal PRIVÉ van 12.00 uur. Tel. 04490-20464.

Sexvideoclub INTIEM. Doorlopend pornovideo voorstell., hostess aanw., open van 11 tot 22 uur. Tev. verhuur van sexfilms, pornovideo. Kleine Gracht 10, Maastricht, 500 m v.d. Markt, tel. 043-51067.

Sjieke jonge DAME en exotische schone, ontvangen u met film en drankje in hun privéflat. Tel. 04494-48933, van 12 tot 22 uur.

2 Hollandse goeduitziende DAMES ontvangen heren op zeer discrete wijze. Tel. 04494-52887.

Uw eigen SEXFILM op 8 mm film of op video. Ik maak het voor u. Inf. postbus 5020 Heerlen.

PATRICIA, 22 jr., lang rood haar!!! Cora, 20 jr., donker + charmant!!! Van 11.00 tot 23.00 uur 045-417922.

Oma Hendrikx glom van trots



● Koningin Beatrix bij de Hendrikxen in Mheer. Oma Hendrikx, en verder (v.l.n.r.) René Hendrikx, Sjeng, zijn vrouw en de kindereren.

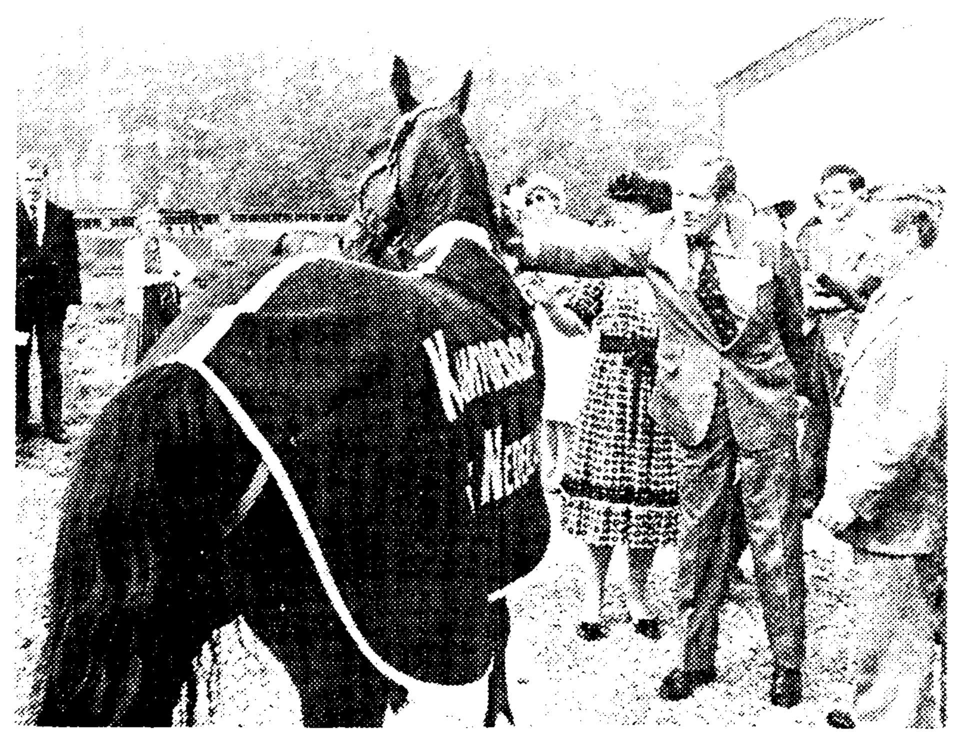
door george taylor

SCHAESBERG/MHEER – „Dag mevrouw, ik zocht u al. Een prachtig bedrijf heeft u hier". Oma M.E. Hendrikx-Hameleers glom van trots bij deze lovende woorden van koningin Beatrix bij haar bezoek aan het entrainement van Sjeng Hendrikx in Mheer waar het „Oranje boven" klonk, als hulde en dakbaarheid voor het koninklijke paar dat zo diep in het Limburgse zijn liefde voor de paardesport op deze manier tot uiting wenste te brengen.

Daar in Mheer. Ongedwongen visite. Leuke gesprekken, honderden belangstellenden die de koningin en prins Claus nog nooit zo van dichtbij hebben kunnen aanschouwen. Monty Buitenzorg, compleet met kampioensdeken van het vorig jaar, werd getoond. Sjeng Hendrikx, spoedig op zijn gemak gesteld door de ongedwongen wijze waarop koningin Beatrix het gesprek voerde, legde uit. Mevrouw Hendrikx, de tweeling Marcel en Jean-Pierre, de 12-jarige Marjo, bloemen voor de koningin, broer René wat op de achtergrond en oma...

Koningin Beatrix in Mheer: 'Een prachtig bedrijf'

Sjeng Hendrikx en de zijnen... Dit koninklijk bezoek was het loon naar jarenlang hard werken voor de Limburgse drafsport. Keihard, maar nooit versagend. Successen, draversberoemdheden in de Nederlandse drafsport. Teleurstellingen ook, zeer vele. Lady, die voortijdig stierf. Een oprechte hulde aan een drafsportpionier in het Limburgse: zó moet het koninklijk bezoek uitgelegd worden.



● Prins Claus keurt waarderend kampioen Monty Buitenzorg. Rechts Sjeng Hendrikx.

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Primeur

Daarna de draf- en renbaan te Schaesberg. Vlaggen, paarden (volbloeds en dravers), een zonnige namiddag. Velen waren uit het hele land gekomen, een dagje vrij, een dagje Schaesberg. Een programma om u tegen te zeggen en de koningin op de baan.

Nog nooit vertoond. Wel eens prinses Beatrix met haar vader prins Bernhard voor het uitreiken van de Gouden Zweep. Maar als koningin.... Een nationale primeur voor Schaesberg!

De jachthoornblazers van Rolduc deden hun uiterste best. De koningin liet zich voorstellen aan het DRL-bestuur. Daarna de eerste start, waarmee de draf- en renbaan Schaesberg officieel geopend werd. Meer dan een jaar na de officieuze opening op 8 augustus 1980. Een nieuwe mijlpaal in een nog zo jonge geschiedenis van deze baan die, tegen vele tegenwerking uit de randstad in, groeit en bloeit zoals feitelijk alleen door de directe insiders werd verwacht.

Puike generale van Sjeng Hendrikx in Schaesberg

Monty: ster in hoofdkoers

Van onze verslaggever

SCHAESBERG – Het hoofdnummer tijdens de koersen in Schaesberg werd gewonnen door Sjeng Hendrikx met Monty Buitenzorg. Eerder op de avond had koningin Beatrix voor zesduizend toeschouwers de eerste koers „weggeschoten" om vervolgens de ereprijs uit te reiken aan Quirinus Joosen die met Udette Hanover, evenals vorige week, op overtuigende wijze zegevierde.

Daarna nog een koninklijke start en een prijsuitreiking. Ditmaal door prins Claus die de eerste ren wegschoot op deze avond en daarna de prijs uitreikte aan de winnende jockey, de Belg Jean Costa en de eigenaar, de Sittardse volbloedenthousiast, de heer Devies.



● Koninklijk startteken voor de eerste koers in Schaesberg.

Foto's: DRIES LINSSEN

Twee belangrijke draverijen stonden op dit topprogramma. De eerste: de Grote G.T.I-Prijs over 1609 meter, werd gewonnen door Sonny Alkestis met Siem Hartman op de sulk die zijn persoonlijk kilometerrecord van 1.19,8 naar 1.18,9 omlaag haalde. Dat was nodig ook om zich de sterk eindigende Scotch Oostwyck (Sjeng Hendrikx) en de verrassende Rokko du Bois van het lijf te houden.

Het hoofdnummer, de Grote NMB-Prijs werd betwist door 13 topdravers. Deze mijlkoers ging zoals verwacht zeer snel. De winnaar werd na een fraaie eindsprint de Limburgse draver Monty Buitenzorg met Sjeng Hendrix die makkelijk won met enkele lengten voorsprong.

Een goede generale voor deze Limburgse topdraver die zondag op Duindigt zijn Nederlands kampioenschap moet verdedigen. De tijd van Monty 1.17,8 was net geen verbetering van het baanrecord hetgeen veroorzaakt werd door het langzame tempo in de eerste ronde, opgelegd door Pourquoi die toen de leiding had.

Onderzoek

De drie rennen waren wat minder bezet dan verwacht door een groot aantal afmeldingen op het laatste moment, compleet met doktersverklaringen. De NDR zal deze verklaringen nauwgezet onderzoeken. Men wil niet steeds door dit soort afmeldingen voor het blok worden geplaatst.

Winnende jockeys bij deze rennen waren de Belg Jean Costa voor Limburgse eigenaar Devies uit Sittard, René Wetemans met Charlie Brown van mej. Van Dijk en de Westduitser Remmert die met Tendermeat van Schaesbergse stal Math Snackers een fraaie zege behaalde in de derde ren waarin Joep Weishaupt uit Schaesberg met Woodfeets King op even fraaie wijze het tweede prijzengeld veilig stelde.



● Koningin Beatrix reikt de prijs uit aan de winnaar van de eerste race, Quirinus Joosen die won met Udetto Hanover.

De uitslagen

Gemeente Schaesberg-Prijs:
1. Udetto Hanover (Q. Joosen) 2.55,5, km.tijd 1.21,9. 2. Tosca Bond. 3. Timothy Goldstar. Winn. 9,10; pl. 2,60, 3,70, 4,70; koppel 63,60; trio 1009,60.

Limburg-Prijs:
1. Long Meadow (J. Costa) 1.55,7. 2. Quick Star. 3. Lucky Amber. Winn. 33,50; pl. 8,60, 5,00, 3,50; koppel 133,40; trio 1827,50.

St.-Antonius Machine en H.O. Maasbracht-Prijs:
1. Thor Volo (L.A. v. Dooyeweerd) 2.55,2, km.tijd 1.21,9. 2. Tanja Wittestein. 3. Upper Frejo. Winn. 3,90; pl. 1,60, 1,90, 1,60; koppel 9,40.

D.R.L.-Prijs (1e afd.):
1. Tivoli Hazelaar (W. Velis) 2.06,6, km.tijd 1.18,6 (!). 2. Tinker. 3. Tim Bush. Winn. 6,00; pl. 1,90, 1,70, 1,70; koppel 9,40; trio 106,70.

Dormiet-International-Prijs:
1. Charlie Brown (R. Wetemans) 2.37,-. 2. China Station. 3. Sir Romeo. Winn. 7,90; pl. 2,80, 2,50; koppel 21,60.

Grote G.T.I.-Installatietechniek-Prijs:
1. Sonny Alkestis (S. Hartman), 2.48,8, km.tijd 1.18,9. 2. Scotch Oostwyck. 3. Rokko du Bois. Winn. 2,90; pl. 2,10, 1,80, 8,10; koppel 12,20; trio 1072,50.

Grote Oce Copiers-Prijs:
1. Tiranames (M. Bouwhuis), 3.33,1, km.tijd 1.22,-. 2. Real Formosa. 3. Port Bonheur. Winn. 2,60; pl. 1,30, 1,30, 2.00; koppel 2,50.

Limburg-Prijs:
1. Tendermeat (P. Remmert) 1.57,1. 2. Woodfeets King. 3. Kleiner Manny. Winn. 10,60; pl. 3,70, 6,20, 3,10; koppel 415,30 (nieuw record voor Schaesberg); trio niet geraden, gaat over naar 10e koers.

Grote NMB-prijs:
1. Monty Buitenzorg (S. Hendrikx), 2.05,3, km.tijd 1.17,8. 2. Pourquoi. 3. Sibert. Winn. 16,60; pl. 3,70, 4,50, 3,10; koppel 61,90.

D.R.L.-Prijs (2e afd.):
1. Speedy Pepper (F.J. Wildhagen), 2.07,8, km.tijd 1.19,4. 2. Sir Sprookjeshof. 3. Ton Zuidvelde. Winn. 54,60; pl. 4,90, 6,60, 1,30; koppel 338,90, trio 8986,90 (nieuw record).

Debets Aluminium BV Schaesberg-Prijs:
1. Uberto (H. Grift), 2.58,5, km.tijd 1,25,-. 2. Tarina T. 3. United Fortuna. Winn. 6,70; pl. 1,00, 1,80, 1,50; koppel 15,50.

Totalisatoromzet: ƒ 190.322,- (nieuw record).

Olympia niet geschikt voor Spelen

ATHENE – Olympia in Griekenland wordt niet de plaats, waar voortaan de Olympische Spelen worden gehouden. Van de 127 nationale Olympische comités stemden 115 tegen het voorstel van de Griekse president Karamanlis. Slechts vijf stemden met „ja" en zeven NOC's onthielden zich van stemming. Achttien comités hebben nog niet gereageerd. In de omgeving van Olympia bestaan geen representatieve sportaccommodaties. Er is niet voldoende hotelaccommodatie. Er is een gebrek aan wegen en er is geen vliegveld.

Ehrens-Hendrix naar EK München

DEN HAAG – De Limburgers Rob Ehrens en Emiel Hendrix maken deel uit van de Nederlandse ruiterequipe die van 10 tot en met 13 september in München deelneemt aan de Europese kampioenschappen. Verder starten Johan Heins en Henk Nooren. Jo Rutten start van 16 tot en met 20 september in het Oostenrijkse Laxenburg in het Europees kampioenschap dressuur.

Sittardia naar... Finland

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

HEERLEN – Gisteren vond in Basel de loting plaats voor de eerste ronde van het Europacup handbal. Vrouwe Fortuna was vooral Sittardia zeer ongunstig gezind, want als tegenstander kwam het Finse Kamraterna uit de bus. Meer geluk had landskampioen NCR Blauw Wit dat in het Belgische Neerpelt een aantrekkelijke tegenstander lootte.

Enzico Swift werd, vanwege de geringe inschrijving, meteen geplaatst voor de achtste finales van de IHF-cup, een tegenhanger van de UEFA-cup bij de voetballers, waarom dit jaar voor het eerst gespeeld wordt.

NCR Blauw Wit-trainer Piet Kivit was niet ontevreden over de loting: „We hebben een aantrekkelijke tegenstander geloot. Ik zie wel kansen, want veel verschil is er niet. Ik ben in ieder geval blij dat het geen Duitse tegenstander is geworden. Ook financieel is het aantrekkelijker."

Dit laatste kan beslist niet gezegd worden bij Sittardia, want financieel gezien kon men het bijna niet slechter treffen. Het is overigens de eerste keer dat Sittardia een Finse ploeg loot als tegenastander.

Toch was trainer Guus Cantelberg niet geheel ontevreden. „Het is een tegenstander die we moeten kunnen pakken. Ik heb natuurlijk wat informaties, maar ik ga de komende weken op pad om nog meer te weten te komen."

● **Vanavond spelen de dames van Vlug en Lenig om 19.15 uur in Sporthal Zuid te Geleen tegen het Tsjechische Trincin.**



Ben Callemeyn snel in Aken

AKEN – Achilles Top-atleet Ben Callemeyn bevestigde zijn goede vorm van de laatste weken door tijdens avondwedstrijden in het Waldstadion in Aken de 100 meter af te roffelen in 10.9 seconde, zijn beste jaarprestatie. Op de 400 meter verbeterde hij zich eveneens tot 50.5. Op deze afstand boekten de B-junioren Rik Martens en Jo Hanssen, beiden van Achilles Top, persoonlijke records in resp. 52.0 en 53.3. Peter Rusman (Unitas) noteerde op de 1500 meter een tijd van 3.53.9, terwijl zijn clubgenoot Michel Visschers de 5000 meter aflegde in 15.08.5

„Ezel" geeft Passarella rood

ALICANTE – Tijdens het door Argentinie met 2–0 gewonnen oefenduel tegen de Spaanse voetbalclub Hercules Alicante werd Daniel Passarella van het veld gestuurd. Na een omstreden vrije schop in het voordeel van de Spanjaarden had Passarella naar de scheidsrechter geroepen: „Jij bent een ezel". Daarop kreeg hij de gele kaart. Maar Passarella's woede was niet te koelen. „Jij bent zelfs de stomste ezel, die ik ooit heb gezien", liet hij de arbiter weten. Dat betekende voor de heetgebakerde Argentijn de rode kaart.

Judotrip naar Japan te duur

TOKIO/DEN HAAG – Medaillewinnaars bij de wereldtitelstrijd judo, volgende week in Maastricht, kunnen een uitnodiging verwachten voor een internationaal toernooi, dat op 24 en 25 november in Tokio wordt gehouden. Daarnaast zullen nog 24 andere judoka's worden geinviteerd. Zestien landen zijn bij dit eerste judofestival vertegenwoordigd. Nederland en West-Duitsland hebben de uitnodiging afgewezen. Secretaris Post van de JBN: „Als we met tien judoka's daar naar toe gaan, zijn we gauw een ton kwijt, dat is te veel".

Leipzig in Europacup II

LEIPZIG – Lokomotiv Leipzig heeft zich geplaatst voor de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerhouders. In de voorronde won de Oostduitse club op eigen veld de return tegen Politechnica Timisoara met 5–0 (rust 2–0). Daarmee maakte Leipzig het verlies in Roemenië (0–2) meer dan goed. De Oostduitse doelpunten kwamen op naam van: Baum (22); Moldt (33); Zötsche (61) en Kühn (88 en 90). Het duel werd bijgewoond door 20.000 toeschouwers. Lokomotiv speelt in de eerste ronde van het hoofdtoernooi tegen Swansea City uit Wales.

Oefenvoetbal

Gisteren:

Sweikhuizer Boys-Brevendia	1–1
RKMVC-Heksenberg	1–1
Schimmert-Meerssen	1–0
Caesar-De Ster	2–0
Caesar 2-De Ster 2	2–1
Kolonia-Treebeek	1–1

Vandaag:
Limburgia-Walram 19.00 uur
EHC-FC Hoensbroek 19.00 uur.
Kolonia-SV Treebeek 19.00 uur.

’t Is voordeliger om bij ons vlees per kilo te kopen. Ook al heeft u maar een pond nodig.

Voor een kilo vlees ineens betaalt u bij ons een gulden minder dan voor twee keer een pond. Kwantumkorting heet dat in handelskringen. Die korting geldt voor de meest uiteenlopende vleessoorten. Niet alleen voor braadworst, gehakt en karbonaadjes.
Maar ook voor runderlappen, varkenslappen, hamlappen, varkensrollade, enfin, eigenlijk voor alles wat u regelmatig eet.

Natuurlijk hebben we al deze vleessoorten (en nog een heleboel andere) ook in kleinere hoeveelheden. Maar daartussen herkent u de kiloverpakkingen zonder moeite. Omdat er duidelijk opstaat: per kilogram voordeliger.

Overigens zitten er deze week extra veel kilo’s vlees in de aanbieding.

Magere varkenslappen
500 gram ~~6.75~~ 4.98
kilo ②③④⑤ ~~12.48~~ 8.98

Coteletto,
100 gram ~~1.19~~ 1.09
kilo ②③④⑤ ~~10.90~~ 9.90

Vleesfrikandel,
100 gram ~~69~~ 59 ②③④⑤
nieuw: kilo ~~6.90~~ 4.98

Kuikenbout,
500 gram ~~4.98~~ 4.48
kilo 2·3·4·5 ~~8.98~~ 7.98

Gehakt h.o.h.,
500 gram ~~4.48~~ 3.98
kilo ②③④⑤ ~~7.98~~ 6.98

Kuikenborst,
500 gram ~~5.48~~ 4.98
nieuw: kilo 2·3·4·5 ~~9.98~~ 8.98

Fijne braadworst,
500 gram ~~4.48~~ 3.98
kilo ②③④⑤ ~~7.98~~ 6.98

Konijn, vers,
500 gram ~~4.98~~ 4.48
nieuw: kilo 2·3·4·5 ~~8.98~~ 7.98

AC

Stel nu dat u van zo’n kilo de eerste dag de helft opeet. Dan kunt u met dat andere pond drie dingen doen.

Eén: u bewaart ’t tot de volgende dag in de koelkast. Of voor langere tijd in ’t vriesvak of de vrieskist.

Twee: u braadt het overgebleven pond aan. U zet ’t in de koelkast. Die helft laat u de volgende dag nog even doorbraden.

Drie: u braadt die kilo in z’n geheel lekker gaar. Eén helft eet u meteen.

De andere helft snijdt u de volgende dag in koude plakken, met bijvoorbeeld peterselie, tomaatjes, olijfjes en blaadjes sla.

Zeeuws meisje margarine, kuip 500 gram ①②③④⑤ ~~1.89~~ 1.69

Nutricia chocomel, fles 1 liter ①②③④⑤ ~~2.37~~ 1.98

Scott tissue keukenrollen, pak 2 rol ②③④⑤ 1.98*

AH Mexico honing, pot 450 gram ①②③④⑤ ~~2.98~~ 2.69

AH Pinda’s in dop, zak 250 gram ①②③④⑤ ~~1.79~~ 1.59

AH Bokkepootjes, pak 200 gram ①②③④⑤ ~~2.25~~ 1.98

AH Pizza, kaas/tomaat, 300 gram (Diepvries) 2.45 2.15 1·2·3·4·5

’T BAKKERSWINKELTJE

Casino wit, gratis gesneden ③④⑤ ~~1.99~~ 1.79

Ovis Gelders volkoren roggebrood, pakje 440 gram ①②③④⑤ ~~1.34~~ 99

Appeltaart in plate, doos 400 gram ①②③④⑤ ~~2.98~~ 2.79

Roomboter gevulde koeken, pak 4 stuks ~~2.25~~ 1.95 ①②③④⑤

AH Thee, Engelse melange, doos 40 zakjes 1·2·3·4·5 2.09 1.98

’T GROENTEWINKELTJE

Grote perziken, mandje ± 1 kilo ①②③④⑤ 1.98

Groene paprika’s, 3 stuks ①②③④⑤ 1.98

Sappige handperen, Beurré Hardy, mandje ± 1½ kilo ①②③④⑤ 2.75

’T BEAUTY & BODYWINKELTJE

B&B shampoo, flakon 300 ml., keuze uit 6 soorten, per soort ①②③④⑤ ~~2.25~~ 1.95

B&B crèmespoeling, flakon 200 ml. ②③④⑤ ~~3.95~~ 3.25

’T WIJNWINKELTJE

Pale sherry 887, medium dry, fles 0.7 liter ①②③④⑤ ~~4.75~~ 4.45

Réserve du Palais Gallien, rood of wit of **Rosé d’Anjou,** fles 0.7 liter ①②③④⑤ ~~3.95~~ 3.45

’T BLOEMENWINKELTJE

Gladiolen, per bos ④⑤ 1.95

Pokon, vloeibare plantenvoeding, flakon 500 ml. ④⑤ ~~4.95~~ 3.95

’T SLAGERSWINKELTJE

Tartaar, 500 gram ②③④⑤ ~~7.48~~ 5.98

Kipfrikandel, 100 gram ②③④⑤ ~~59~~ 49

AC

Zentis confiture, aardbeien, abrikozen, kersen of zwarte bessen, beker 225 gram ①②③④⑤ 1.1

AH Vruchtenmuesli, pak 400 gram ①②③④⑤ ~~3.25~~ 2.8

HO Havermout, pak 500 gram ③④⑤ ~~1.39~~ 1.1

Kleurpanty, 20 denier, 2 stuks 3.70 29

maten 36/40 of 40/44.
In diverse aktuele kleuren,

Mini panty, maten 36/40 of 40/44. Kleur caresse, 2 stuks ①②③④⑤ 1.3

Heeft ook uw Albert Hei[jn] ’t geadverteerde artikel in huis?
Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt één van die cijfers 1.2.3.4.5 overeen [met] ’t cijfer op uw AH-winkeldeur, [dan] is het artikel daar verkrijgbaar.
Reklameprijzen gelden v[an] donderdag 27 t/m zaterdag 29 augustus.
***Partijvoordeel: zolang de voor[raad] strekt.**

35

’s Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.